

MEDION®

Bedienungsanleitung

Notice d'utilisation

Handleiding

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Brukerveiledning



Nuss-Röstmaschine

Torréfacteur de noix

Notenrooster

Tostadora de frutos secos

Tostatrice per frutta secca

Nødderistemaskine

Nötrostmaskin

Ristemaskin for nøtter

MEDION® MD 10911

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	4
1.1.	Zeichenerklärung	4
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise	6
4.	Lieferumfang	10
5.	Geräteübersicht	11
6.	Nuss-Röstmaschine vorbereiten	12
7.	Nuss-Röstmaschine verwenden	13
8.	Röstzeit	14
9.	Gerät reinigen	15
9.1.	Krümelschublade leeren	15
9.2.	Gerät reinigen	15
10.	Lagerung/Transport	16
11.	Fehlerbehebung	16
12.	Entsorgung	17
13.	Technische Daten	17
14.	Konformitätsinformation	17
15.	Serviceinformationen	18
16.	Impressum	20
17.	Datenschutzerklärung	20
18.	Allgemeine Garantiebedingungen	21
18.1.	Allgemeines	21
18.2.	Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch	22

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch heiße Oberflächen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Handlungsanweisung zur Vermeidung von Gefahren



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Symbol für Wechselstrom



Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung:
Kennzeichnung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe



Der Grüne Punkt kennzeichnet Verkaufsverpackungen, die vom dualen Sammel- und Verwertungssystem gemäß Verpackungsverordnung entsorgt bzw. recycelt werden.



Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



Verpackung umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



Verpackung umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich dazu bestimmt, Nüsse oder Kerne zu rösten. Geeignet sind z. B. Haselnüsse, Mandeln, Cashewkerne, Erdnüsse, Walnüsse usw.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt verwendet zu werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zubehörteile und Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!



WARNUNG!

Verletzungsfahr!

Es besteht Verletzungsfahr bei unsachgemäßem Gebrauch.

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden dabei beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre müssen vom Gerät und vom Netzkabel ferngehalten werden.
- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Beutel, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.



WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags/Kurzschlusses!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und/oder Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und gut erreichbare Steckdose an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn
 - Sie das Gerät reinigen,
 - das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - Sie das Gerät nicht beaufsichtigen,
 - Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen,
 - bei Gewitter.

-
- Ziehen Sie immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.
 - Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Gegenständen oder Oberflächen (z. B. Herdplatte) in Berührung kommt.
 - Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
 - Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
 - Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
 - Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
 - Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
 - Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.
 - Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
 - Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden oder in feuchten Räumen verwendet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
 - Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von Waschbecken, Spülen oder Ähnlichem.
 - Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf oder in die Nähe des Geräts stellen.

- Berühren Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Tischkante; es könnte kippen und herunterfallen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird und verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsplatte hängen.

Chemische Zusätze in Möbelbeschichtungen können das Material der Gerätefüße angreifen und Rückstände auf der Möbeloberfläche verursachen.

- Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine hitzeunempfindliche Unterlage.



WARNUNG!
Brandgefahr!

Während des Betriebs wird das Gerät heiß. Brennbare Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Geräts können sich entzünden.

- Stellen Sie das Gerät nicht oberhalb einer Kochplatte oder anderen hitzeerzeugenden Geräten auf (Grill, Fritteuse); auch dann nicht, wenn darüber ein Dunstabzug installiert ist.
- Lassen Sie etwas Abstand zwischen dem Gerät und anderen Geräten bzw. der Wand, so dass die Luft frei zirkulieren kann.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr

oder einem separaten Fernwirkssystem.

- Gerät nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen verwenden.
- Gerät immer mit Krümelschublade betreiben.
- Entleeren Sie regelmäßig die Krümelschublade.



VORSICHT!

Verbrennungsgefahr!

Der Röstkorb und die Krümelschublade werden beim Betrieb sehr heiß.

- Berühren Sie nach der Benutzung den Röstkorb und die Krümelschublade nur an den Kunststoffgriffen, nicht an den Metallteilen.
- Transportieren oder reinigen Sie das Gerät nur nach dem Abkühlen. Fassen Sie das Gehäuse an den Seiten an, wenn Sie das Gerät transportieren.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme etc. Sie können die Geräteoberfläche zerkratzen.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Nuss-Röstmaschine,
- Bedienungsanleitung.

5. Geräteübersicht

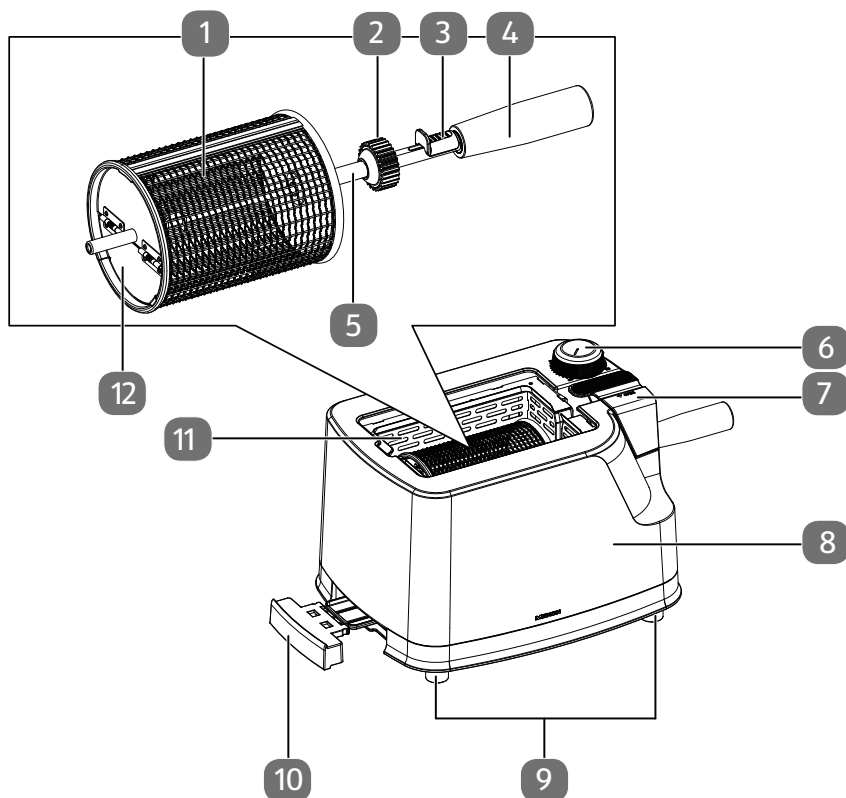


Abb. 1

- 1) Röstkorb
- 2) Antriebsrad
- 3) Klappenentriegelung
- 4) Korbgriff
- 5) Welle
- 6) Röstzeitregler
- 7) Schutzabdeckung
- 8) Gehäuse
- 9) Standfüße (4x)
- 10) Krümelschublade
- 11) Röstkammer
- 12) Röstkorbklappe

6. Nuss-Röstmaschine vorbereiten

- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, gehen Sie folgendermaßen vor, um produktionsbedingte Rückstände zu beseitigen:

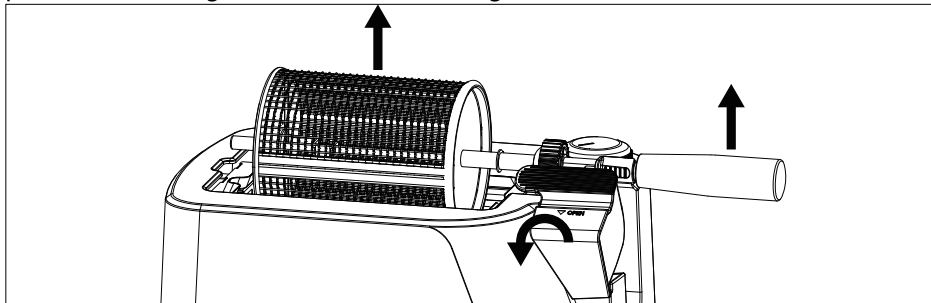


Abb. 2

- ▶ Klappen Sie die Schutzabdeckung (7) nach vorn und halten Sie sie fest. Nehmen Sie mit der anderen Hand den Rostkorb (1) am Korbgriff (4) aus der Röstkammer (11) (siehe **Abb. 2**).
- ▶ Spülen Sie den Rostkorb (1) und die Krümelschublade (10) mit Wasser und etwas Spülmittel. Trocknen Sie die Teile anschließend sorgfältig ab.

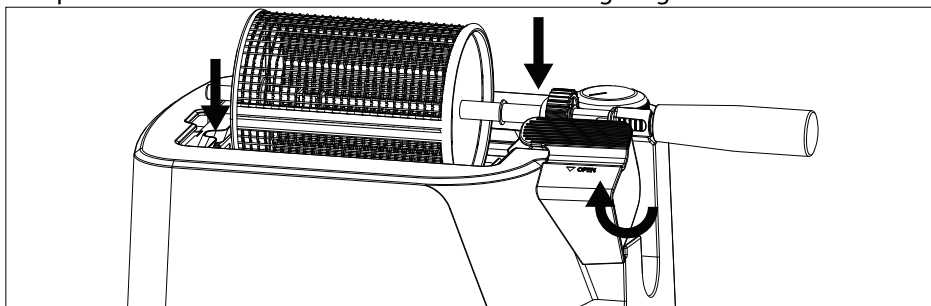


Abb. 3

- ▶ Setzen Sie den Rostkorb mit der Welle (5) in die Rostkorbaufnahmen in der Röstkammer (11) wieder ein (siehe **Abb. 3**, Pfeile). Und lassen Sie die Schutzabdeckung (7) los, sodass sie die Mechanik abdeckt.
- ▶ Schließen Sie das Gerät an eine Haushaltssteckdose an.
- ▶ Stellen Sie den Röstzeitregler (6) auf 15 Minuten, um das Gerät einzuschalten.



Eine leichte Dampf- und Geruchsentwicklung ist normal, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Lüften Sie ggf. den Raum einmal durch.

- ▶ Lassen Sie das Gerät anschließend gut abkühlen.
Das Gerät ist nun einsatzbereit.

7. Nuss-Röstmaschine verwenden

- ▶ Drehen Sie, wenn noch nicht geschehen, den Röstzeitregler (6) in die Position **OFF**.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker.
- ▶ Klappen Sie die Schutzabdeckung (7) nach vorn und halten Sie sie fest. Nehmen Sie mit der anderen Hand den Röstkorb (1) am Korbgriff (4) aus der Röstkammer (11) (siehe **Abb. 2**).

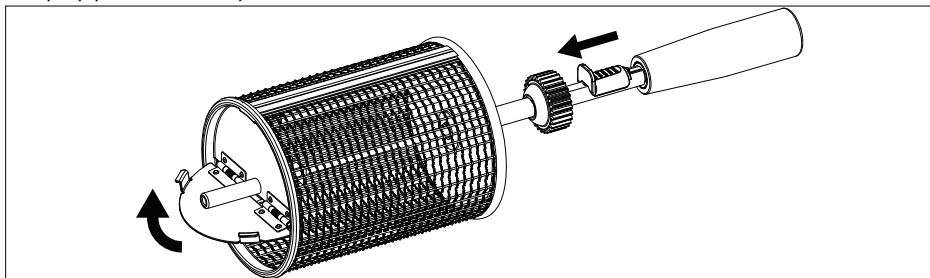


Abb. 4

- ▶ Öffnen Sie die Röstkorbklappe (12), indem Sie die Klappenentriegelung (3) nach vorn schieben und halten (siehe **Abb. 4**).



Alle Zutaten sollten vor dem Rösten Zimmertemperatur haben. Geben Sie gefrorene oder erhitzte Zutaten nicht direkt in den Röstkorb.



Rösten Sie mit diesem Gerät immer **ROHE NÜSSE/KERNE**. Gesalzene, gezuckerte, geröstete oder anderweitig vorverarbeitete Nüsse/Kerne sind nicht geeignet.

- ▶ Befüllen Sie den Röstkorb mit den Nüssen bzw. Kernen. Überfüllen Sie den Röstkorb nicht, um ein gleichmäßiges Rösten zu gewährleisten (max. 200 g).
- ▶ Schließen Sie die Röstkorbklappe (12), indem Sie die Klappenentriegelung (3) nach hinten schieben. Vergewissern Sie sich, dass die Röstkorbklappe (12) vollständig geschlossen wurde.
- ▶ Setzen Sie den Röstkorb mit der Welle (5) in die Röstkorbaufnahmen in der Röstkammer (11) wieder ein (siehe **Abb. 3**, Pfeile). Und lassen Sie die Schutzabdeckung (7) los, sodass sie die Mechanik abdeckt.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Röstkorb (1) richtig in der Röstkammer eingesetzt wurde und die Krümelschublade (10) korrekt eingesetzt ist.
- ▶ Schließen Sie den Netzstecker an eine geerdete Steckdose an.
- ▶ Stellen Sie den Röstzeitregler (6) im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Röstzeit, um das Gerät einzuschalten (siehe **Abb. 5**).



Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Röstzeitregler (6) über die Einstellung **5** Minuten hinaus drehen. Wenn Sie Lebensmittel kürzer als 5 Minuten rösten möchten, stellen Sie den Röstzeitregler (6) auf die gewünschte Röstzeit zurück.

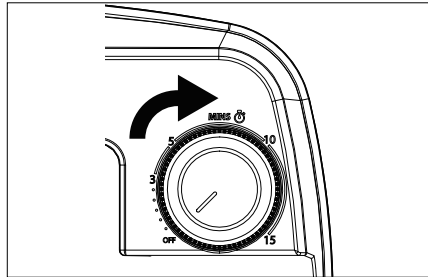


Abb. 5

- ▶ Überwachen Sie den Röstvorgang und passen Sie die Röstzeit bei Bedarf an.
- ▶ Nach der abgelaufenen Röstzeit ertönt ein Signalton und der Röstzeitregler (6) wird in die Position **OFF** zurückgestellt.
- ▶ Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer sofort den Netzstecker.
- ▶ Entnehmen Sie sofort den Röstkorb (1) wie oben beschrieben, um ein Nachrösten oder gar Verbrennen des Röstguts zu vermeiden.
- ▶ Öffnen Sie die Röstkorbklappe (12), indem Sie die Klappenentriegelung (3) nach vorn schieben und halten. Schütten Sie das Röstgut in einen geeigneten Behälter.
- ▶ Legen Sie den Röstkorb (1) auf einer hitzbeständigen Oberfläche ab.
- ▶ Lassen Sie das Gerät und den Röstkorb abkühlen, bevor Sie es berühren und reinigen. Wickeln Sie das Netzkabel nach dem Gebrauch niemals um das Gerät, da die Wärme der Heizung das Netzkabel beschädigen kann.

8. Röstzeit

Nachstehend finden Sie Empfehlungen zur Röstzeit. Passen Sie die Röstzeit Ihren persönlichen Vorlieben und den tatsächlichen Gegebenheiten an.

Zutat	Gewicht	Röstzeit
Erdnüsse	200 g	max. 11-13 Min.
Cashewkerne	200 g	max. 11-12 Min.
Mandeln	200 g	max. 10-12 Min.

- ▶ **Tipp:**
Genießen Sie die Nüsse oder Kerne, nachdem sie vollständig abgekühlt sind. Durch das Abkühlen erhalten die Nüsse eine knusprige Textur.

9. Gerät reinigen



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gehäuse des Gerätes reinigen.



VORSICHT!

Verbrennungsgefahr!

Das Gerät und der Röstkorb werden beim Betrieb heiß.

- Lassen Sie das Gerät und den Röstkorb immer gut abkühlen.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit empfindlichen Oberflächen.

- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche und/oder Beschriftung des Geräts beschädigen können.

9.1. Krümelschublade leeren

- ▶ Ziehen Sie nach jedem Gebrauch des Geräts die Krümelschublade (10) heraus, um sie von Krümeln zu befreien. Lassen Sie das Gerät zuvor abkühlen.
- ▶ Reinigen Sie die Krümelschublade (10) bei Bedarf in warmer Spülmittellösung. Trocknen Sie sie sorgfältig ab und setzen Sie die Krümelschublade (10) wieder ein.

9.2. Gerät reinigen

- ▶ Achten Sie darauf, das Röstgut nach jedem Gebrauch zeitnah zu entfernen.
- ▶ Klappen Sie die Schutzabdeckung (7) nach vorn und halten Sie sie fest. Nehmen Sie mit der anderen Hand den Röstkorb (1) am Korbgriff (4) aus der Röstkammer (11) (siehe **Abb. 2**).
- ▶ Spülen Sie den Röstkorb (1) und die Krümelschublade (10) mit Wasser und etwas

Spülmittel. Trocknen Sie die Teile anschließend sorgfältig ab.

- ▶ Setzen Sie den Röstkorb mit der Welle (5) in die Röstkorbaufnahmen in der Röstkammer (11) wieder ein (siehe **Abb. 3**, Pfeile). Und lassen Sie die Schutzabdeckung (7) los, sodass sie die Mechanik abdeckt.
- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung des Gehäuses ein leicht feuchtes Tuch mit milder Seifenlauge.

10. Lagerung/Transport

- ▶ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker.
- ▶ Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- ▶ Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

11. Fehlerbehebung

Das Gerät hat unser Haus in einem einwandfreien Zustand verlassen. Sollte Sie dennoch ein Problem feststellen, versuchen Sie es zunächst anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Sollten Sie keinen Erfolg haben, kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit einer Steckdose verbunden.	▶ Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Die Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
Röstkorb dreht sich nicht.	Röstkorb sitzt nicht korrekt in der Röstkammer.	▶ Achten Sie darauf, dass die Welle korrekt in der Röstkorbaufnahme sitzt.
Röstergebnis ungleichmäßig	Röstkorb überfüllt.	▶ Befüllen Sie den Röstkorb mit max. 200 g Röstgut.

12. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

13. Technische Daten

Nennspannung:	220–240 V ~ 50 Hz
Nennaufnahme:	500 W
Röstkorbumdrehungen:	ca. 30 Umdrehungen/Minute
Abmessungen (B x H x T):	ca. 39,4 x 21 x 23 cm
Röstkorkapazität:	max. 200 g (gemessen an Cashewkernen)

14. Konformitätsinformation



Hiermit erklärt MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

15. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
☎ 0201 22099-333	
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

16. Impressum

Copyright © 2022

Stand: 19.01.2022

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

17. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Lösungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

18. Allgemeine Garantiebedingungen

18.1. Allgemeines

Die Laufzeit der Garantie beträgt 24 Monate und beginnt am Tag des Kaufs des Produktes. Die Garantie bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können.

Bitte bewahren Sie den originalen Kaufnachweis gut auf. Der Garantiegeber behält sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung transportsicher verpackt ist. Sofern nichts anderes vermerkt ist, tragen Sie die Kosten der Einsendung sowie das Transportrisiko. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des Produktes gehören, übernimmt der Garantiegeber keine Haftung.

Bitte überlassen Sie dem Garantiegeber mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung Ihrer Ansprüche bzw. vor Einsendung, kontaktieren Sie bitte die Hotline des Garantiegebers oder das Service Portal. Sie erhalten dort Informationen über die weiteren Schritte.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Produktes durch den Endkunden erfolgte.

18.1.1. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an Ihrem Produkt gewährleistet der Garantiegeber mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des Produktes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt dem Garantiegeber. Insoweit kann dieser nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Garantiereparatur eingesendete Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Für Batterien oder Akkus wird keine Garantie übernommen, gleiches gilt für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich der Garantiegeber das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen. Hierüber werden Sie als Kunde vorab informiert; es obliegt Ihnen diesem Vorgehen zuzustimmen oder abzulehnen.

18.1.2. Abschluss

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am Produkt vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremtteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Produktes entstanden sind, übernimmt der Garantiegeber keine Garantie.

Die Garantie erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch einen vom Garantiegeber autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

18.1.3. Service Hotline

Vor Einsendung des Gerätes an den Garantiegeber müssen Sie sich über die Service Hotline oder das Service Portal an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Inanspruchnahme der Hotline ist ggf. kostenpflichtig.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

18.2. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch

Soweit sich ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr Produkt.

Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs muss von Ihrer Seite Folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeitern des Garantiegebers, die zu vorgenanntem Zweck bei Ihnen eintreffen, soll uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von diesen Mitarbeitern zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch den Garantiegeber selbst verantwortlich.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch den Garantiegeber selbst verantwortlich.

-
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 48 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	26
1.1.	Explication des symboles.....	26
2.	Utilisation conforme.....	28
3.	Consignes de sécurité.....	29
4.	Contenu de la livraison.....	33
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	34
6.	Préparer le torrificateur de noix.....	35
7.	Utilisation du torrificateur de noix.....	36
8.	Temps de torrification.....	37
9.	Nettoyage de l'appareil.....	38
9.1.	Vider le tiroir ramasse-miettes.....	38
9.2.	Nettoyage de l'appareil.....	38
10.	Stockage/transport.....	39
11.	Dépannage.....	39
12.	Recyclage.....	40
13.	Caractéristiques techniques.....	40
14.	Information relative à la conformité.....	40
15.	Informations relatives au service après-vente.....	41
16.	Mentions légales.....	43
17.	Déclaration de confidentialité.....	44
18.	Conditions générales de la garantie commerciale.....	45
18.1.	Dispositions générales.....	45
18.2.	Conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site.....	46
19.	Informations légales (seulement France).....	47

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Mise en garde d'un risque dû à des surfaces chaudes !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation du produit !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter
- Action à exécuter afin d'éviter tout danger



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Symbole de courant alternatif



Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).



Marquage des matériaux d'emballage relevant des consignes de tri : Marquage avec abréviations (a) et numérotation (b) selon la classification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papier et carton/80-98 : matériaux composites



Le label Point Vert désigne les emballages recyclables qui sont éliminés ou recyclés par le système de collecte et de valorisation, conformément au décret sur les emballages.



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.



Éliminez l'emballage de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Éliminez l'emballage de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Éliminez l'appareil de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)

2. Utilisation conforme

Cet appareil est destiné exclusivement à torréfier des noix ou des graines. Les noisettes, amandes, noix de cajou, cacahuètes, noix etc. sont adaptées.

Cet appareil est destiné à un usage domestique. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'accessoires et d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Toute utilisation incorrecte présente un risque de blessure.

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés pendant ce temps.
- Tenez les enfants de moins de 8 ans éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution/de court-circuit !

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique et/ou de court-circuit.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.

-
- La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
 - Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant
 - Lorsque vous nettoyez l'appareil,
 - si l'appareil est humide ou mouillé,
 - Si l'appareil est laissé sans surveillance,
 - si vous n'utilisez plus l'appareil,
 - en cas d'orage.
 - Pour débrancher l'appareil, tirez toujours au niveau de la fiche d'alimentation, jamais sur le cordon d'alimentation.
 - Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des objets ou surfaces brûlants (p. ex. plaques électriques).
 - N'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même présente des dommages visibles ou si celui-ci est tombé.
 - Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
 - Déroulez entièrement le cordon d'alimentation.
 - Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
 - Si l'appareil ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles, ne mettez pas l'appareil en service.
 - Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.
 - Ne modifiez en aucun cas l'appareil vous-même et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque partie de l'appareil.
 - Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le SAV ou par une personne de qualification similaire, pour éviter tout risque.

-
- Ne plongez en aucun cas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides, ne le passez pas sous l'eau courante et ne l'utilisez pas dans des pièces humides, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
 - Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou d'autres liquides. Tenez l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation à l'écart des lavabos, éviers ou autres.
 - Ne placez aucun récipient rempli de liquide, p. ex. un vase ou une boisson, sur ou à proximité de l'appareil.
 - Ne touchez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.
 - Utilisez l'appareil exclusivement en intérieur. N'utilisez pas l'appareil en plein air.
 - N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - lumière directe du soleil,
 - flamme nue.
 - Installez l'appareil sur une surface stable et plane.
 - Ne posez pas l'appareil sur le bord d'une table afin d'éviter qu'il ne bascule et tombe.
 - Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement et n'utilisez pas de rallonge. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le bord du plan de travail.

Les additifs chimiques présents dans les revêtements de certains meubles peuvent attaquer le matériau des pieds de l'appareil et provoquer des résidus sur la surface du meuble.

- Si nécessaire, placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

L'appareil chauffe fortement pendant le fonctionnement. Les objets inflammables situés à proximité immédiate de l'appareil peuvent s'enflammer.

- N'installez pas l'appareil au-dessus d'une plaque de cuisson ou d'un autre appareil générant de la chaleur (gril, friteuse), même si ceux-ci sont surmontés d'une hotte aspirante.
- Laissez suffisamment d'espace entre l'appareil et d'autres appareils ou le mur pour permettre la libre circulation de l'air.
- Ne recouvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité ou en dessous de matériaux combustibles comme des rideaux.
- Veillez à toujours utiliser l'appareil avec le tiroir ramasse-miettes.
- Videz régulièrement le tiroir ramasse-miettes.



ATTENTION !

Risque de brûlure !

Le panier à torrifier et le tiroir ramasse-miettes chauffent fortement pendant le fonctionnement.

- Après utilisation, touchez le panier à torrifier et le tiroir ramasse-miettes uniquement au niveau des poignées en plastique, et non pas des pièces métalliques.
- Transportez ou nettoyez l'appareil uniquement une fois refroidi. Tenez le boîtier par les côtés lorsque vous transportez l'appareil.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques agressifs, de détergents, d'éponges dures, etc. Vous risqueriez de rayer la surface de l'appareil.

4. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

Veillez vérifier que tous les éléments sont présents et intacts, et nous informer dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Torréfacteur de noix.
- Notice d'utilisation.

5. Vue d'ensemble de l'appareil

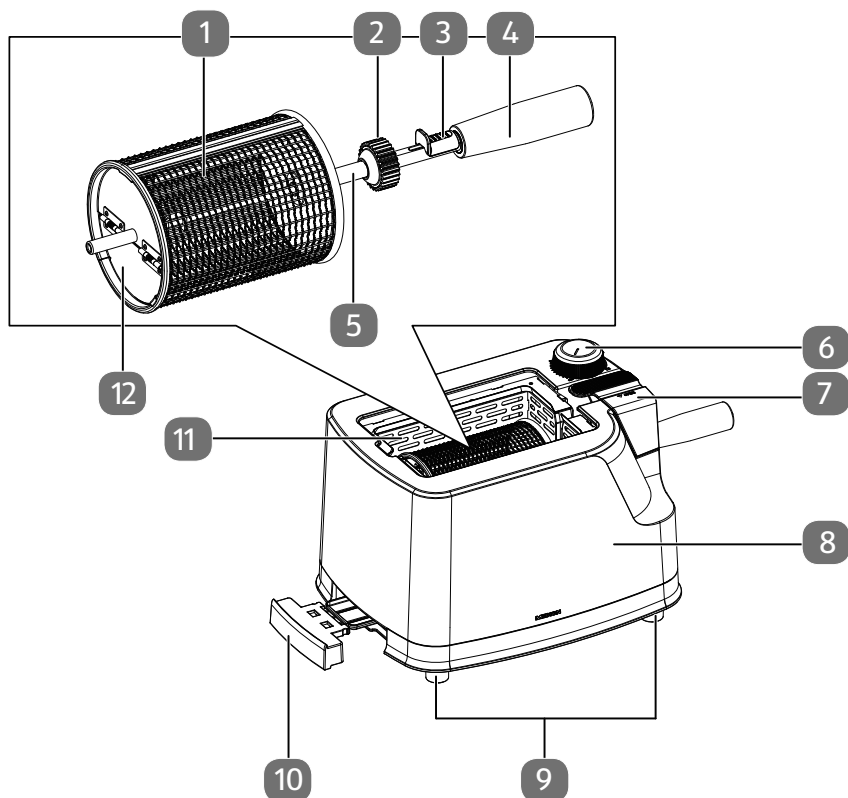


Fig. 1

- 1) Panier à torrifier
- 2) Roue d'entraînement
- 3) Déverrouillage du panier
- 4) Poignée du panier
- 5) Vague
- 6) Bouton de réglage du temps de torrification
- 7) Cache de protection
- 8) Boîtier
- 9) Pieds (4x)
- 10) Tiroir ramasse-miettes
- 11) Chambre de torrification
- 12) Clapet du panier à torrifier

6. Préparer le torrificateur de noix

- ▶ Retirez tous les emballages.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, procédez comme suit, afin d'éliminer les résidus liés à la fabrication :

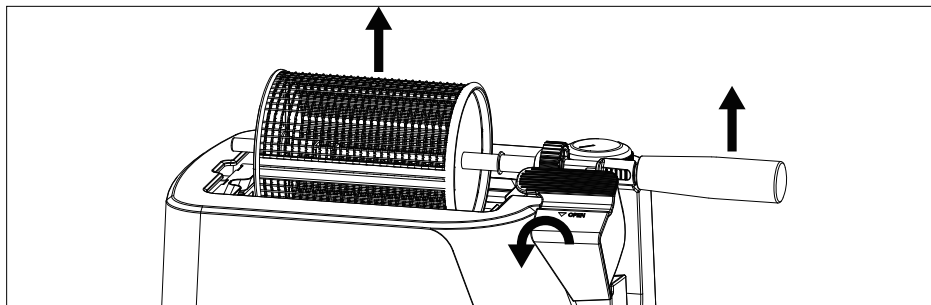


Fig. 2

- ▶ Rabattez le cache de protection (7) en avant et tenez-le bien. De l'autre main, sortez le panier à torréfier (1) de la chambre à torréfier (11) en saisissant la poignée du panier (4) (voir **fig. 2**).
- ▶ Rincez le panier à torréfier (1) et le tiroir ramasse-miettes (10) à l'eau avec un peu de liquide vaisselle. Séchez ensuite soigneusement toutes les pièces.

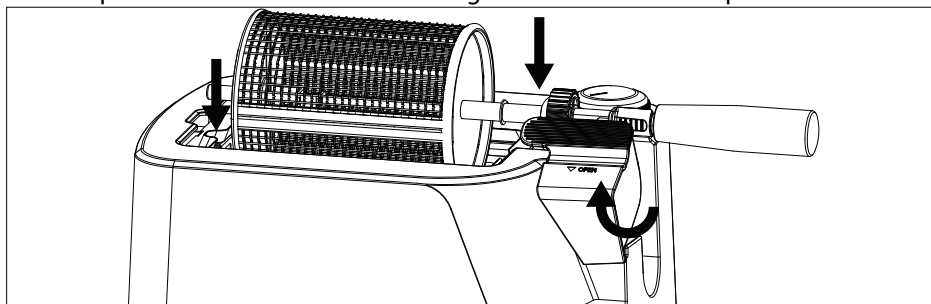


Fig. 3

- ▶ Repositionnez le panier à torréfier avec l'arbre (5) dans les logements du panier à torréfier dans la chambre de torréfaction (11) (voir **fig. 3**, flèche). Et relâchez le cache de protection (7) afin qu'il recouvre le mécanisme.
- ▶ Raccordez l'appareil à une prise de courant domestique.
- ▶ Placez le bouton de réglage du temps de torréfaction (6) sur 15 minutes pour allumer l'appareil.



Il est normal que l'appareil dégage un peu de vapeur et d'odeur lors de la première utilisation. Aérez bien la pièce si nécessaire.

- ▶ Laissez ensuite l'appareil refroidir correctement.
L'appareil est ensuite prêt à fonctionner.

7. Utilisation du torréfacteur de noix

- ▶ Si cela n'est pas encore fait, tournez le bouton de réglage du temps de torréfaction (6) en position **OFF**.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation.
- ▶ Rabattez le cache de protection (7) en avant et tenez-le bien. De l'autre main, sortez le panier à torréfier (1) de la chambre à torréfier (11) en saisissant la poignée du panier (4) (voir **fig. 2**).

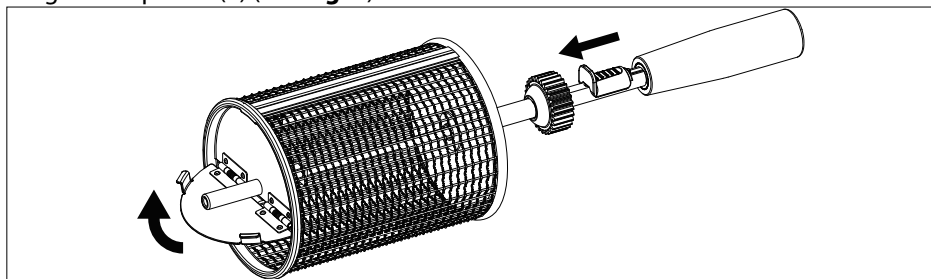


Fig. 4

- ▶ Ouvrez le clapet du panier à torréfier (12) en glissant le verrouillage du panier (3) en avant et en le maintenant en position (voir **fig. 4**).



Tous les ingrédients doivent être à température ambiante avant d'être torréfiés. Ne remplissez pas le panier à torréfier d'ingrédients surgelés ou chauds.



Torréfiez toujours des **NOIX/GRAINES CRUES** avec cet appareil. Les noix/graines salées, sucrées, torréfiées ou déjà transformées d'une autre manière ne conviennent pas.

- ▶ Remplissez le panier à torréfier de noix ou de graines. Ne remplissez pas trop le panier à torréfier, afin de garantir une torréfaction uniforme (max. 200 g).
- ▶ Fermez le clapet du panier à torréfier (12) en glissant le verrouillage du panier (3) en arrière. Assurez-vous que le clapet du panier à torréfier (12) a été complètement fermé.
- ▶ Repositionnez le panier à torréfier avec l'arbre (5) dans les logements du panier à torréfier dans la chambre de torréfaction (11) (voir **fig. 3**, flèche). Et relâchez le cache de protection (7) afin qu'il recouvre le mécanisme.
- ▶ Assurez-vous que le panier à torréfier (1) a été correctement installé dans la chambre de torréfaction et que le tiroir ramasse-miettes (10) est bien inséré.
- ▶ Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de terre.
- ▶ Réglez le bouton de réglage du temps de torréfaction (6) dans le sens des aiguilles d'une montre sur le temps de torréfaction souhaité pour allumer l'appareil (voir **fig. 5**).



Allumez l'appareil en tournant le bouton de réglage du temps de torréfaction (6) au-delà du réglage de **5** minutes. Lorsque vous souhaitez torréfier les aliments moins de 5 minutes, réglez le bouton de réglage du temps de torréfaction (6) sur le temps de torréfaction souhaité.

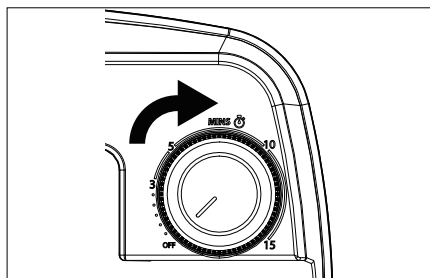


Fig. 5

- ▶ Surveillez la torréfaction et adaptez le temps de torréfaction si nécessaire.
- ▶ Une fois le temps de torréfaction écoulé, un signal sonore retentit et le bouton de réglage du temps de torréfaction (6) revient en position **OFF**.
- ▶ Débranchez immédiatement la fiche d'alimentation après l'utilisation.
- ▶ Sortez immédiatement le panier à torréfier (1) comme décrit ci-dessus pour éviter la poursuite de la torréfaction ou que les aliments torréfiés ne brûlent.
- ▶ Ouvrez le clapet du panier à torréfier (12) en glissant le verrouillage du panier (3) en avant et en le maintenant en position. Versez les aliments torréfiés dans un récipient adapté.
- ▶ Posez le panier à torréfier (1) sur une surface résistant à la chaleur.
- ▶ Laissez l'appareil et le panier à torréfier refroidir avant de les toucher et de les nettoyer. N'enroulez jamais le cordon d'alimentation autour de l'appareil après utilisation, la chaleur du chauffage risquant de le détériorer.

8. Temps de torréfaction

Vous trouverez ci-dessous des recommandations relatives au temps de torréfaction. Adaptez le temps de torréfaction à vos goûts personnels et aux conditions données.

Ingrédient	Poids	Temps de torréfaction
Cacahuètes	200 g	max. 11-13 min.
Noix de cajou	200 g	max. 11-12 min.
Amandes	200 g	max. 10-12 Min.

▶ Conseil :

Dégustez les noix ou les graines une fois entièrement refroidies. En refroidissant, les noix ont une texture croustillante.

9. Nettoyage de l'appareil



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer le boîtier de l'appareil.



ATTENTION !

Risque de brûlure !

L'appareil et le panier à torréfier deviennent très chauds lors du fonctionnement.

- Laissez toujours l'appareil et le panier à torréfier refroidir entièrement.



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte des surfaces sensibles peut endommager l'appareil.

- Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.

9.1. Vider le tiroir ramasse-miettes

- ▶ Après chaque utilisation de l'appareil, retirez le tiroir ramasse-miettes (10) pour éliminer les miettes. Laissez d'abord refroidir l'appareil.
- ▶ Si nécessaire, nettoyez le tiroir ramasse-miettes (10) dans une solution détergente chaude. Séchez soigneusement le tiroir ramasse-miettes (10) et remettez-le en place.

9.2. Nettoyage de l'appareil

- ▶ Veillez à retirer les aliments torréfiés après chaque utilisation.
- ▶ Rabattez le cache de protection (7) en avant et tenez-le bien. De l'autre main, sortez le panier à torréfier (1) de la chambre à torréfier (11) en saisissant la poignée du panier (4) (voir **fig. 2**).

- ▶ Rincez le panier à torrifier (1) et le tiroir ramasse-miettes (10) à l'eau avec un peu de liquide vaisselle. Séchez ensuite soigneusement toutes les pièces.
- ▶ Repositionnez le panier à torrifier avec l'arbre (5) dans les logements du panier à torrifier dans la chambre de torrification (11) (voir **fig. 3**, flèche). Et relâchez le cache de protection (7) afin qu'il recouvre le mécanisme.
- ▶ Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide avec de l'eau légèrement savonneuse pour nettoyer le boîtier.

10. Stockage/transport

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation.
- ▶ Entrez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, du gel et de l'ensoleillement direct.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit rangé hors de portée des enfants.
- ▶ Afin d'éviter tout dommage lors du transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

11. Dépannage

Cet appareil a quitté notre entreprise en parfait état. Si vous constatez cependant un problème avec l'appareil, essayez d'abord de le résoudre à l'aide du tableau suivant. Si le problème persiste, veuillez contacter notre SAV.

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche d'alimentation n'est pas branchée sur une prise de courant.	▶ Branchez l'appareil sur une prise de courant. La tension secteur doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
Le panier à torrifier ne tourne pas.	Le panier à torrifier n'est pas correctement positionné dans la chambre de torrification.	▶ Veillez à ce que l'arbre soit correctement installé dans le logement du panier à torrifier.
Résultat de torrification non uniforme	Panier à torrifier trop rempli.	▶ Remplissez le panier à torrifier avec max. 200 g d'aliments à torrifier.

12. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil est dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire à la fin de son cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.

13. Caractéristiques techniques

Tension nominale :	220–240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale :	500 W
Rotations du panier à torréfier :	env. 30 rotations/minute
Dimensions (L x H x P) :	env. 39,4 x 21 x 23 cm
Capacité du panier à torréfier :	max. 200 g (mesuré avec des noix de cajou)

14. Information relative à la conformité



Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive d'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

15. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 - 200 61 98
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

16. Mentions légales

Copyright © 2022

Date : 19.01.2022

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

DE

FR

NL

ES

IT

DK

SE

NO

17. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

18. Conditions générales de la garantie commerciale

18.1. Dispositions générales

La période de garantie est de 24 mois et commence à courir le jour de l'achat du produit. La garantie couvre les défauts de matériau et de fabrication de tout type susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit.

Veuillez conserver précieusement le justificatif d'achat original. Le garant se réserve le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ce justificatif d'achat n'est pas produit.

Veuillez vous assurer que le produit retourné est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d'envoi et supporter le risque d'endommagement du produit lors de son envoi. Le garant décline toute responsabilité pour les objets envoyés avec le produit qui ne faisaient pas partie du lot initial.

Veuillez également joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé. Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l'envoi du produit, veuillez contacter le garant via la ligne d'assistance SAV ou le portail SAV. Vous recevrez alors des informations sur la suite de la procédure.

La présente garantie n'a aucune incidence sur vos recours en garantie légaux et elle est régie par le droit en vigueur dans le pays de première acquisition du produit par le client final.

18.1.1. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut de votre produit couvert par la présente garantie, le garant prendra en charge la réparation ou le remplacement du produit. Le garant aura le choix entre la réparation et le remplacement du produit et se réserve la possibilité de réparer le produit envoyé pour réparation ou de le remplacer par un produit remis à neuf de même qualité.

La garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c.-à-d. les pièces destinées à être remplacées à intervalles réguliers au cours de l'utilisation du produit, p. ex. les ampoules des vidéoprojecteurs.

S'il est constaté lors de la réparation que le défaut n'est pas couvert par la garantie, le garant se réserve le droit de facturer les frais avancés au client sous la forme d'un forfait de prise en charge ainsi que les coûts de réparation plus le matériel et la main-d'œuvre après présentation d'un devis. Vous en serez alors en tant que client informé au préalable et il vous appartiendra d'accepter ou de refuser cette procédure.

18.1.2. Exclusions de la garantie

La garantie ne couvre pas les défaillances et dommages provoqués par des causes externes, l'endommagement volontaire ou par négligence du fait de l'utilisateur,

une utilisation inappropriée, les modifications, transformations ou extensions apportées au produit, l'utilisation de pièces provenant d'un constructeur tiers, l'absence d'entretien nécessaire, les virus ou les erreurs de logiciels, le transport ou l'emballage inapproprié ou la perte du colis lors du renvoi du produit au garant.

La garantie s'éteint si le défaut du produit est survenu suite à une tentative de réparation ou d'entretien par une personne n'appartenant pas à l'un des partenaires commerciaux agréés par le garant. De même, la garantie s'éteint si des autocollants ou des numéros de série se trouvant sur le produit ou l'un des accessoires ont été modifiés ou rendus illisibles.

18.1.3. Ligne d'assistance SAV

Avant de retourner le produit au garant, veuillez contacter ce dernier via la ligne d'assistance SAV ou le portail SAV. Il vous sera alors communiqué des informations complémentaires sur la marche à suivre pour faire appel à la garantie.

Le recours à la ligne d'assistance peut être payant.

La ligne d'assistance SAV ne se substitue en aucun cas à la familiarisation de l'utilisateur avec le logiciel ou le matériel, à la lecture du mode d'emploi ni à la responsabilité pour les produits tiers.

18.2. Conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit stipule le service de réparation et/ou d'échange sur site, il sera fait application des conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site.

Pour la bonne exécution de la réparation et/ou de l'échange sur site, veuillez tenir compte des points suivants :

- Vous devez garantir aux collaborateurs du garant venant chez vous dans le but susmentionné l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.
- Vous devez, à vos frais, mettre à la disposition de ces collaborateurs les installations de télécommunication nécessaires à l'exécution correcte de votre demande, les tests, le diagnostic et la réparation du produit.
- Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services du garant.
- Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion Internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services du garant.

- La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 48 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, les frais causés par l'annulation tardive ou l'omission d'annulation vous seront facturés.

19. Informations légales (seulement France)

Indépendamment de la présente garantie, la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L.217-4 à L.217-14 du Code de la Consommation et celle relative aux défauts de la chose vendue, mentionnée aux articles 1641 à 1649 du Code Civil, s'appliqueront conformément à la loi :

Article L217-4 : le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 : le bien est conforme au contrat :

- 1) S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2) Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 : l'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 : lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 : le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 : l'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	50
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	50
2.	Gebruiksdoel.....	52
3.	Veiligheidsvoorschriften.....	53
4.	Inhoud van de levering	57
5.	Overzicht van het apparaat	58
6.	Notenrooster voorbereiden.....	59
7.	Notenrooster gebruiken	60
8.	Roostertijd	61
9.	Apparaat reinigen.....	62
9.1.	Kruimellade leegmaken.....	62
9.2.	Apparaat reinigen	62
10.	Opslag/transport	63
11.	Problemen oplossen.....	63
12.	Afvalverwerking	64
13.	Technische gegevens.....	64
14.	Conformiteitsinformatie	64
15.	Service-informatie.....	65
16.	Colofon	66
17.	Privacy statement.....	67
18.	Algemene garantievoorwaarden	67
18.1.	Algemeen.....	67
18.2.	Bijzondere garantievoorwaarden voor reparatie of vervanging op locatie	69

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht. Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Geef als u het apparaat verkoopt of doorgeeft ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door hete oppervlakken!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of licht letsel!



LET OP!

Neem de instructies in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



Neem de instructies in de gebruiksaanwijzing in acht!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling
- Instructie voor een uit te voeren handeling om gevaren te voorkomen



Gebruik binnenshuis

Apparaten met dit symbool zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Symbool voor wisselstroom



Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').



Markeringen op het verpakkingsmateriaal voor het scheiden van afval:

Markeringen met de afkortingen (a) en cijfers (b) betekenen het volgende: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en karton/80-98: composietmaterialen



De groene punt markeert verkoopverpakkingen die door het duale inzamelings- en verwerkingssysteem conform de verpakkingsverordening worden afgevoerd resp. gerecycled.



Het „Triman“-symbool informeert de gebruiker, dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.



Verpakking op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk 'Afvalverwerking')



Verpakking op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk 'Afvalverwerking')



Apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk 'Afvalverwerking')

2. Gebruiksdoel

Het apparaat is uitsluitend bedoeld om noten of pitten mee te roosteren. Denk hierbij bijvoorbeeld aan hazelnoten, amandelen, cashewnoten, pinda's en walnoten.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel en industrieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.

3. Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN – LEES ZE AAN-
DACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK!



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor letsel bij verkeerd gebruik.

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er daarbij iemand toezicht op hen houdt.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en het netsnoer.
- Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, stukken polystyreen enzovoort) buiten het bereik van kinderen.
- Laat het apparaat niet aan staan zonder dat er iemand bij is.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schok/kortsluiting!

Er bestaat gevaar voor elektrische schokken en/of kortsluiting door onderdelen die onder spanning staan.

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar stopcontact in de buurt van het apparaat. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.

-
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het stroomnet.
 - Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact als
 - u het apparaat gaat reinigen;
 - het apparaat vochtig of nat is geworden;
 - u geen toezicht meer houdt op het apparaat;
 - u het apparaat niet meer gebruikt;
 - bij onweer.
 - Trek altijd aan de stekker, nooit aan het netsnoer.
 - Let op dat het netsnoer niet in contact komt met hete voorwerpen of oppervlakken (bijvoorbeeld kookplaten).
 - Gebruik het apparaat niet als het apparaat of het netsnoer zichtbaar beschadigd is of als het apparaat is gevallen.
 - Controleer het apparaat en het netsnoer vóór ingebruikname en altijd na gebruik op beschadigingen.
 - Wikkel het netsnoer helemaal af.
 - Voorkom dat er knikken in het netsnoer komen en dat het snoer ergens klem zit.
 - Neem het apparaat niet in gebruik als het apparaat zelf of het netsnoer zichtbaar beschadigd is.
 - Neem bij transportschade onmiddellijk contact op met het Service Center.
 - Breng in geen geval op eigen initiatief veranderingen aan het apparaat aan en probeer niet om een onderdeel van het apparaat zelf te openen en/of te repareren.
 - Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is geraakt, moet het door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of een vakkundige reparateur worden vervangen om gevaar te voorkomen.
 - Het apparaat mag niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen, onder stromend water worden gehouden en ook niet worden gebruikt in vochtige ruimtes, omdat dit een elektrische schok tot gevolg kan hebben.
-

- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat, het netsnoer en de stekker uit de buurt van wastafels, gootstenen en dergelijke.
- Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, op of in de buurt van het apparaat.
- Raak het apparaat en het netsnoer nooit met vochtige of natte handen aan.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zet het apparaat niet op de rand van een tafel, omdat het dan kan kantelen en vallen.
- Zorg ervoor dat niemand over het netsnoer kan struikelen. Gebruik geen verlengsnoer. Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen.

Chemische additieven in meubelcoatings kunnen het materiaal van de pootjes van het apparaat aantasten en vlekken op het meubeloppervlak veroorzaken.

- Plaats het apparaat eventueel op een hittebestendige ondergrond.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Tijdens gebruik wordt het apparaat heet. Brandbare voorwerpen in de onmiddellijke omgeving van het apparaat kunnen vlam vatten.

- Zet het apparaat niet neer boven een kookplaat of andere apparaten die warmte afgeven (grill, friteuse), zelfs niet als erbo-

ven een afzuigkap is geïnstalleerd.

- Laat wat ruimte vrij tussen het apparaat en andere apparaten en tussen het apparaat en de muur, zodat de lucht vrij kan circuleren.
- Dek het apparaat tijdens gebruik niet af.
- Gebruik het apparaat niet met een externe tijdschakelaar of een aparte afstandsbediening.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van of onder brandbare materialen, zoals gordijnen.
- Gebruik het apparaat altijd met de kruimellade.
- Maak de kruimellade regelmatig leeg.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor brandwonden!

De roostermand en kruimellade worden tijdens het gebruik erg heet.

- Pak de roostermand en kruimellade na gebruik alleen vast aan de kunststof grepen. Raak de metalen onderdelen niet aan.
- Verplaats of reinig het apparaat pas nadat het is afgekoeld. Pak de behuizing vast bij de zijkanten wanneer u het apparaat verplaatst.
- Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen, harde sponzen enzovoort. Hierdoor kunnen krassen op het oppervlak van het apparaat komen.

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

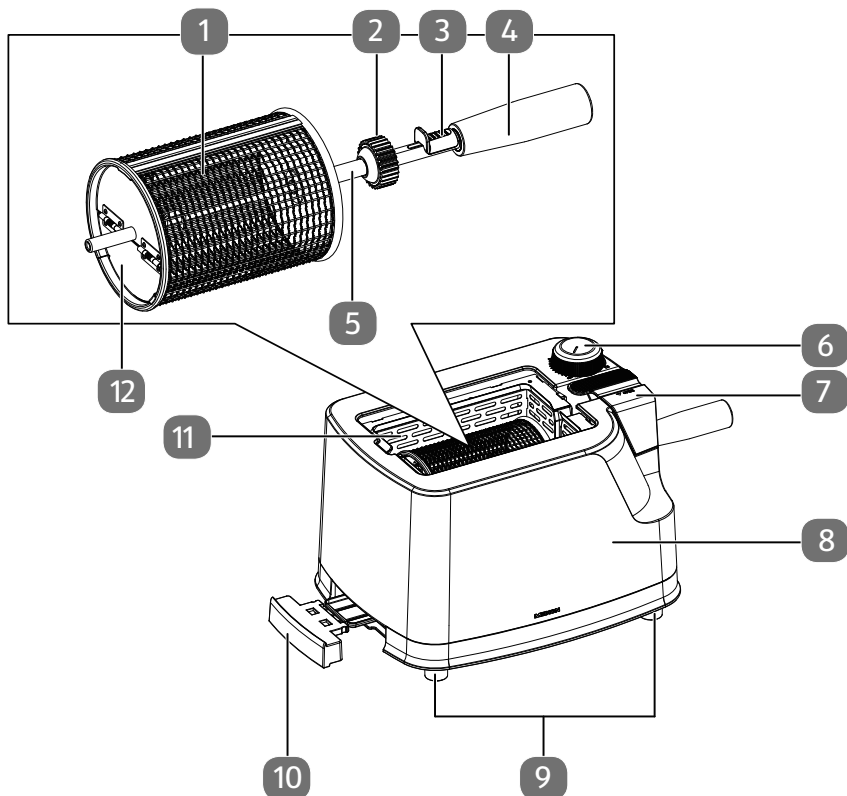
Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.

Controleer de volledigheid en onberispelijke staat van de levering en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop wanneer de levering niet compleet of beschadigd is. Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Notenrooster
- Gebruiksaanwijzing

5. Overzicht van het apparaat



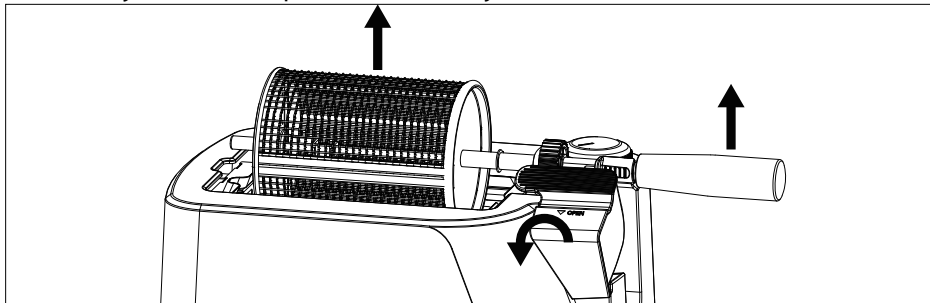
Afb. 1

- 1) Roostermand
- 2) Aandrijf wiel
- 3) Deurmandontgrendeling
- 4) Mandgreep
- 5) As
- 6) Roostertijdregelaar
- 7) Veiligheidsafdekking
- 8) Behuizing
- 9) Pootjes (4x)
- 10) Kruidmellade
- 11) Roosterkamer
- 12) Roostermandklep

6. Notenrooster voorbereiden

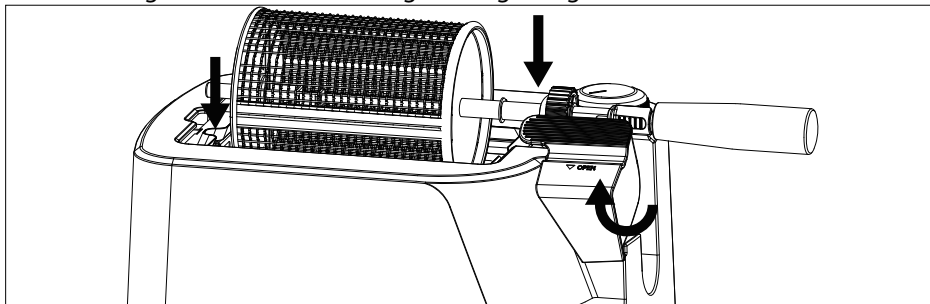
- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Voer de volgende stappen uit voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt om overblijfselen van de productie te verwijderen:



Afb. 2

- ▶ Klap de veiligheidsafdekking (7) naar voren en houd haar vast. Neem met de andere hand de roostermand (1) bij de mandgreep (4) uit de roosterkamer (11) (zie **afb. 2**).
- ▶ Was de roostermand (1) en kruimellade (10) met water en een beetje afwasmiddel. Droog de onderdelen vervolgens zorgvuldig af.



Afb. 3

- ▶ Plaats de roostermand met de as (5) in de roostermandhouders weer terug in de roosterkamer (11) (zie **afb. 3**, pijlen). Laat de veiligheidsafdekking (7) los, zodat het mechanisme wordt afgedekt.
- ▶ Sluit het apparaat aan op een normaal stopcontact.
- ▶ Stel de roostertimer (6) in op 15 minuten om het apparaat in te schakelen.

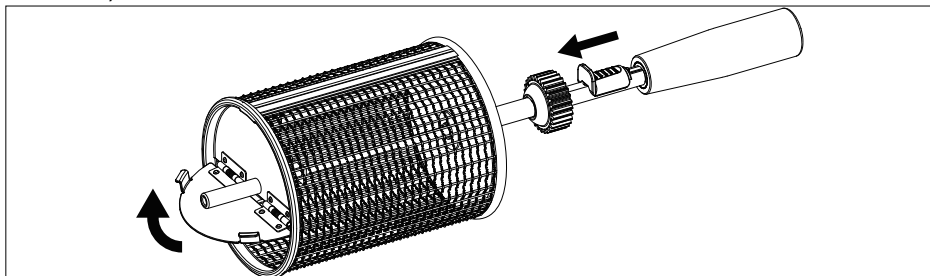


Een lichte damp en geur zijn normaal wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Ventileer de ruimte eventueel nog eens.

- ▶ Laat het apparaat vervolgens goed afkoelen. Het apparaat is nu gebruiksklaar.

7. Notenrooster gebruiken

- ▶ Zet de roostertimer (6) in de stand **OFF** als dat nog niet is gebeurd.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Klap de veiligheidsafdekking (7) naar voren en houd haar vast. Neem met de andere hand de roostermand (1) bij de mandgreep (4) uit de roosterkamer (11) (zie **afb. 2**).



Afb. 4

- ▶ Open de roostermandklep (12) door de deurmandontgrendeling (3) naar voren te schuiven en vast te houden (zie **afb. 4**).



Alle ingrediënten moeten **vóór** het roosteren op kamertemperatuur zijn. Doe bevroren of verwarmde ingrediënten niet meteen in de roostermand.

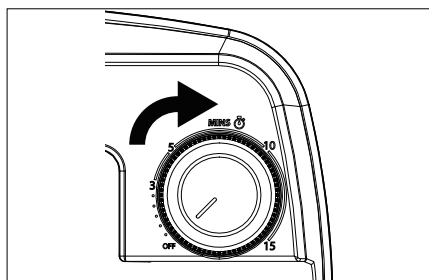


Rooster met dit apparaat altijd **RAUWE NOTEN OF PITTEN**. Gezouten, gesuikerde, geroosterde of op een andere manier voorverwerkte noten of pitten zijn hier niet geschikt voor.

- ▶ Vul de roostermand met de noten of pitten. Maak de roostermand niet te vol om ervoor te zorgen dat de noten of pitten gelijkmatig worden geroosterd (maximaal 200 g).
- ▶ Sluit de roostermandklep (12) door de deurmandontgrendeling (3) naar achteren te schuiven. Controleer of de roostermandklep (12) volledig is gesloten.
- ▶ Plaats de roostermand met de as (5) in de roostermandhouders weer terug in de roosterkamer (11) (zie **afb. 3**, pijlen). Laat de veiligheidsafdekking (7) los, zodat het mechanisme wordt afgedekt.
- ▶ Controleer of de roostermand (1) goed in de roosterkamer zit en de kruimellade (10) goed is geplaatst.
- ▶ Steek de stekker in een geaard stopcontact.
- ▶ Stel de roostertimer (6) rechtsom op de gewenste roostertijd in om het apparaat in te schakelen (zie **afb. 5**).



Schakel het apparaat in door de roostertimer (6) via de instelling **5** minuten verder te draaien. Zet de roostertimer (6) als u de levensmiddelen korter dan 5 minuten wilt roosteren terug in de gewenste roosterstand.



Afb. 5

- ▶ Houd een oogje in het zeil en pas de roostertijd indien nodig aan.
- ▶ Als de roostertijd afloopt, is er een geluidssignaal te horen. De roostertimer (6) wordt dan weer teruggezet in de stand **OFF**.
- ▶ Trek na gebruik altijd meteen de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Haal de roostermand (1) meteen uit het apparaat zoals hierboven beschreven om te voorkomen dat de noten of pitten verder roosteren of zelfs verbranden.
- ▶ Open de roostermandklep (12) door de deurmandontgrendeling (3) naar voren te schuiven en vast te houden. Schud de noten of pitten in een geschikte bak.
- ▶ Leg de roostermand (1) op een hittebestendig oppervlak.
- ▶ Laat het apparaat en de roostermand afkoelen alvorens ze aan te raken en schoon te maken. Wikkel het netsnoer na gebruik nooit om het apparaat omdat de warmte het netsnoer kan beschadigen.

8. Roostertijd

Hieronder vindt u de aanbevolen roostertijden. Pas de roostertijd aan uw eigen voorkeuren en de werkelijke omstandigheden aan.

Ingrediënt	Gewicht	Roostertijd
Pinda's	200 g	max. 11-13 min
Cashewnoten	200 g	max. 11-12 min
Amandelen	200 g	max. 10-12 min

- ▶ **Tip:** eet de noten of pitten pas als ze volledig zijn afgekoeld. Door het afkoelen krijgen de noten of pitten een knapperige textuur.

9. Apparaat reinigen



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder stroom staan.

- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de behuizing van het apparaat gaat reinigen.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor brandwonden!

Het apparaat en de roostermand worden tijdens gebruik heet.

- Laat het apparaat en de roostermand altijd goed afkoelen.



LET OP!

Gevaar voor beschadiging!

Schade aan het apparaat door een verkeerde behandeling van kwetsbare oppervlakken.

- Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat ze het oppervlak van en/of de opschriften op het apparaat kunnen beschadigen.

9.1. Kruimellade leegmaken

- ▶ Trek na elk gebruik de kruimellade (10) uit het apparaat om de kruimels te verwijderen. Laat het apparaat eerst afkoelen.
- ▶ Maak de kruimellade (10) zo nodig schoon met een sopje met warm water. Droog de kruimellade (10) zorgvuldig af en plaats haar weer terug.

9.2. Apparaat reinigen

- ▶ Haal de geroosterde noten of pitten na elk gebruik op tijd uit het apparaat.
- ▶ Klap de veiligheidsafdekking (7) naar voren en houd haar vast. Neem met de andere hand de roostermand (1) bij de mandgreep (4) uit de roosterkamer (11) (zie **afb. 2**).
- ▶ Was de roostermand (1) en kruimellade (10) met water en een beetje afwasmid-

del. Droog de onderdelen vervolgens zorgvuldig af.

- ▶ Plaats de roostermand met de as (5) in de roostermandhouders weer terug in de roosterkamer (11) (zie **afb. 3**, pijlen). Laat de veiligheidsafdekking (7) los, zodat het mechanisme wordt afgedekt.
- ▶ Gebruik voor het schoonmaken van de behuizing een licht bevochtigde doek met een milde zeepoplossing.

10. Opslag/transport

- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt.
- ▶ Bewaar het apparaat op een droge, stof- en vorstvrije plaats waar het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht.
- ▶ Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Om beschadigingen bij transport te voorkomen, adviseren wij u om de originele verpakking te gebruiken.

11. Problemen oplossen

Het apparaat heeft onze fabriek zonder fouten of gebreken verlaten. Mocht u toch een probleem vaststellen, probeer het dan eerst op te lossen aan de hand van de volgende tabel. Als dit niet lukt, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Problemen oplossen
Het apparaat werkt niet.	De stekker zit niet in het stopcontact.	▶ Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
De roostermand draait niet.	De roostermand zit niet goed in de roosterkamer.	▶ Controleer of de as goed in de roostermandhouder zit.
Het roosterresultaat is ongelijkmatig.	De roostermand is te vol.	▶ Vul de roostermand met maximaal 200 g noten of pitten.

12. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Gebruikte apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Geef het gebruikte apparaat af bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.

13. Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V ~ 50 Hz
Opgenomen vermogen:	500 W
Toeren roostermand:	ca. 30 toeren/ minuut
Afmetingen (B x H x D):	ca. 39,4 x 21 x 23 cm
Inhoud roostermand:	max. 200 g (gemeten met cashewnoten)

14. Conformiteitsinformatie



Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige geldende voorschriften:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

15. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 07.00 - 23.00 uur Za - zo: 10.00 - 18:00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
België	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	Klantenservice
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

16. Colofon

Copyright © 2022

Stand: 19.01.2022

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vereenvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

17. Privacy statement

Beste klant!

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

18. Algemene garantievoorwaarden

18.1. Algemeen

De looptijd van de garantie bedraagt 24 maanden en gaat in op de dag van aankoop van het product. De garantie heeft betrekking op materiaal- en fabricagefouten van allerlei aard die bij normaal gebruik kunnen optreden.

Bewaar daarom het originele aankoopbewijs goed. De garantieverlener behoudt zich het recht voor, een reparatie onder garantie of bevestiging van garantie te weigeren wanneer het recht op garantie niet kan worden aangetoond.

Zorg ervoor dat het apparaat op de juiste manier en veilig is verpakt wanneer het moet worden ingezonden. Indien niets anders is aangegeven, draagt de eindgebruiker de kosten en het risico voor de verzending. Voor aanvullend ingezonden materiaal dat geen deel uitmaakt van de oorspronkelijk levering van het product,

aanvaard de garantieverlener geen aansprakelijkheid.

Stuur met het ingezonden apparaat een zo gedetailleerd mogelijke beschrijving van de storing mee. Om aanspraak te maken op uw recht op garantie of voordat u het apparaat instuurt, dient u contact op te nemen met de hotline van de garantieverlener of met de Service Portal. Hier ontvangt u informatie over de verdere stappen.

Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke recht op garantie en is onderworpen aan het geldend recht in het land waarin het apparaat in eerste instantie door een eindgebruiker is aangeschaft.

18.1.1. Omvang

In geval van een door deze garantie gedekt defect aan uw product garandeert de garantieverlener met deze garantie de reparatie of vervanging van het product. De garantieverlener behoudt zich het recht voor te beslissen over reparatie of vervanging. Deze kan daarom naar eigen inzicht beslissen, het ter garantie ingezonden apparaat te vervangen door een gelijkwaardig, volledig gereviseerd apparaat van dezelfde kwaliteit.

Er wordt geen garantie gegeven op batterijen of accu's en op verbruiksmaterialen, d.w.z. onderdelen die tijdens gebruik van het apparaat regelmatig moeten worden vervangen zoals de projectielamp in een beamer.

Wanneer tijdens de reparatie wordt vastgesteld dat er sprake is van een fout of storing die niet door de garantie wordt gedekt, behoudt de garantieverlener zich het recht voor, na offerte aan de eindgebruiker, de reparatiekosten (materiaal en arbeidsloon) in rekening te brengen, vermeerderd met een vast bedrag voor verwerkingskosten. Hierover wordt u als klant vooraf geïnformeerd. De keus om hiermee al dan niet akkoord te gaan ligt bij u.

18.1.2. Uitsluitingen

Voor gebreken en schade die ontstaan door inwerking van buitenaf, onopzettelijke beschadiging, onjuist gebruik, aan het product aangebrachte veranderingen, ombouw, uitbreidingen, gebruik van vreemde onderdelen, verwaarlozing, virussen of softwarefouten, onjuist transport, ongeschikte verpakking of verlies bij retourzending van het product kan de garantieverlener niet aansprakelijk worden gesteld.

Het recht op garantie vervalt wanneer de storing aan het apparaat is ontstaan door onderhoud of reparatie die is uitgevoerd door iemand anders dan een door de garantieverlener geautoriseerde servicepartner. De garantie vervalt ook wanneer stickers of serienummers van het apparaat of onderdelen van het apparaat worden gewijzigd of onherkenbaar worden gemaakt.

18.1.3. Service Hotline

Vóór inzending van het apparaat aan de garantieverlener, moet u via de Service Hotline of de Service Portal contact met ons opnemen. U ontvangt dan verdere informatie over de juiste manier om aanspraak te maken op uw garantie.

Voor het gebruik van de Hotline worden mogelijk kosten in rekening gebracht.

De Service Hotline vormt geen vervanging voor de scholing van de gebruiker op het gebied van soft- en hardware, het raadplegen van de handleiding of gebruik van producten van derden.

18.2. Bijzondere garantievoorwaarden voor reparatie of vervanging op locatie

Indien er een recht op reparatie of vervanging op locatie bestaat, gelden voor uw product de bijzondere garantievoorwaarden voor reparatie of vervanging op locatie.

Voor uitvoering van de reparatie of vervanging op locatie moet u zorgen voor het onderstaande:

- Aan medewerkers van de garantieverlener die zich hiertoe bij u melden, dient onbeperkte, veilige en onmiddellijke toegang tot de apparaten te worden verstrekt.
- Telecommunicatievoorzieningen die voor deze medewerkers tijdens uitvoering van de opdracht, voor test- en diagnosedoeleinden en voor het herstellen van storingen benodigd zijn, moeten op uw kosten beschikbaar worden gesteld.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het herstellen van de eigen gebruikerssoftware na uitvoering van de dienstverlening door de garantieverlener.
- U bent zelf verantwoordelijk voor de configuratie en verbinding van eventueel bestaande externe apparatuur na uitvoering van de dienstverlening door de garantieverlener.
- Afspraken voor reparatie of vervanging op locatie kunnen tot maximaal 48 uur voor de afspraak kosteloos worden gewijzigd of afgezegd. Daarna worden de kosten voor een latere of niet uitgevoerde dienstverlening in rekening gebracht.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones	72
1.1.	Explicación de los símbolos.....	72
2.	Uso conforme a lo previsto	74
3.	Indicaciones de seguridad	74
4.	Volumen de suministro	78
5.	Vista general del aparato	79
6.	Preparación de la tostadora de frutos secos	80
7.	Uso de la tostadora de frutos secos	81
8.	Tiempo de tostado	82
9.	Limpieza del aparato	83
9.1.	Vaciado de la bandeja recogemigas	83
9.2.	Limpieza del aparato	83
10.	Almacenamiento/transporte	84
11.	Solución de problemas	84
12.	Eliminación	85
13.	Datos técnicos	85
14.	Información de conformidad	85
15.	Informaciones de asistencia técnica	86
16.	Aviso legal	86
17.	Declaración de privacidad	87
18.	Condiciones generales de garantía	87
18.1.	Aspectos generales	87
18.2.	Condiciones especiales de garantía para la reparación in situ y la sustitución in situ	89

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte del texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por superficies calientes.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.

- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo.
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse.
- Instrucción operativa que debe ejecutarse para evitar peligros.



Uso en interiores

Los aparatos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Símbolo de corriente alterna.



Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad»).



Identificación de materiales de embalaje para la clasificación de residuos:

Identificación con las abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El distintivo «Punto verde» identifica aquellos embalajes comerciales que se eliminan o reciclan a través del sistema de recogida y reciclaje dual según la normativa sobre embalajes.



El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.



Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medioambiente (véase el capítulo «Eliminación»).



Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medioambiente (véase el capítulo «Eliminación»).



Elimine el aparato de forma respetuosa con el medioambiente (véase el capítulo «Eliminación»).

2. Uso conforme a lo previsto

El aparato está diseñado únicamente para tostar frutos secos y semillas. Productos aptos son, por ejemplo, avellanas, almendras, anacardos, cacahuets, nueces, etc.

Este aparato está diseñado para uso doméstico. Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial ni comercial.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún accesorio ni aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

¡INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LÉALAS DETENIDAMENTE Y GUÁRDELAS PARA SU FUTURO USO!



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de sufrir lesiones en caso de un uso inadecuado.

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 8 años o más y lo hagan bajo supervisión.
- Mantenga alejados del aparato y del cable de alimentación a los niños menores de 8 años.
- Guarde todos los materiales de embalaje usados (bolsas, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- No deje el aparato sin vigilancia durante su funcionamiento.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de descarga eléctrica/cortocircuito!

Existe peligro de descarga eléctrica o cortocircuito por piezas conductoras de electricidad.

- Conecte el aparato exclusivamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible que se encuentre cercana al lugar de instalación. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente en los siguientes casos:
 - cuando vaya a limpiarlo;
 - si el aparato se ha mojado o está húmedo;

-
- cuando no lo esté vigilando;
 - si no va a usarlo;
 - en caso de tormenta.
- Tire siempre de la clavija de enchufe y no del cable de alimentación.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con objetos o superficies calientes (p. ej., placas de cocina).
 - No ponga en marcha el aparato si este o el cable de alimentación presentan daños visibles o si se ha caído el aparato.
 - Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe si hay daños en el aparato o en el cable de alimentación.
 - Desenrolle el cable de alimentación por completo.
 - No doble ni aplaste el cable de alimentación.
 - No ponga en marcha el aparato si este o el cable de alimentación presentan daños visibles.
 - Si detecta daños de transporte, diríjase de inmediato al servicio técnico.
 - Nunca modifique el aparato por cuenta propia, ni intente abrir o reparar ningún componente del aparato.
 - Si el cable de alimentación de este aparato está dañado, el fabricante, su servicio posventa o una persona con una cualificación similar deberá sustituirlo para evitar accidentes.
 - El aparato no se debe sumergir en agua ni otros líquidos, colocarse bajo un chorro de agua ni utilizarse en espacios húmedos, dado que se podría producir una descarga eléctrica.
 - Evite que entre en contacto con agua u otros líquidos. Mantenga el aparato, el cable de alimentación y la clavija de enchufe alejados de lavabos, fregaderos y lugares similares.
 - No coloque objetos llenos de líquido, p. ej., jarrones o bebidas, sobre el aparato o cerca del mismo.

- Nunca toque el aparato o el cable de alimentación con las manos húmedas o mojadas.
- Utilice el aparato únicamente en interiores. Nunca utilice el aparato al aire libre.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general;
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - la radiación solar directa;
 - llama abierta.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
- No coloque el aparato en el borde de una mesa, ya que podría volcar y caerse.
- Asegúrese de que no se pueda tropezar con el cable de alimentación y no utilice cables de prolongación. No deje que el cable de alimentación quede colgando por encima del borde de la encimera.

Los aditivos químicos en revestimientos para muebles pueden dañar el material de las patas del aparato y dejar residuos en la superficie del mueble.

- En caso necesario, coloque el aparato sobre una base resistente al calor.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

Durante el funcionamiento el aparato se calienta. Los objetos inflamables situados junto al aparato pueden arder.

- No coloque el aparato encima de una placa de cocina u otros aparatos que produzcan calor (como una plancha o una freidora); tampoco aunque haya instalado un extractor sobre ellos.
- Deje un poco de distancia entre el aparato y otros aparatos o hasta la pared para que el aire pueda circular libremente.

-
- No cubra el aparato durante su funcionamiento.
 - No utilice el aparato con un temporizador externo ni con un sistema de telecontrol independiente.
 - No use nunca el aparato cerca o debajo de materiales inflamables como cortinas.
 - Utilice siempre el aparato con la bandeja recogemigas colocada.
 - Vacíe la bandeja recogemigas con frecuencia.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de quemaduras!

Durante el uso, tanto la cesta de tostado como la bandeja recogemigas alcanzan una temperatura muy elevada.

- Tras el uso, toque la cesta de tostado y la bandeja recogemigas únicamente por sus asas de plástico, nunca por las partes metálicas.
- Mueva o limpie el aparato solo después de que se haya enfriado. Agarre la carcasa por los lados cuando vaya a mover el aparato.
- Para limpiar, no utilice productos de limpieza agresivos que contengan sustancias químicas, abrasivos, estropajos, etc., porque pueden rayar la superficie del aparato.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

Compruebe la integridad del suministro y avísenos en un plazo de 14 días después de su compra en caso de que presentara algún daño o estuviera incompleto.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Tostadora de frutos secos
- Manual de instrucciones

5. Vista general del aparato

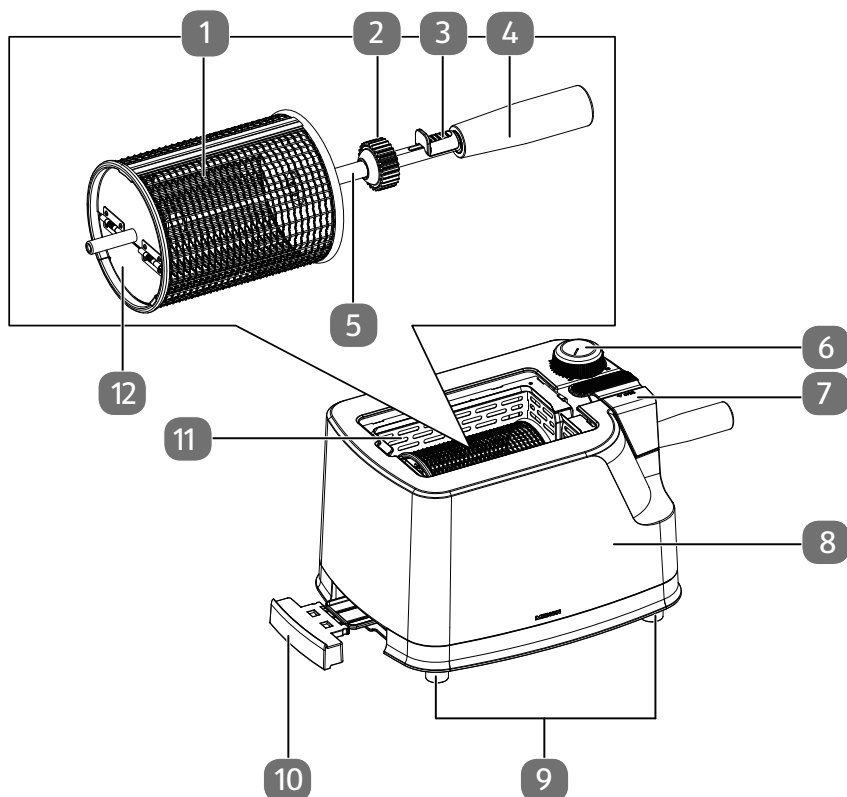


Fig. 1

- 1) Cesta de tostado
- 2) Rueda de accionamiento
- 3) Desbloqueo de la tapa de la cesta
- 4) Mango de la cesta
- 5) Eje
- 6) Regulador del tiempo de tostado
- 7) Cubierta protectora
- 8) Carcasa
- 9) Patas de apoyo (4)
- 10) Bandeja recogemigas
- 11) Cámara de tostado
- 12) Tapa de la cesta de tostado

6. Preparación de la tostadora de frutos secos

- ▶ Retire todos los materiales de embalaje.

Antes de usar por primera vez el aparato, proceda del siguiente modo para eliminar los restos del proceso de fabricación:

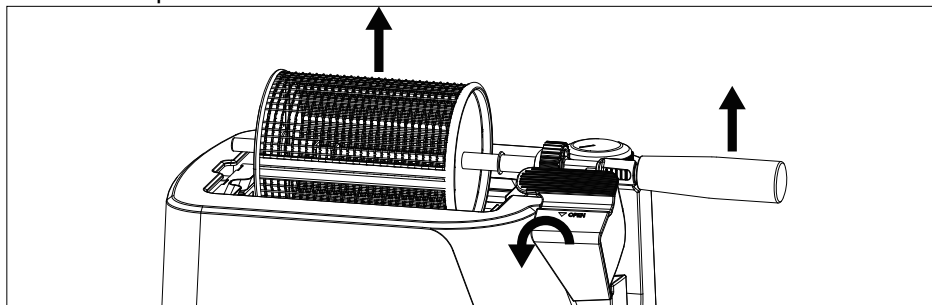


Fig. 2

- ▶ Desplace hacia delante la cubierta protectora (7) y sujétela. Con la otra mano saque la cesta de tostado (1) de la cámara de tostado (11) agarrándola por el mango (4) (véase **fig. 2**).
- ▶ Lave la cesta de tostado (1) y la bandeja recogemigas (10) con agua y un poco de lavavajillas. A continuación, seque bien todas las piezas.

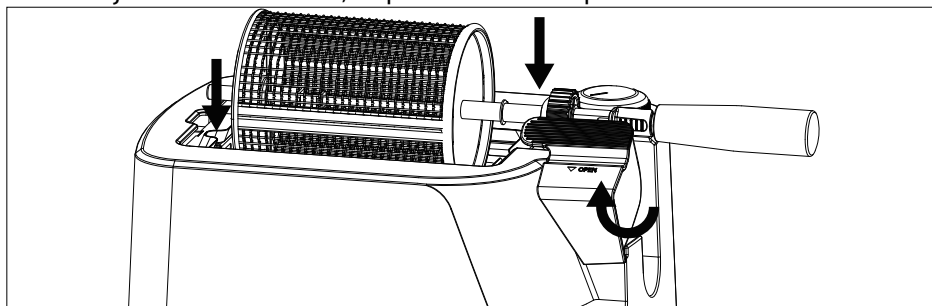


Fig. 3

- ▶ Vuelva a insertar la cesta de tostado con el eje (5) en los alojamientos de la cámara de tostado (11) (véase **fig. 3**, flecha). Suelte la cubierta protectora (7) para que cubra el mecanismo.
- ▶ Conecte el aparato a una toma de corriente doméstica.
- ▶ Coloque el regulador de tiempo de tostado (6) en 15 minutos para encender el aparato.



Es normal que salga un poco de vapor y de olor al poner el aparato en marcha por primera vez. Ventile la habitación si es necesario.

- ▶ A continuación, espere hasta que el aparato se haya enfriado. Ahora el aparato está listo para el uso.

7. Uso de la tostadora de frutos secos

- ▶ Si aún no lo ha hecho, gire el regulador de tiempo de tostado (6) a la posición **OFF**.
- ▶ Desenchufe el aparato.
- ▶ Desplace hacia delante la cubierta protectora (7) y sujétela. Con la otra mano saque la cesta de tostado (1) de la cámara de tostado (11) agarrándola por el mango (4) (véase **fig. 2**).

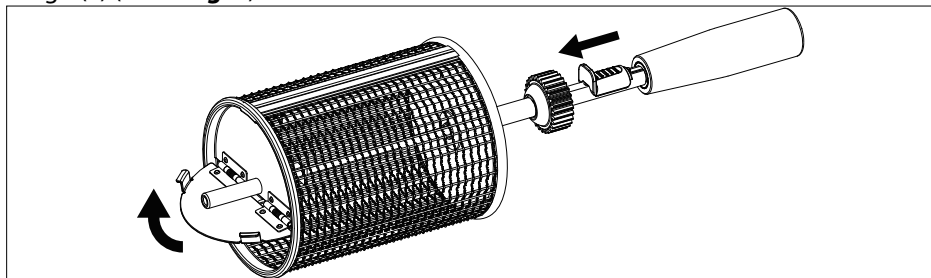


Fig. 4

- ▶ Abra la tapa de la cesta de tostado (12) empujando el desbloqueo (3) hacia delante y sujetándolo (véase **fig. 4**).



Todos los ingredientes deben estar a temperatura ambiente antes de tostarlos. No ponga ingredientes congelados o calentados directamente en la cesta de tostado.



Tueste siempre *SEMILLAS O FRUTOS SECOS CRUDOS* en este aparato. Las semillas/frutos secos salados, azucarados, tostados o preparados de cualquier otra forma no son apropiados.

- ▶ Llene la cesta de tostado con frutos secos o semillas. No llene en exceso la cesta de tostado para garantizar un tueste homogéneo (máx. 200 g).
- ▶ Cierre la tapa de la cesta de tostado (12) empujando el desbloqueo (3) hacia atrás. Asegúrese de haber cerrado completamente la tapa de la cesta de tostado (12).
- ▶ Vuelva a insertar la cesta de tostado con el eje (5) en los alojamientos de la cámara de tostado (11) (véase **fig. 3**, flecha). Suelte la cubierta protectora (7) para que cubra el mecanismo.
- ▶ Asegúrese de haber colocado correctamente la cesta de tostado (1) en la cámara y que la bandeja recogemigas (10) está bien insertada.
- ▶ Conecte la clavija de enchufe en una toma de corriente con puesta a tierra.
- ▶ Ajuste el tiempo de tueste deseado girando el regulador (6) en el sentido de las agujas del reloj para encender el aparato (véase **fig. 5**).



Conecte el aparato girando el regulador de tiempo de tostado (6) a una posición que sobrepase los **5** minutos. Si quiere tostar los frutos secos o semillas durante menos de 5 minutos, gire hacia atrás el regulador (6) hasta el ajuste de tiempo deseado.

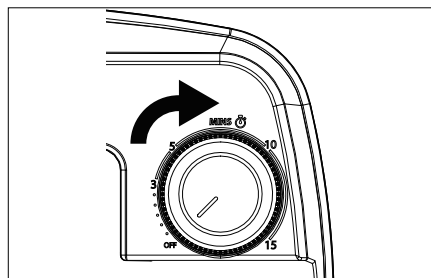


Fig. 5

- ▶ Vigile el proceso y, en caso necesario, adapte el tiempo de tostado.
- ▶ Una vez transcurrido el tiempo de tostado, suena una señal acústica y el regulador (6) vuelve a la posición **OFF**.
- ▶ Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente después de su uso.
- ▶ Retire inmediatamente la cesta de tostado (1) tal como se describe arriba para evitar que los frutos secos/semillas se sigan tostando o se quemen.
- ▶ Abra la tapa de la cesta de tostado (12) empujando el desbloqueo (3) hacia delante y sujetándolo. Vacíe el contenido de la cesta en un recipiente apropiado.
- ▶ Deposite la cesta de tostado (1) sobre una superficie resistente al calor.
- ▶ Espere a que el aparato y la cesta de tostado se enfríen antes de tocarlos y limpiarlos. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato después del uso, ya que el calor que este desprende podría dañar el cable.

8. Tiempo de tostado

A continuación puede ver los tiempos de tostado recomendados. Adapte dichos tiempos a sus preferencias personales y a las circunstancias reales.

Ingrediente	Peso	Tiempo de tostado
Cacahuetes	200 g	máx. 11-13 min
Anacardos	200 g	máx. 11-12 min
Almendras	200 g	máx. 10-12 min

▶ Consejo:

Consuma los frutos secos o las semillas una vez que se hayan enfriado por completo. Al enfriarse, los frutos secos adquieren una textura crujiente.

9. Limpieza del aparato



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Nunca sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.
- Antes de limpiar la carcasa del aparato, desenchufe el aparato de la red eléctrica.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de quemaduras!

Durante el funcionamiento, el aparato y la cesta de tostado alcanzan una temperatura elevada.

- Espere siempre hasta que el aparato y la cesta de tostado se hayan enfriado.



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

Daños en el aparato por una manipulación inadecuada de las superficies sensibles.

- No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie o las inscripciones del aparato.

9.1. Vaciado de la bandeja recogemigas

- ▶ Después de cada uso del aparato, extraiga la bandeja recogemigas (10) para vaciarla. Antes de hacerlo, espere hasta que el aparato se haya enfriado.
- ▶ En caso necesario, limpie la bandeja recogemigas (10) con agua jabonosa templada. Seque la bandeja (10) minuciosamente y vuelva a colocarla en la tostadora.

9.2. Limpieza del aparato

- ▶ Recuerde sacar siempre el producto tostado después de cada uso.
- ▶ Desplace hacia delante la cubierta protectora (7) y sujétela. Con la otra mano saque la cesta de tostado (1) de la cámara de tostado (11) agarrándola por el mango (4) (véase **fig. 2**).
- ▶ Lave la cesta de tostado (1) y la bandeja recogemigas (10) con agua y un poco de

lavavajillas. A continuación, seque bien todas las piezas.

- ▶ Vuelva a insertar la cesta de tostado con el eje (5) en los alojamientos de la cámara de tostado (11) (véase **fig. 3**, flecha). Suelte la cubierta protectora (7) para que cubra el mecanismo.
- ▶ Para la limpieza de la carcasa, utilice un paño ligeramente humedecido con agua jabonosa suave.

10. Almacenamiento/transporte

- ▶ Si no va a utilizar el aparato, desenchufe la clavija de enchufe.
- ▶ Guarde el aparato en un lugar seco y protegido del polvo, las heladas y la radiación solar directa.
- ▶ Procure guardar el aparato fuera del alcance de los niños.
- ▶ Para evitar daños durante el transporte, le recomendamos utilizar el embalaje original.

11. Solución de problemas

El aparato ha salido de nuestra fábrica en perfecto estado. No obstante, si detecta algún problema, trate de solucionarlo primero con ayuda de la siguiente tabla. En caso de no conseguirlo, póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia al cliente.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	La clavija de enchufe no está conectada a una toma de corriente.	▶ Conecte el aparato a una toma de corriente. La tensión de alimentación debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
La cesta de tostado no gira.	La cesta de tostado no está colocada correctamente en la cámara de tostado.	▶ Asegúrese de que el eje está bien encajado en el alojamiento de la cesta de tostado.
Tueste irregular.	La cesta de tostado se ha llenado en exceso.	▶ Llene la cesta de tostado con 200 g de producto como máximo.

12. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.

13. Datos técnicos

Tensión nominal:	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo nominal:	500 W
Velocidad de la cesta de tostado:	aprox. 30 revoluciones por minuto
Dimensiones (A x Al x P):	aprox. 39,4 x 21 x 23 cm
Capacidad de la cesta de tostado:	máx. 200 g (tomando anacardos como referencia)

14. Información de conformidad



Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

15. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center Visonic S.A. c/ Miguel Faraday, 6 Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13 28906 Getafe, Madrid España	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

16. Aviso legal

Copyright © 2022

Versión: 19.01.2022

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

17. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

18. Condiciones generales de garantía

18.1. Aspectos generales

El periodo de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra del producto. La garantía se refiere a todo tipo de daños de material y de producción que pueden surgir durante el uso normal.

Guarde cuidadosamente el comprobante de compra original. El garante se reserva el derecho a rechazar una reparación en garantía o una confirmación de garantía si no se presenta este comprobante.

En caso de que sea necesario remitirnos su aparato, asegúrese de que esté empaquetado de modo seguro para el transporte. Si no se especifica otra cosa, usted carga-

rá con los gastos de envío así como con el riesgo del transporte. No se asume la responsabilidad por otros materiales enviados que no formen parte del volumen de suministro original del producto.

Rogamos que se entregue al garante junto con el aparato una descripción del fallo lo más detallada posible. Para la reclamación de sus derechos y antes de enviar su aparato, póngase en contacto con la línea de atención al cliente del garante o el portal de servicio. Allí recibirá información sobre los siguientes pasos a seguir.

Esta garantía no tiene ninguna repercusión sobre sus derechos legales y queda sujeta al derecho vigente del país en el que se efectuó la primera compra del producto por parte del cliente final.

18.1.1. Alcance

En caso de darse un fallo de su producto cubierto por esta garantía, el garante asegura con esta garantía la reparación o la sustitución del producto. La decisión de si debe procederse a una reparación o a una sustitución corresponde al garante. En este sentido, podrá decidir a su parecer si, en lugar de reparar el aparato enviado para su reparación en garantía, va a sustituir el aparato por otro totalmente revisado de la misma calidad.

No se asume la garantía de pilas o baterías, ni tampoco de los consumibles, es decir, piezas que durante el uso normal del aparato tienen que sustituirse con regularidad, como, p. ej., la lámpara de los proyectores.

Si durante la reparación se comprobase que se trata de un fallo no cubierto por la garantía, el garante se reservará el derecho a facturar los gastos en forma de un importe global por la tramitación así como la reparación a cuenta del cliente, incluido el material y la mano de obra, según un presupuesto presentado al cliente. Usted como cliente será informado con anterioridad; le corresponde el derecho a aceptar o rechazar este procedimiento.

18.1.2. Exclusión

El garante no asume la garantía en caso de fallos y daños originados por influencias externas, daños accidentales, uso inadecuado, así como modificaciones, reformas o ampliaciones realizadas en el producto, uso de piezas procedentes de otros fabricantes, descuido, virus o errores de software, transporte inadecuado, embalaje inadecuado o la pérdida durante el reenvío del producto.

La garantía se extingue en caso de que el fallo del aparato se haya ocasionado durante un mantenimiento o una reparación efectuados por personal ajeno al servicio técnico autorizado por el garante. La garantía también cesa si los adhesivos o números de serie del aparato o de una parte integrante del mismo se han modificado o manipulado de modo que sean ilegibles.

18.1.3. Línea de atención al cliente

Antes de remitir el aparato al garante tiene que comunicarse con nosotros a través de la línea de atención al cliente o el portal de servicio. Recibirá allí más informaciones de cómo hacer uso de su derecho de garantía.

El uso de la línea de atención al cliente puede estar sujeto a gastos.

La línea de atención al cliente no sustituye de ningún modo la formación del usuario en software o hardware, la consulta en el manual, o la asistencia para productos de otras empresas.

18.2. Condiciones especiales de garantía para la reparación in situ y la sustitución in situ

Siempre que figure un derecho a reparación in situ o a sustitución in situ, se aplicarán a su producto las condiciones especiales de garantía para la reparación in situ y la sustitución in situ.

Para poder efectuar la reparación in situ o la sustitución in situ, deberá asegurar por su parte los siguientes puntos:

- Deberá conceder al personal del garante que le visite para dicho fin un acceso ilimitado, seguro e inmediato a los aparatos.
- Deberá poner a disposición del personal los dispositivos de telecomunicación que necesiten para ejecutar correctamente su encargo, para fines de prueba y de diagnóstico, así como para la eliminación de errores, asumiendo Ud. los gastos.
- Usted mismo será responsable de la recuperación de sus propias aplicaciones de software después de haber recurrido al servicio de asistencia del garante.
- Usted mismo se responsabilizará de la configuración y la conexión de aparatos externos, si los hubiere, después de haber recurrido al servicio de asistencia del garante.
- El periodo de cancelación libre de costes para la reparación in situ o la sustitución in situ es de 48 horas como mínimo; después tendremos que facturar los gastos que se nos hayan presentado debido a una cancelación demorada o no efectuada.

Contenuto

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	92
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	92
2.	Utilizzo conforme	94
3.	Indicazioni di sicurezza	94
4.	Contenuto della confezione.....	98
5.	Panoramica dell'apparecchio	99
6.	Preparazione della tostatrice per frutta secca	100
7.	Utilizzo della tostatrice per frutta secca	101
8.	Tempo di tostatura	102
9.	Pulizia dell'apparecchio	103
9.1.	Svuotare il vassoio raccoglibriciole.....	103
9.2.	Pulizia dell'apparecchio	104
10.	Conservazione/trasporto.....	104
11.	Risoluzione dei problemi	104
12.	Smaltimento.....	105
13.	Dati tecnici	105
14.	Informazioni sulla conformità	106
15.	Informazioni relative al servizio di assistenza	106
16.	Note legali	107
17.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	108
18.	Condizioni generali di garanzia.....	109
18.1.	Informazioni generali.....	109
18.2.	Particolari condizioni di garanzia per riparazioni o sostituzioni a domicilio.....	110

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di vostro gradimento.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante dell'apparecchio e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!

Pericolo causato da superfici molto calde!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media e/o lieve entità!



AVVISO!

Attenersi alle indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio.



Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!

- Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'uso
- ▶ Istruzioni operative da seguire
- Istruzioni operative da seguire per evitare pericoli



Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Simbolo della corrente alternata



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



Etichettatura dei materiali di imballaggio per la separazione dei rifiuti.

Contrassegno con abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi



Il Punto Verde identifica le confezioni di vendita che vengono smaltite o riciclate dal sistema di raccolta e recupero duale in conformità con il regolamento sugli imballaggi.



Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo "Smaltimento")



Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo "Smaltimento")



Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo "Smaltimento")

2. Utilizzo conforme

L'apparecchio è destinato esclusivamente alla tostatura di frutta secca (a guscio) o semi. Ideale, ad esempio, per nocciole, mandorle, anacardi, arachidi, noci, ecc.

L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico. L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale.

L'uso non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro accessorio o dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA: LEGGERLE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER OGNI FUTURA CONSULTAZIONE!



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

L'uso improprio comporta il pericolo di lesioni.

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di cono-

scenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati durante tali operazioni.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzione.



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito!

Pericolo di scossa elettrica e/o corto circuito per la presenza di parti sotto tensione.

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa con messa a terra, installata a norma, ben accessibile e posta in prossimità del luogo di utilizzo. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
- La presa elettrica deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Estrarre la spina di alimentazione dell'apparecchio dalla presa elettrica quando:
 - si pulisce l'apparecchio,
 - l'apparecchio è umido o bagnato,
 - l'apparecchio è incustodito,
 - non si utilizza più l'apparecchio,
 - in caso di temporale.
- Estrarre sempre tirando la spina, non il cavo di alimentazione.

-
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con oggetti o superfici calde (ad es. fornelli).
 - Non mettere in funzione l'apparecchio se l'apparecchio stesso o il cavo di alimentazione presentano danni visibili o in caso di caduta dell'apparecchio.
 - Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, e in seguito dopo ogni uso, verificare che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
 - Srotolare completamente il cavo di alimentazione.
 - Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
 - Non mettere in funzione l'apparecchio se lo stesso o il cavo di alimentazione presentano danni visibili.
 - Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
 - Non apportare in nessun caso modifiche all'apparecchio e non tentare di aprire e/o riparare autonomamente un componente dell'apparecchio.
 - In caso di danni al cavo di alimentazione, la sua sostituzione dovrà essere eseguita dal produttore, dal suo Servizio clienti o da personale tecnico qualificato in modo da escludere possibili pericoli.
 - Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, non tenerlo sotto acqua corrente e non collocarlo in ambienti umidi. Ciò può provocare scosse elettriche.
 - Evitare il contatto con acqua o altri liquidi. Tenere l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina di alimentazione lontani da lavandini, lavabi e simili.
 - Non collocare oggetti contenenti liquidi, per esempio vasi o bevande, sopra o in prossimità dell'apparecchio.
 - Non toccare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani umide o bagnate.
 - Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi solari diretti,
 - fiamme libere.
 - Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
 - Non posizionare l'apparecchio sul bordo di un tavolo, in quanto potrebbe rovesciarsi e cadere.
 - Assicurarsi che non vi sia il rischio di inciampare nel cavo di alimentazione e non utilizzare prolunghe. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda oltre il bordo del piano di lavoro.
- Gli additivi chimici dei rivestimenti dei mobili possono intaccare il materiale dei piedini dell'apparecchio, che quindi possono lasciare residui sul mobile.
- Eventualmente posizionare l'apparecchio su una base resistente al calore.



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

L'apparecchio diventa molto caldo quando è in funzione. Eventuali oggetti infiammabili nelle immediate vicinanze dell'apparecchio potrebbero incendiarsi.

- Non posizionare l'apparecchio sopra un piano cottura o sopra altri apparecchi che generano calore (griglie, friggitorici), nemmeno se al di sopra di questi è installata una cappa aspirante.
- Lasciare uno spazio sufficiente tra l'apparecchio e gli altri apparecchi o la parete, in modo da consentire all'aria di circolare liberamente.
- Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'apparecchio con un timer esterno o con un sistema di controllo a distanza separato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità o al di sotto di materiali infiammabili come, ad esempio, le tende.

-
- Utilizzare sempre l'apparecchio con il vassoio raccoglibriciole inserito
 - e svuotarlo regolarmente.



ATTENZIONE!

Pericolo di ustioni!

Il cestello di tostatura e il vassoio raccoglibriciole diventano molto caldi durante l'utilizzo.

- Dopo avere utilizzato il cestello di tostatura e il vassoio raccoglibriciole, afferrarli toccando solo le impugnature di plastica e non le parti in metallo.
- Spostare o pulire l'apparecchio soltanto dopo averlo fatto raffreddare completamente. Quando si trasporta l'apparecchio, afferrarlo sui lati dell'alloggiamento.
- Per la pulizia, non utilizzare detergenti chimici aggressivi, detergenti abrasivi, spugne dure ecc. che possono graffiare la superficie dell'apparecchio.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare la completezza e l'integrità della fornitura e comunicarne l'eventuale incompletezza o il danneggiamento entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Tostatrice per frutta secca
- Istruzioni per l'uso

5. Panoramica dell'apparecchio

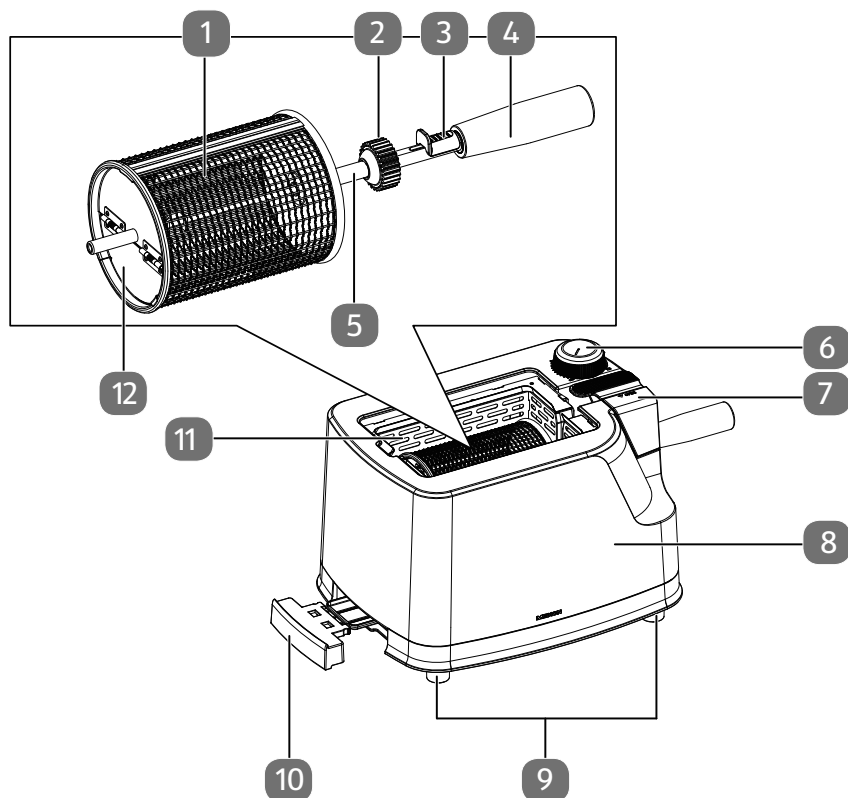


Fig. 1

- 1) Cestello di tostatura
- 2) Ruota motrice
- 3) Sblocco dello sportello del cestello
- 4) Impugnatura del cestello
- 5) Albero
- 6) Selettore del tempo di tostatura
- 7) Coperchio di protezione
- 8) Involucro dell'apparecchio
- 9) Piedini di appoggio (4x)
- 10) Vassoio raccoglibriciole
- 11) Camera di tostatura
- 12) Coperchio a cerniera del cestello di tostatura

6. Preparazione della tostatrice per frutta secca

- ▶ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

Per rimuovere i residui di produzione, prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, procedere come segue:

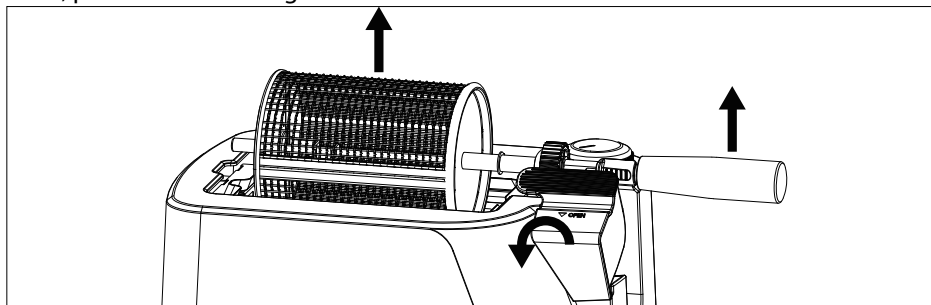


Fig. 2

- ▶ Aprire in avanti il coperchio di protezione (7) e tenerlo fermo con una mano. Con l'altra mano estrarre dalla camera di tostatura (11) il cestello di tostatura (1) affermandolo dall'impugnatura (4) (vedere **fig. 2**).
- ▶ Pulire il cestello di tostatura (1) e il vassoio raccoglibriciole (10) con acqua e una piccola quantità di detersivo per stoviglie. Infine, asciugare accuratamente tutte le parti.

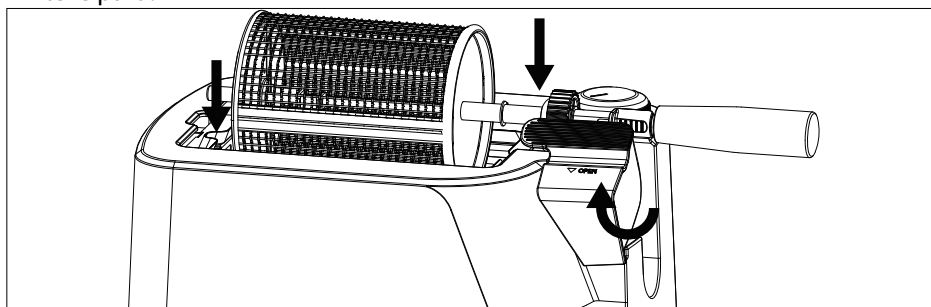


Fig. 3

- ▶ Riposizionare il cestello di tostatura con l'albero (5) nell'apposito alloggiamento nella camera di tostatura (11) (vedere **fig. 3**, frecce) e rilasciare il coperchio di protezione (7) in modo tale da coprire il meccanismo.
- ▶ Collegare l'apparecchio a una presa elettrica domestica.
- ▶ Portare il selettore del tempo di tostatura (6) su 15 minuti per accendere l'apparecchio.



La leggera formazione di vapore e odori è normale quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta. Aerare eventualmente il locale una volta.

- ▶ Alla fine lasciare raffreddare bene l'apparecchio. L'apparecchio è ora pronto per l'uso.

7. Utilizzo della tostatrice per frutta secca

- ▶ Se non è stato ancora fatto, girare il selettore del tempo di tostatura (6) nella posizione **OFF**.
- ▶ Estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- ▶ Aprire in avanti il coperchio di protezione (7) e tenerlo fermo con una mano. Con l'altra mano estrarre dalla camera di tostatura (11) il cestello di tostatura (1) affermandolo dall'impugnatura (4) (vedere **fig. 2**).

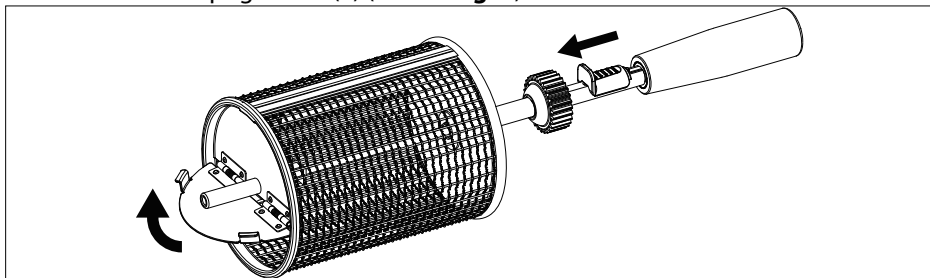


Fig. 4

- ▶ Aprire il coperchio a cerniera del cestello di tostatura (12) spostando in avanti lo sblocco dello sportello del cestello (3) e tenendolo in posizione (vedere **fig. 4**).



Tutti gli ingredienti devono essere a temperatura ambiente prima di procedere alla loro tostatura. Non inserire ingredienti congelati o riscaldati direttamente nel cestello di tostatura.



Tostare con l'apparecchio sempre e solo *FRUTTA SECCA/SEMI CRUDI O AL NATURALE*. Frutta secca o semi salati, zuccherati, tostati o altrimenti preparati non sono adatti.

- ▶ Riempire il cestello di tostatura con frutta secca o semi. Per garantire una tostatura omogenea, non riempire eccessivamente il cestello di tostatura (max. 200 g).
- ▶ Richiudere il coperchio a cerniera del cestello di tostatura (12) spostando indietro lo sblocco dello sportello del cestello (3). Assicurarsi che il coperchio a cerniera del cestello (12) sia stato chiuso completamente.
- ▶ Riposizionare il cestello di tostatura con l'albero (5) nell'apposito alloggiamento nella camera di tostatura (11) (vedere **fig. 3**, frecce) e rilasciare il coperchio di protezione (7) in modo tale da coprire il meccanismo.
- ▶ Assicurarsi che il cestello di tostatura (1) sia stato posizionato correttamente nella camera di tostatura e che il vassoio raccoglibriciole (10) sia inserito correttamente.
- ▶ Inserire la spina in una presa elettrica con messa a terra.

- ▶ Girare in senso orario il selettore del tempo di tostatura (6) verso il tempo di tostatura desiderato per accendere l'apparecchio (vedere **fig. 5**).



L'apparecchio si accende girando il selettore del tempo di tostatura (6) oltre l'impostazione dei **5** minuti. Se si desidera tostare gli ingredienti per un tempo inferiore ai 5 minuti, girare il selettore del tempo di tostatura (6) all'indietro verso il tempo di tostatura desiderato.

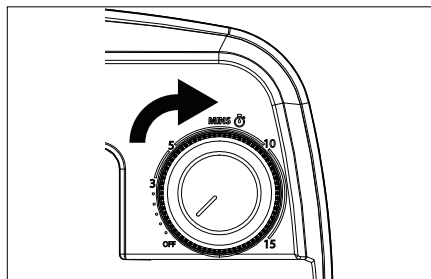


Fig. 5

- ▶ Prestare attenzione durante il processo di tostatura e regolare il tempo di tostatura al bisogno.
- ▶ Al termine del tempo di tostatura verrà emesso un segnale acustico e il selettore del tempo di tostatura (6) tornerà in posizione **OFF**.
- ▶ Dopo l'utilizzo, estrarre sempre la spina dalla presa elettrica.
- ▶ Rimuovere subito il cestello di tostatura (1) come sopra descritto per evitare che la tostatura si prolunghi o addirittura che gli ingredienti tostati si brucino.
- ▶ Aprire il coperchio a cerniera del cestello di tostatura (12) spostando in avanti lo sblocco dello sportello del cestello (3) e tenendolo in posizione. Versare gli ingredienti tostati in un contenitore adatto.
- ▶ Appoggiare il cestello di tostatura (1) su una superficie resistente al calore.
- ▶ Lasciar raffreddare l'apparecchio e il cestello di tostatura prima di toccarli e pulirli. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio dopo il suo utilizzo in quanto il calore del riscaldamento può danneggiarlo.

8. Tempo di tostatura

Di seguito alcuni suggerimenti sui tempi di tostatura. Regolare il tempo di tostatura secondo i propri gusti e gli ingredienti da tostare.

Ingrediente	Peso	Tempo di tostatura
Arachidi	200 g	max. 11-13 min.
Anacardi	200 g	max. 11-12 min.
Mandorle	200 g	max. 10-12 min.

► **Consiglio:**

Per gustare al meglio gli ingredienti tostati attendere che si siano raffreddati completamente, poiché risulteranno più croccanti.

DE
FR
NL
ES
IT
DK
SE
NO

9. Pulizia dell'apparecchio



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Prima di pulire il rivestimento dell'apparecchio, scollegare la spina dalla presa elettrica.



ATTENZIONE!

Pericolo di ustioni!

Durante il funzionamento l'apparecchio e il cestello di tostatura si surriscaldano.

- Lasciarli sempre raffreddare completamente.



AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di operazioni improprie compiute sulle superfici delicate dello stesso.

- Evitare solventi e detersivi chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sull'apparecchio.

9.1. Svuotare il vassoio raccoglibriciole

- In caso di utilizzo regolare, estrarre il vassoio raccoglibriciole (10) dopo ogni utilizzo per rimuovere le briciole. Lasciare prima raffreddare l'apparecchio.
- Se necessario, pulire il vassoio raccoglibriciole (10) con detersivo per stoviglie e acqua tiepida. Asciugare accuratamente il vassoio raccoglibriciole (10) e reinserirlo.

9.2. Pulizia dell'apparecchio

- ▶ Fare attenzione a rimuovere sempre gli ingredienti tostati dopo ogni utilizzo.
- ▶ Aprire in avanti il coperchio di protezione (7) e tenerlo fermo con una mano. Con l'altra mano estrarre dalla camera di tostatura (11) il cestello di tostatura (1) affermandolo dall'impugnatura (4) (vedere **fig. 2**).
- ▶ Pulire il cestello di tostatura (1) e il vassoio raccoglibriciole (10) con acqua e una piccola quantità di detersivo per stoviglie. Infine, asciugare accuratamente tutte le parti.
- ▶ Riposizionare il cestello di tostatura con l'albero (5) nell'apposito alloggiamento nella camera di tostatura (11) (vedere **fig. 3**, frecce) e rilasciare il coperchio di protezione (7) in modo tale da coprire il meccanismo.
- ▶ Per la pulizia dell'involucro utilizzare esclusivamente un panno leggermente inumidito e un detergente delicato.

10. Conservazione/trasporto

- ▶ Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio, staccare la spina.
- ▶ Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere, dal gelo e dai raggi diretti del sole.
- ▶ Assicurarsi di tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Per evitare danni durante il trasporto, si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale.

11. Risoluzione dei problemi

Al momento della spedizione l'apparecchio è in condizioni perfette. Se nonostante ciò si dovesse riscontrare un problema, provare innanzitutto a risolverlo con l'ausilio della tabella seguente. Qualora tale tentativo risultasse infruttuoso, contattare il nostro servizio clienti.

Problema	Possibile causa	Risoluzione dei problemi
L'apparecchio non funziona.	La spina di alimentazione non è collegata a una presa elettrica.	▶ Collegare l'apparecchio a una presa elettrica. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
Il cestello di tostatura non gira.	Il cestello di tostatura non è posizionato correttamente nella camera di tostatura.	▶ Assicurarsi che l'albero sia inserito correttamente nell'apposito alloggiamento.

Problema	Possibile causa	Risoluzione dei problemi
La tostatura degli ingredienti non è uniforme	Il cestello di tostatura è stato riempito eccessivamente.	► La quantità massima di riempimento del cestello di tostatura è di 200 g.

12. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine della sua vita utile l'apparecchio deve essere smaltito correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Conferire il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche o un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

13. Dati tecnici

Tensione nominale:	220–240 V ~ 50 Hz
Potenza nominale assorbita:	500 W
Velocità del cestello di tostatura:	circa 30 giri/minuto
Dimensioni (L x A x P):	ca. 39,4 x 21 x 23 cm
Capacità del cestello di tostatura:	max. 200 g (misurato con gli anacardi)

14. Informazioni sulla conformità



MEDION AG dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni rilevanti vigenti in materia:

- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

15. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 02 - 360 003 40
Indirizzo del servizio di assistenza	
G2-DUAL S.a.S. MEDION Service Center Via Brigata Reggio, 47/AB 42124 Reggio Emilia Italia	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

DE
FR
NL
ES
IT
DK
SE
NO

16. Note legali

Copyright © 2022

Ultimo aggiornamento: 19.01.2022

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnhof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

17. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

18. Condizioni generali di garanzia

18.1. Informazioni generali

Il periodo coperto da garanzia è di 24 mesi a partire dal giorno di acquisto del prodotto. La durata della garanzia si riferisce a danni materiali e a difetti di produzione di qualsiasi tipo che si possono manifestare durante il normale utilizzo.

Si prega di conservare con cura lo scontrino d'acquisto originale. Il garante si riserva il diritto di rifiutare una riparazione in garanzia o una conferma di garanzia, nel caso in cui non venga presentata questa prova di acquisto.

Nel caso in cui sia necessaria la spedizione dell'apparecchio, assicurarsi che sia imballato in modo sicuro per il trasporto. Se non indicato diversamente, i costi di spedizione e i relativi rischi sono a carico dell'acquirente. Il garante non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui riceva dei materiali che non erano inclusi nella fornitura originale del prodotto.

Insieme al prodotto si prega di fornire al garante una descrizione del difetto quanto più dettagliata. Per richiedere assistenza in garanzia, prima di spedire il prodotto contattare la hotline del garante o il portale dell'assistenza. In questo modo si riceveranno informazioni su come procedere.

La presente garanzia non interferisce in alcun modo sui diritti legali di garanzia dell'acquirente ed è soggetta alle leggi vigenti nel Paese in cui l'acquirente finale ha effettuato il primo acquisto del prodotto.

18.1.1. Ambito

Nel caso in cui un difetto del prodotto sia coperto dalla presente garanzia, il garante garantisce la riparazione o la sostituzione del prodotto. La decisione tra riparazione o sostituzione degli apparecchi compete al garante. A tale proposito egli può decidere, dopo una valutazione, che l'apparecchio da riparare in garanzia venga sostituito con un apparecchio revisionato di qualità identica.

Per pile e batterie non è riconosciuta alcuna garanzia. Lo stesso vale anche per i materiali di consumo, vale a dire i componenti che con l'uso dell'apparecchio devono essere sostituiti periodicamente, ad esempio la lampada di un proiettore.

Nel caso in cui durante la riparazione emerga un difetto non coperto da garanzia, il garante si riserva il diritto di addebitare gli eventuali costi di gestione all'acquirente sotto forma di un importo forfettario e di effettuare la riparazione a pagamento dopo avere inviato al cliente un preventivo per i costi del materiale e della manodopera. L'acquirente ne verrà informato e avrà la facoltà di decidere se accettare o rifiutare.

18.1.2. Esclusione di garanzia

Il garante non riconosce alcuna garanzia per guasti e danni dovuti ad agenti esterni, danni accidentali, utilizzo improprio, modifiche apportate al prodotto, trasformazioni, ampliamenti, utilizzo di componenti estranei, incuria, virus o difetti software, trasporto improprio, imballaggio inadeguato o smarrimento durante la restituzione del prodotto.

La garanzia decade se il difetto dell'apparecchio è stato causato da un intervento di manutenzione o riparazione non eseguito né dal garante né da un partner autorizzato dal garante all'assistenza del prodotto. La garanzia decade anche se l'etichetta adesiva o i numeri di serie dell'apparecchio o di un componente dell'apparecchio sono stati alterati o resi illeggibili.

18.1.3. Hotline di assistenza

Prima di spedire un apparecchio al garante è necessario che l'acquirente ci contatti tramite la hotline dell'assistenza o il portale di assistenza. In questo modo riceverà tutte le opportune informazioni per potersi avvalere della garanzia.

L'utilizzo della hotline può essere a pagamento.

La hotline dell'assistenza non sostituisce in alcun modo l'apprendimento dell'utilizzatore in ambito software o hardware, né la consultazione del manuale, né l'assistenza su prodotti di terzi.

18.2. Particolari condizioni di garanzia per riparazioni o sostituzioni a domicilio

Nel caso in cui sia previsto il diritto alla riparazione a domicilio o alla sostituzione a domicilio, si applicano le condizioni di garanzia particolari per la riparazione o sostituzione a domicilio del prodotto.

Per l'esecuzione della riparazione o della sostituzione a domicilio è necessario che l'acquirente si accerti di quanto riportato di seguito:

- Ai collaboratori del garante che si recano presso il domicilio dell'acquirente al fine di eseguire le attività qui sopra menzionate deve essere garantito l'accesso sicuro, illimitato e immediato agli apparecchi.
- Le apparecchiature di telecomunicazione necessarie a tali collaboratori per la corretta esecuzione dell'ordine, per prove, diagnosi e correzione di difetti devono essere messe a disposizione a spese dell'acquirente.
- L'acquirente è responsabile del ripristino dei propri software applicativi dopo il ricorso alle prestazioni del garante.
- L'acquirente è inoltre responsabile della configurazione e del collegamento di eventuali altri dispositivi esterni dopo il ricorso alle prestazioni del garante.
- L'intervallo di tempo per un annullamento gratuito della riparazione o sostituzione a domicilio è di almeno 48 ore. I costi derivanti da mancato o tardivo annullamento verranno addebitati all'acquirente.

Indholdsfortegnelse

1.	Informationer om denne brugsanvisning	112
1.1.	Tegnforklaring	112
2.	Tilsigtet brug	114
3.	Sikkerhedsanvisninger	114
4.	Leveringsomfang	118
5.	Oversigt over maskinen	119
6.	Klargøring af nødderistemaskine	120
7.	Brug af nødderistemaskine	121
8.	Ristetid	122
9.	Rengøring af maskinen	123
9.1.	Tømning af krummebakke.....	123
9.2.	Rengøring af maskinen	123
10.	Opbevaring/transport.....	124
11.	Fejlafhjælpning.....	124
12.	Bortskaffelse	124
13.	Tekniske data	125
14.	Overensstemmelsesinformation.....	125
15.	Serviceinformationer	125
16.	Kolofon	126
17.	Databeskyttelseserklæring	126
18.	Generelle garantibetingelser	127
18.1.	Generelt	127
18.2.	Særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet.....	128

DE
FR
NL
ES
IT
DK
SE
NO

1. Informationer om denne brugsanvisning



Tak, fordi du har valgt vores produkt. Vi ønsker dig god fornøjelse med maskinen.

Læs sikkerhedsanvisningerne og hele vejledningen grundigt igennem før ibrugtagning. Overhold advarslerne på maskinen og i brugsanvisningen.

Opbevar altid brugsanvisningen lige i nærheden. Hvis du sælger maskinen eller giver den videre, skal du også udlevere denne brugsanvisning, da den er en vigtig bestanddel af produktet.

1.1. Tegnforklaring

Hvis et tekstafsnit er markeret med et af følgende advarselssymboler, skal faren, der beskrives i teksten, undgås for at forebygge de beskrevne mulige konsekvenser.



FARE!

Advarer om umiddelbar livsfare!



ADVARSEL!

Advarer om mulig livsfare og/eller alvorlige, uafvendelige kvæstelser!



ADVARSEL!

Advarer om fare på grund af elektrisk stød!



ADVARSEL!

Advarer om fare på grund af varme overflader!



FORSIGTIG!

Advarer mod middelsvære eller lette kvæstelser!



BEMÆRK!

Følg anvisningerne for at undgå materielle skader!



Yderligere oplysninger om maskinens brug!



Følg anvisningerne i denne brugsanvisning!

- Punktopstilling/informationer om hændelser under betjeningen
- ▶ Handling, der skal udføres
- Handling, der skal udføres, for at undgå farer



Anvendes indendørs

Maskiner med dette symbol er kun beregnet til indendørs brug.



Symbol for vekselstrøm



Produkter, der er mærket med dette symbol, opfylder EU-direktivernes bestemmelser (se kapitlet "Overensstemmelsesinformation").



Mærkning af emballagematerialer ved affaldssortering:
Mærkning med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1–7: Kunststoffer/20–22: Papir og pap/80–98: Kompositmaterialer



Det grønne punkt kendetegner salgsemballage, som bortskaffes eller genbruges iht. emballageforordningen.



„Triman“ symbolet informerer forbrugeren om, at produktet kan genbruges, er underlagt et udvidet system mht. producentansvar og i Frankrig er underlagt en sorteringsanvisning.



Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde (se kapitlet "Bortskaffelse")



Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde (se kapitlet "Bortskaffelse")



Bortskaf maskinen på en miljøvenlig måde (se kapitlet "Bortskaffelse")

2. Tilsigtet brug

Maskinen er udelukkende beregnet til at riste nødder eller kerner. Egnede er for eksempel hasselnødder, mandler, cashewnødder, jordnødder, valnødder osv.

Denne maskine er beregnet til at blive brugt i private husholdninger. Maskinen er ikke beregnet til erhvervsmæssig og industriel brug.

Bemærk, at garantien bortfalder, hvis apparatet ikke bruges som tilsigtet:

- Du må ikke ændre på maskinen uden vores samtykke, og du må ikke bruge tilbehør eller ekstra maskiner, der ikke er godkendt eller leveret af os.
- Brug kun reserve- samt tilbehørsdele, der er godkendt eller leveret af os.
- Overhold alle oplysninger i nærværende brugsanvisning, især sikkerhedsanvisningerne. Enhver anden betjening er ikke tilsigtet og kan medføre kvæstelser eller materielle skader.

3. Sikkerhedsanvisninger

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER - LÆSES OMHYGGELIGT OG GEMMES TIL SENERE BRUG!



ADVARSEL!

Fare for kvæstelser!

Der er fare for kvæstelser ved ukorrekt brug.

- Maskinen og tilbehøret skal opbevares et sted, der er utilgængeligt for børn.
- Denne maskine må bruges af børn fra 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller man-

gel på erfaring/viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af maskinen og har forstået de dermed forbundne farer.

- Børn må ikke lege med maskinen.
- Rengøring og vedligeholdelse, der skal udføres brugeren, må ikke foretages af børn, medmindre de er 8 år eller ældre og derved er under opsyn.
- Børn under 8 år skal holdes væk fra maskinen og netkablet.
- Al anvendt emballage (poser, polystyrenstykker osv.) skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Lad ikke maskinen være uden opsyn, mens den er i brug.



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød/kortslutning!

Der er fare for elektrisk stød og/eller kortslutning på grund af strømførende dele.

- Tilslut kun maskinen til en korrekt installeret og let tilgængelig stikkontakt, der er placeret i nærheden af opstillingsstedet. Den lokale netspænding skal svare til maskinens tekniske data.
- Stikkontakten skal være frit tilgængelig i tilfælde af, at strømmen til maskinen skal afbrydes hurtigt.
- Træk maskinens stik ud af stikkontakten, når
 - du rengør maskinen,
 - maskinen er blevet fugtig eller våd,
 - du ikke holder maskinen under opsyn,
 - du ikke længere bruger maskinen,
 - i tordenvejr.
- Træk altid ved at holde i netstikket og ikke i netkablet.
- Sørg for, at netkablet ikke kommer i berøring med varme genstande eller overflader (f.eks. en kogeplade).
- Tag ikke maskinen i brug, hvis den eller netkablet har synlige skader, eller maskinen er faldet ned.

-
- Inden maskinen tages i brug første gang, og herefter hver gang den har været i brug, skal maskinen og netkablet kontrolleres for skader.
 - Rul netkablet helt ud.
 - Netkablet må ikke knækkes eller komme i klemme.
 - Tag ikke maskinen i brug, hvis maskinen eller netkablet har synlige skader.
 - Hvis du konstaterer en transportskade, skal du kontakte serviceafdelingen med det samme.
 - Du må under ingen omstændigheder selv foretage ændringer på maskinen eller forsøge selv at åbne og/eller reparere dele.
 - Hvis maskinens netkabel beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farlige situationer.
 - Maskinen må ikke dyppes i vand eller andre væsker eller holdes under rindende vand, eller anvendes i fugtige rum, da dette kan medføre elektrisk stød.
 - Undgå berøring med vand eller andre væsker. Hold maskinen, netkablet og strømstikket på afstand af håndvaske, køkkenvasker eller lignende.
 - Stil ikke genstande, der er fyldt med væske, f.eks. vaser eller drikkevarer, på eller i nærheden af maskinen.
 - Rør aldrig ved maskinen eller netkablet med fugtige eller våde hænder.
 - Brug kun maskinen indendørs. Maskinen må ikke anvendes i det fri.
 - Udsæt ikke maskinen for ekstreme betingelser. Undgå følgende:
 - for høj luftfugtighed eller fugt,
 - meget høje eller meget lave temperaturer,
 - direkte sollys,
 - åben ild.
 - Anbring maskinen på et stabilt, jævnt underlag.

- Stil aldrig maskinen på kanten af bordet; den kan vælte og falde ned.
- Vær opmærksom på, at netkablet ikke ligger, så man kan falde over det, og brug ingen forlængerledning. Lad ikke netkablet hænge ud over kanten af arbejdsbordet.

Kemiske tilsætningsstoffer i behandlede bordoverflader kan angribe materialet på maskinens fødder og efterlade rester på bordoverfladen.

- Stil evt. maskinen på et underlag, der ikke er varmfølsomt.



ADVARSEL!

Brandfare!

Maskinen bliver varmt under driften. Brændbare genstande i umiddelbar nærhed af maskinen kan blive antændt.

- Stil ikke maskinen oven på en kogeplade eller andre varmeafgivende maskiner (grill, frituregryde); heller ikke, når der er placeret en emhætte over dem.
- Sørg for, at der er lidt afstand mellem maskinen og andre maskiner eller væggen, så der er fri luftcirkulation.
- Maskinen må ikke dækkes til, når den er i brug.
- Brug ikke maskinen sammen med en ekstern timer eller med et separat fjernbetjeningsystem.
- Anvend aldrig maskinen i nærheden af eller under brændbare materialer som gardiner.
- Anvend altid maskinen sammen med krummebakken.
- Tøm krummebakken regelmæssigt.



FORSIGTIG!

Fare for forbrænding!

Ristekurven og krummebakken bliver meget varme under brugen.

- Tag kun fat i ristekurven og krummebakken i plastgrebene efter brugen og ikke i metaldelene.

-
- Transportér eller rengør kun maskinen, når den er blevet koldt. Tag fat i siden af kabinettet, når maskinen transporteres.
 - Anvend ikke aggressive kemiske rengøringsmidler, skuremidler, hårde svampe osv. til rengøringen. De kan ridse maskinens overflade.

4. Leveringsomfang



FARE!

Kvælningsfare!

Der er kvælningsfare ved indtagning eller indånding af små dele eller emballagefilm.

- Opbevar emballagefilmen utilgængeligt for børn.

Kontrollér, at der ikke mangler noget i pakken, og at pakken er ubeskadiget. Giv os besked senest 14 dage efter købet, hvis der mangler noget.

I den pakke, som du har købt, skal du have modtaget følgende:

- Nødderistemaskine,
- brugsanvisning.

5. Oversigt over maskinen

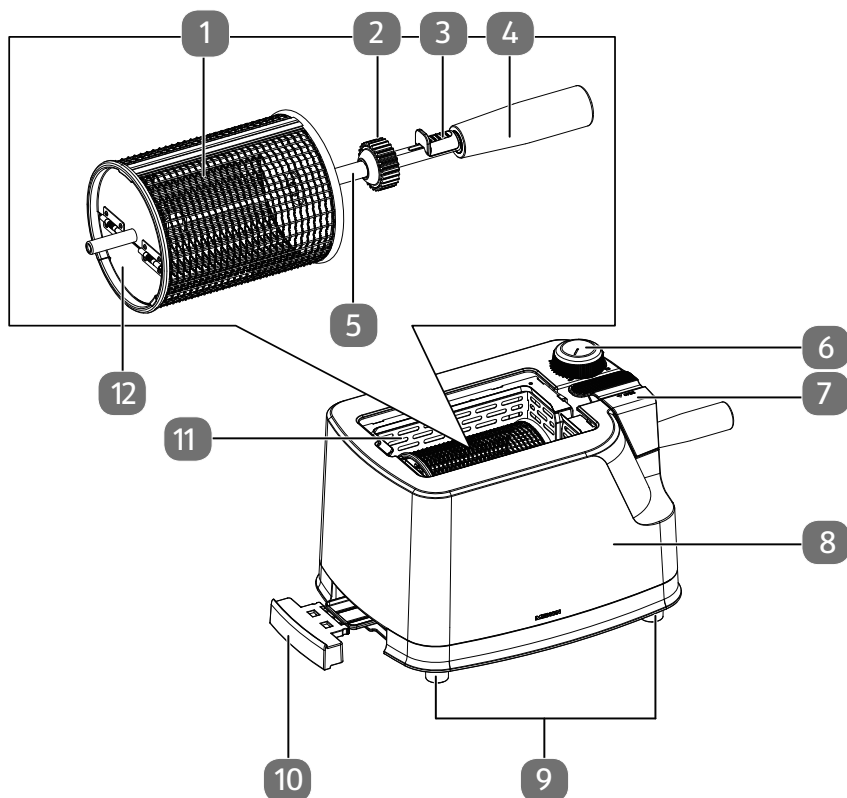


Fig. 1

- 1) Ristekurv
- 2) Drivhjul
- 3) Kurvens låsemekanisme
- 4) Kurvens greb
- 5) Aksel
- 6) Regulering af ristetid
- 7) Beskyttelsesplade
- 8) Kabinet
- 9) Fødder (4 stk.)
- 10) Krummebakke
- 11) Ristekammer
- 12) Ristekurvsdæksel

6. Klargøring af nødderistemaskine

- ▶ Fjern al emballage.

Inden du bruger maskinen første gang, skal du gøre følgende for at fjerne produktionsbetingede rester:

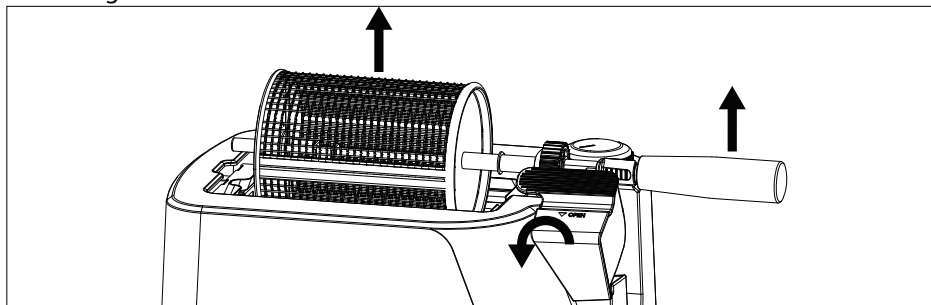


Fig. 2

- ▶ Træk beskyttelsespladen (7) frem, og hold fast i den. Tag med den anden hånd fat (4) i ristekurven (1) med kurvens greb, og træk kurven ud af ristekammeret (11) (se **fig. 2**).
- ▶ Vask ristekurven (1) og krummebakken (10) af med vand og en smule opvaskemiddel. Tør derefter delene grundigt af.

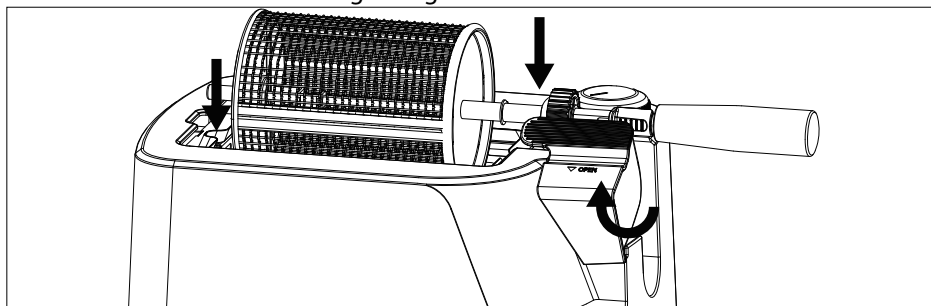


Fig. 3

- ▶ Sæt ristekurven med akslen (5) ind i ristekurvens holdere i ristekammeret (11) (se **fig. 3**, pile). Slip derefter beskyttelsespladen (7), så den dækker mekanikken.
- ▶ Tilslut maskinen til en normal stikkontakt.
- ▶ Stil ristetidens regulering (6) til 15 minutter for at tænde maskinen.



En let damp- og røglugt er normal, når du tager maskinen i brug første gang. Udluft evt. rummet.

- ▶ Lad maskinen køle godt af.

Maskinen er nu klart til brug.

7. Brug af nødderistemaskine

- ▶ Drejl ristetidens regulering (6) til positionen **OFF**, hvis det endnu ikke er sket.
- ▶ Træk netstikket ud.
- ▶ Træk beskyttelsespladen (7) frem, og hold fast i den. Tag med den anden hånd fat (4) i ristekurven (1) med kurvens greb, og træk kurven ud af ristekammeret (11) (se **fig. 2**).

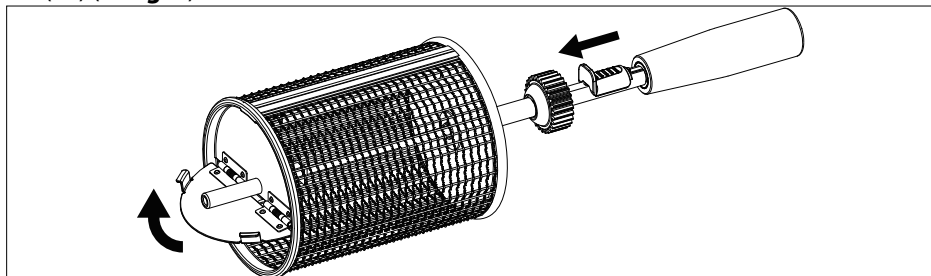


Fig. 4

- ▶ Åbn ristekurvens dæksel (12), idet kurvens låsemekanisme (3) skubbes frem og holdes (se **fig. 4**).



Alle ingredienser skal være tempererede før ristningen. Læg ikke frosne eller opvarmede ingredienser direkte i ristekurven.



Rist kun **RÅ NØDDER/KERNER** med denne maskine. Saltede, søde, ristede eller på anden måde forarbejdede nødder/kerner er ikke egnede.

- ▶ Fyld ristekurven med nødder eller kerner. Fyld ikke for meget i ristekurven, så ristningen kan ske ensartet (maks. 200 gram).
- ▶ Luk ristekurvens dæksel (12), idet kurvens låsemekanisme (3) skubbes bagud. Kontrollér, at ristekurvens dæksel (12) blev lukket rigtigt.
- ▶ Sæt ristekurven med akslen (5) ind i ristekurvens holdere i ristekammeret (11) (se **fig. 3**, pile). Slip derefter beskyttelsespladen (7), så den dækker mekanikken.
- ▶ Kontrollér, at ristekurven (1) blev sat korrekt ind i ristekammeret, og at krummebakken (10) blev sat korrekt på plads.
- ▶ Tilslut netstikket til en jordet stikkontakt.
- ▶ Drej ristetidens regulering (6) med uret til den ønskede ristetid, så maskinen tændes (se **fig. 5**).



Tænd for maskinen, idet ristetidens regulering (6) drejes ud over indstillingen **5** minutter. Skal levnedsmidler ristes i mindre end 5 minutter, skal ristetidens regulering (6) drejes tilbage til den ønskede ristetid.

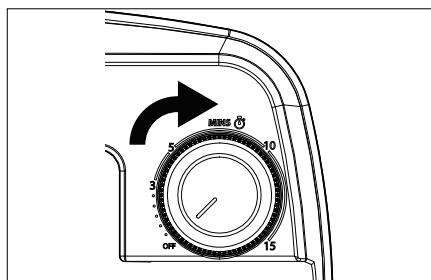


Fig. 5

- ▶ Hold øje med ristningen, og tilpas ristetiden efter behov.
- ▶ Når ristetiden er udløbet, høres der et signal, og ristetidens regulering (6) vender tilbage til positionen **OFF**.
- ▶ Træk altid stikket ud med det samme efter anvendelsen.
- ▶ Tag ristekurven (1) ud med det samme som beskrevet ovenover, så produktet, der skal ristes, ikke ristes for længe eller endda forkulles.
- ▶ Åbn ristekurvens dæksel (12), idet kurvens låsemekanisme (3) skubbes frem og holdes. Hæld produktet, der skal ristes, ned i en egnet beholder.
- ▶ Læg ristekurven (1) ned på en varmebestandig overflade.
- ▶ Lad maskinen og ristekurven køle af, inden du rører ved dem, og rengør dem. Vikl aldrig kablet omkring maskinen efter brug. Varmen fra varmesystemet kan ødelægge kablet.

8. Ristetid

Nedenfor angives anbefalinger til ristetiden. Tilpas ristetiden efter dine ønsker og de faktiske forhold.

Ingrediens	Vægt	Ristetid
Jordnødder	200 g	Maks. 11-13 min.
Cashewnødder	200 g	Maks. 11-12 min.
Mandler	200 g	Maks. 10-12 min.

▶ **Tip:**

Spis først nødderne eller kernerne, når de er kølet helt af. Nødderne bliver sprøde af afkølingen.

9. Rengøring af maskinen



FARE!

Fare for elektrisk stød!

Der er fare for elektrisk stød på grund af strømførende dele.

- Nedsænk aldrig maskinen i vand eller andre væsker.
- Træk stikket ud af stikkontakten, før du rengør maskinens kabinet.



FORSIGTIG!

Fare for forbrænding!

Maskinen og ristekurven bliver meget varme under anvendelsen.

- Lad maskinen og ristekurven køle helt af.



BEMÆRK!

Fare for beskadigelse!

Skader på maskinen som følge af forkert håndtering af følsomme overflader.

- Brug ikke kemiske opløsnings- og rengøringsmidler, da de kan beskadige overfladen og/eller skriften på maskinen.

9.1. Tømning af krummebakke

- ▶ Træk altid krummebakken (10) ud for at fjerne krummerne, når maskinen har været brugt. Lad maskinen køle af først.
- ▶ Rengør krummebakken (10) ved behov med varmt opvaskemiddel. Tør den omhyggeligt af, og isæt krummebakken (10) igen.

9.2. Rengøring af maskinen

- ▶ Sørg for at fjerne produktet, der skal ristes, hurtigst muligt efter brug.
- ▶ Træk beskyttelsespladen (7) frem, og hold fast i den. Tag med den anden hånd fat (4) i ristekurven (1) med kurvens greb, og træk kurven ud af ristekammeret (11) (se **fig. 2**).
- ▶ Vask ristekurven (1) og krummebakken (10) af med vand og en smule opvaskemiddel. Tør derefter delene grundigt af.
- ▶ Sæt ristekurven med akslen (5) ind i ristekurvens holdere i ristekammeret (11) (se

fig. 3, pile). Slip derefter beskyttelsespladen (7), så den dækker mekanikken.

- ▶ Anvend kun en let fugtig klud med mildt sæbevand til rengøring af kabinettet .

10. Opbevaring/transport

- ▶ Når du ikke bruger maskinen, skal du trække stikket ud.
- ▶ Opbevar maskinen et tørt, støv- og frostfrit sted uden direkte sollys.
- ▶ Sørg for, at maskinen opbevares uden for børns rækkevidde.
- ▶ Brug den originale emballage for at undgå skader under en transport.

11. Fejlafhjælpning

Maskinen har forladt fabrikken i fejlfri stand. Hvis du alligevel støder på et problem, så forsøg at afhjælpe problemet ved hjælp af følgende tabel. Hvis det ikke hjælper, så kontakt vores kundeservice.

Problem	Mulig årsag	Fejlafhjælpning
Maskinen fungerer ikke.	Strømsstikket er ikke sluttet til en stikkontakt.	▶ Slut maskinen til en stikkontakt. Netspændingen skal være i overensstemmelse med maskinens tekniske data.
Ristekurven roterer ikke.	Ristekurven sidder ikke korrekt i ristekammeret.	▶ Sørg for, at akslen sidder korrekt i ristekurvens holder.
Ristningsresultatet er ujævnt	Ristekurv fyldt for meget.	▶ Fyld ristekurven med maks. 200 g.

12. Bortskaffelse



EMBALLAGE

Maskinen er pakket ind i en emballage for at beskytte den mod transportskader. Emballagen er fremstillet af materialer, der kan bortskaffes på en miljøvenlig måde og kan afleveres med henblik på korrekt genbrug.



MASKINE

Gamle maskiner, der er kendetegnet med det viste symbol, må ikke bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald. Ifølge direktiv 2012/19/EU skal maskinen afleveres til korrekt bortskaffelse, når den ikke længere skal bruges.

Derved genanvendes de materialer, der er indeholdt i maskinen, og forurening af miljøet undgås.

Indlever den kasserede maskine på et indsamlingssted for elektronisk skrot eller på en genbrugsstation.


Du kan få yderligere oplysninger hos dit lokale renovationsselskab eller din kommunalforvaltning.

DE
FR
NL
ES
IT
DK
SE
NO

13. Tekniske data

Mærkespænding:	220–240 V ~ 50 Hz
Mærkeeffekt:	500 W
Ristekurvens omdrejninger:	ca. 30 omdrejninger/minut
Mål (B x H x D)::	ca. 39,4 x 21 x 23 cm
Ristekurvens kapacitet:	Maks. 200 g (målt med cashewnødder)

14. Overensstemmelsesinformation

 MEDION AG erklærer hermed, at denne maskine er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:

- EMC-direktiv 2014/30/EU
- Lavspændingsdirektiv 2014/35/EU
- Ecodesign direktiv 2009/125/EF
- RoHS-direktiv 2011/65/EU.

15. Serviceinformationer

Hvis dit apparat på et eller andet tidspunkt ikke fungerer, som du ønsker eller forventer, skal du først kontakte vores kundeservice. Du kan kontakte os på forskellige måder:

- Du kan også benytte vores kontaktformular på www.medion.com/contact.
- Vores serviceteam står naturligvis også til rådighed via vores hotline eller pr. post.

Åbningstider	Husholdnings- og hjemmeelektronik
Man-fre: 08.30 - 20.00 Lør/søn: 10.00 - 18.00	☎ (+45) 70 21 20 25
Serviceadresse	
MEDION Nordic A/S Virkeholm 3B 2730 Herlev Danmark	



Denne og mange andre brugsanvisninger kan downloades via serviceportalen www.medionservice.com.

Du kan også scanne QR-koden ved siden af og downloade brugsanvisningen til din mobile enhed via serviceportalen.

16. Kolofon

Copyright © 2022

Revideret: 19.01.2022

Alle rettigheder forbeholdes.

Denne brugsanvisning er ophavsretsligt beskyttet.

Mekanisk, elektronisk eller enhver anden form for distribution er forbudt uden skriftlig tilladelse fra producenten.

Ophavsretten tilhører firmaet:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Tyskland

Du bedes være opmærksom på, at ovenstående adresse ikke er en returadresse. Kontakt først vores kundeservice.

17. Databeskyttelseserklæring

Kære kunde

Vi meddeler dig hermed, at vi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, som ansvarshavende behandler dine personlige data.

I sager i forbindelse med databeskyttelseslovgivningen får vi assistance af virksomhedens databeskyttelsesbefuldmægtigede, som kan kontaktes under MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Vi behandler dine data med henblik på garantiafviklingen og dermed forbundne processer (f.eks. reparationer) og vores købsaftale danner grundlag for forarbejdningen af dine data.

Vi overdrager dine data i forbindelse med garantiafviklingen og dermed forbundne processer (f.eks. reparationer) til den reparationsservicevirksomhed, som har fået tildelt opgaven. Vi gemmer normalt dine personrelaterede data i tre år for at opfylde dine juridiske garantirettigheder.

Du har ret til at få udleveret oplysninger om de pågældende personrelaterede data samt ret til berigtigelse, sletning af data og begrænsning af behandlingen, og ret

indsigelse mod behandlingen samt overførslen af data.

I forbindelse med informations- og sletningsretten gælder der dog begrænsninger iht. §§ 34 og 35 i den tyske BDSG (art. 23 i persondataforordningen). Derudover er der ankeret ved den ansvarlige databeskyttelsesmyndighed (art. 77 i persondataforordningen i forbindelse med § 19 i den tyske BDSG). For MEDION AG er dette den "Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen", postboks 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Behandlingen af dine data er nødvendig i forbindelse med garantiafviklingen. Garantiafviklingen er ikke mulig uden modtagelse af de nødvendige data.

18. Generelle garantibetingelser

18.1. Generelt

Garantitiden er 24 måneder og starter på produktets købsdato. Garantien gælder for materiale- og produktionsskader af enhver art, som kan opstå ved normal brug. Opbevar det originale købsbevis, så du kan finde det igen. Garantien forbeholder sig retten til at afvise en garantireparation eller et garantibevis, hvis købsbeviset ikke kan fremvises.

Sørg for at pakke din enhed på en transportsikker måde, hvis det bliver nødvendigt at indsende den. Hvis intet andet er anført, påtager du dig omkostningerne ved indsendelsen samt transportrisikoen. For yderligere indsendte materialer, som ikke var en del af den oprindelige levering af produktet, påtager garantien sig intet ansvar. Sammen med apparatet bedes du give garantien en så detaljeret beskrivelse af fejlen som muligt. Når du vil gøre dine krav gældende samt i forbindelse med indsendelse, skal du kontakte garantens hotline eller serviceportalen. Der kan du få oplysninger om den videre fremgangsmåde.

Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige garantikrav og er underlagt gældende lov i det land, hvor slutkunden oprindeligt købte produktet.

18.1.1. Omfang

Hvis der bliver konstateret en defekt, som er omfattet af denne garanti, på dit produkt, garanterer garantien med denne garanti en reparation eller erstatning af produktet. Valget mellem reparation og erstatning træffes af garantien. Således kan denne efter eget valg beslutte at erstatte den enhed, der er indsendt til garantireparation, med en komplet istandsat enhed af samme kvalitet.

Der gives ingen garanti på batterier, og det samme gælder for forbrugsstoffer, dvs. dele, der i forbindelse med brugen af enheden skal udskiftes med jævne mellemrum, som f.eks. projektlamper i projektorer.

Hvis det ved reparationen viser sig, at der er tale om en fejl, som ikke dækkes af garantien, forbeholder garantien sig retten til at fakturere kunden de påløbne omkostninger i form af et ekspeditionsgebyr samt materialer og arbejde i forbindelse med reparationer, som der skal betales for, på grundlag af et omkostningsoverslag. Du vil som kunde blive informeret om dette på forhånd; det påhviler dig at acceptere eller afvise denne fremgangsmåde.

18.1.2. Fraskrivelse

For mangler og skader, der er opstået som følge af ydre påvirkninger, forsætlige beskadigelser, forkert anvendelse, ændringer af produktet, modifikationer, udvidelser, anvendelse af dele fra tredjeparter, forsømmelse, virus eller softwarefejl, forkert transport, forkert emballering eller tab ved returnering af produktet, giver garanten ingen garanti.

Garantien bortfalder, hvis fejlen på enheden er opstået som følge af vedligeholdelse eller reparationer, der er foretaget af andre end en af garanten autoriseret servicepartner for denne enhed. Garantien bortfalder også, hvis enhedens eller en af enhedens deles mærkater eller serienumre er blevet modificeret eller gjort ulæselige.

18.1.3. Service-hotline

Inden du indsender enheden til garanten, skal du kontakte os via servicehotlinen eller serviceportalen. På den måde får du yderligere oplysninger om, hvordan du kan gøre dit garantikrav gældende.

Der skal eventuelt betales for anvendelsen af hotline.

Servicehotlinen erstatter under ingen omstændigheder brugerens uddannelse i soft- eller hardware, opslag i brugervejledningen eller service på tredjepartsprodukter.

18.2. Særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet

Hvis der foreligger et krav om reparation eller udskiftning på stedet, gælder de særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet for dit produkt.

For at en reparation eller udskiftning på stedet kan foretages, skal du sørge for følgende:

- Garantens medarbejdere, som møder op hos dig af hensyn til ovennævnte formål, skal have uhindret, sikker og hurtig adgang til enhederne.
- Telekommunikationsfaciliteter, som disse medarbejdere skal bruge for at kunne udføre opgaven korrekt, til test- og diagnoseformål og til fejlsøgning, skal stilles til rådighed af dig for din egen regning.
- Du er selv ansvarlig for at genetablere din egen applikationssoftware, efter at du har benyttet dig af garantens serviceydelse.
- Du er selv ansvarlig for konfigurationen og tilslutningen af eventuelle eksisterende eksterne enheder, efter at du har benyttet dig af garantens serviceydelse.
- Den omkostningsfri annulleringsperiode for reparationer eller udskiftninger på stedet er mindst 48 timer. Derefter faktureres de omkostninger, som vi er blevet påført som følge af den forsinkede eller ikke-foretagede annullering.

Innehållsförteckning

1.	Information om denna bruksanvisning	130
1.1.	Symbolförklaring.....	130
2.	Avsedd användning.....	132
3.	Säkerhetsinformation	132
4.	Leveransomfattning	136
5.	Apparatöversikt.....	137
6.	Förbereda nötrostmaskinen.....	138
7.	Använda nötrostmaskinen	139
8.	Rostningstid.....	140
9.	Rengöra apparaten.....	141
9.1.	Tömma smulbrickan.....	141
9.2.	Rengöra apparaten.....	141
10.	Förvaring/transport	142
11.	Felsökning	142
12.	Avfallshantering	142
13.	Tekniska data	143
14.	EU-försäkran om överensstämmelse	143
15.	Serviceinformation.....	143
16.	Företagsuppgifter	144
17.	Integritetspolicy	144
18.	Allmänna garantivillkor	145
18.1.	Allmänt.....	145
18.2.	Särskilda garantivillkor för reparation på plats resp. byte på plats	146

1. Information om denna bruksanvisning



Tack för att du valt att köpa vår produkt. Vi hoppas att du ska tycka om apparaten.

Läs noga igenom säkerhetsanvisningarna och hela bruksanvisningen innan du börjar använda enheten. Var uppmärksam på varningarna på apparaten och i bruksanvisningen.

Se till att bruksanvisningen alltid finns inom räckhåll. Om du säljer eller ger apparaten till någon annan måste bruksanvisningen följa med eftersom den är en viktig del av produkten.

1.1. Symbolförklaring

Om ett textavsnitt är försett med någon av varningssymbolerna nedan måste faran som beskrivs i texten undvikas för att förhindra de möjliga konsekvenserna som anges.



FARA!

Varning för omedelbar livsfara!



VARNING!

Varning för potentiell livsfara och/eller allvarliga permanenta personskador!



VARNING!

Varning för fara på grund av elektriska stötar!



VARNING!

Varning för fara på grund av heta ytor!



OBSERVERA!

Varning för medelsvåra och/eller lättare personskador!



OBS!

Beakta anvisningarna för att undvika sakskador!



Ytterligare information om användningen av enheten!



Följ anvisningarna i bruksanvisningen!

- Listpunkt/information om händelser under användningen
- ▶ Instruktioner med åtgärder som ska utföras
- Instruktioner med åtgärder som ska utföras för att undvika faror



Användning inomhus

Enheter med denna symbol är endast avsedda för inomhusbruk.



Symbol för växelström



Produkter märkta med denna symbol uppfyller kraven i tillämpliga EG-direktiv (se kapitel "EU-försäkran om överensstämmelse").



Märkning av förpackningsmaterial vid avfallshantering:

Märkning med förkortningarna (a) och numren (b) med följande betydelse: 1–7: plast/20–22: papper och papp/80–98: kompositmaterial



Den gröna punkten finns på försäljningsförpackningar som kan avfallshanteras och återvinnas enligt det dubbla insamlings- och återvinningssystemet enligt förpackningsförordningen.



"Triman"-symbolen informerar konsumenten om att produkten kan återvinnas och omfattas av ett utökad tillverkaransvarssystem och i Frankrike av en sorteringsanvisning.



Avfallshantera förpackningen på ett miljövänligt sätt (se kapitel "Avfallshantering")



Avfallshantera förpackningen på ett miljövänligt sätt (se kapitel "Avfallshantering")



Avfallshantera apparaten på ett miljövänligt sätt (se kapitel "Avfallshantering")

2. Avsedd användning

Apparaten är uteslutande avsedd för att rosta nötter eller kärnor. Nötter, t.ex. hasselnötter, mandlar, cashewnötter, jordnötter, valnötter osv, är lämpliga.

Denna apparat är avsedd för privat bruk. Apparaten är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning.

Observera att skadeståndsansvaret för apparaten upphör att gälla i händelse av att apparaten inte används på avsett sätt:

- Modifiera inte apparaten utan vårt medgivande och använd inga tillbehör eller tillbehörsapparater som inte har levererats eller godkänts av oss.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som har levererats eller godkänts av oss.
- Ta hänsyn till all information i denna bruksanvisning, i synnerhet säkerhetsinformationen. All annan användning än den avsedda anses vara felaktig och kan leda till person- eller egendomsskador.

3. Säkerhetsinformation

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – LÄS NOGA IGENOM DESSA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK!



WARNING!

Risk för personskador!

Det finns risk för personskador vid felaktig användning.

- Apparat och tillbehör ska förvaras på en plats utom räckhåll för barn.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med fysiska, sensoriska eller kognitiva funktionsnedsättningar eller avsaknad av erfarenhet och/eller kunskap, förutsatt att användningen sker under uppsikt eller om dessa personer har erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna.
- Barn får absolut inte leka med apparaten.

- Barn får endast rengöra och underhålla apparaten om de är 8 år eller äldre och då under uppsikt av vuxen.
- Barn under 8 år måste hållas borta från apparaten och nätkabeln.
- Allt förpackningsmaterial (påsar, polystyrenbitar osv.) ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används.



WARNING!

Risk för elstöt/kortslutning!

Det finns risk för elstöt och/eller kortslutning på grund av strömförande delar.

- Anslut endast apparaten till ett korrekt installerat och lättåtkomligt eluttag i närheten av uppställningsplatsen. Den lokala nätspänningen måste stämma överens med apparatens tekniska data.
- Eluttaget måste vara fritt tillgängligt i den händelse att du snabbt behöver koppla bort enheten från elnätet.
- Dra ut apparatens nätkontakt från eluttaget
 - när du rengör apparaten
 - om apparaten har blivit fuktig eller blöt
 - om du inte håller apparaten under uppsikt
 - om apparaten inte längre används
 - vid åskväder.
- Dra alltid i själva nätkontakten, inte i kabeln.
- Se till så att kabeln inte kommer i kontakt med varma föremål eller ytor (t.ex. spisplatta).
- Använd inte apparaten om apparat eller nätkabel har synliga skador eller om apparaten fallit ned.
- Kontrollera om apparaten och nätkabeln är defekta före första användning och efter varje användning.
- Linda av nätkabeln helt.
- Vik eller kläm inte nätkabeln.
- Använd inte apparaten om den eller nätkabeln uppvisar skador.

-
- Kontakta omedelbart kundservice om du konstaterar transportskador.
 - Du får inte under några omständigheter göra ändringar på apparaten eller försöka att öppna och/eller reparera apparaten på egen hand.
 - Om nätkabeln till den här maskinen skadas måste den för att undvika faror ersättas av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller en person med motsvarande kvalifikation.
 - Apparaten får varken doppas i vatten eller andra vätskor, hållas under rinnande vatten eller användas i fuktiga rum eftersom detta kan leda till en elstöt.
 - Undvik beröring med vatten och andra vätskor. Håll apparaten, nätkabeln och nätkontakten på avstånd från handfat, diskbänkar eller liknande.
 - Ställ inga vätskefyllda föremål som t.ex. vaser eller drycker på eller nära apparaten.
 - Vidrör aldrig apparaten eller nätkabeln med fuktiga eller våta händer.
 - Använd endast apparaten inomhus. Använd aldrig apparaten utomhus.
 - Utsätt aldrig apparaten för extrema förhållanden. Undvik följande:
 - hög luftfuktighet eller väta
 - extremt höga eller låga temperaturer
 - direkt solljus
 - öppen eld.
 - Placera apparaten på en stabil, jämn yta.
 - Ställ inte apparaten på någon bordskant; den kan välta och falla ner.
 - Se till så att det inte går att snubbla på nätkabeln och använd ingen förlängningskabel. Låt inte nätkabeln hänga över kanten på arbetsbänken.

Kemiska tillsatser i möbelbeläggningar kan angripa materialet på apparatens fötter och efterlämna rester på möbelytan.

-
- Ställ apparaten på ett lämpligt underlag som inte är känsligt för värme.



VARNING!

Brandrisk!

Apparaten blir varm när den används. Brännbara föremål direkt i närheten av apparaten kan antändas.

- Ställ aldrig apparaten på en spisplatta eller andra värmealstrande apparater (grillar, fritöser), inte ens om det finns en köksfläkt monterad.
- Lämna lite avstånd mellan apparaten och andra apparater eller väggen så att luften kan cirkulera fritt.
- Täck aldrig över apparaten när den används.
- Använd inte apparaten med en extern timer eller något separat fjärrstyrningssystem.
- Använd aldrig apparaten i närheten av eller under brännbara material såsom gardiner.
- Använd alltid apparaten med smulbrickan.
- Töm smulbrickan regelbundet.



OBSERVERA!

Risk för brännskador!

Rostningskorgen och smulbrickan blir mycket varma vid användning.

- Ta endast på plasthandtagen efter användningen, inte på metalldelarna på rostningskorgen och smulbrickan.
- Transportera och rengör apparaten först efter att den har svalnat. Ta tag i sidorna på höljet när du förflyttar apparaten.
- Använd inte aggressiva kemiska rengöringsmedel, skurpulver, hårda svampar etc. för att rengöra. Det kan repa ytan på apparaten.

4. Leveransomfattning



FARA!

Kvävningsrisk!

Kvävningsrisk föreligger vid förtäring eller inandning av smådelar eller folier.

■ Håll förpackningsfolien utom räckhåll för barn.

Kontrollera att leveransen är komplett och oskadd och meddela oss inom 14 dagar efter köp om leveransen inte är komplett eller om den är defekt.

I förpackningen finns:

- nöttrostmaskin
- bruksanvisning.

5. Apparatöversikt

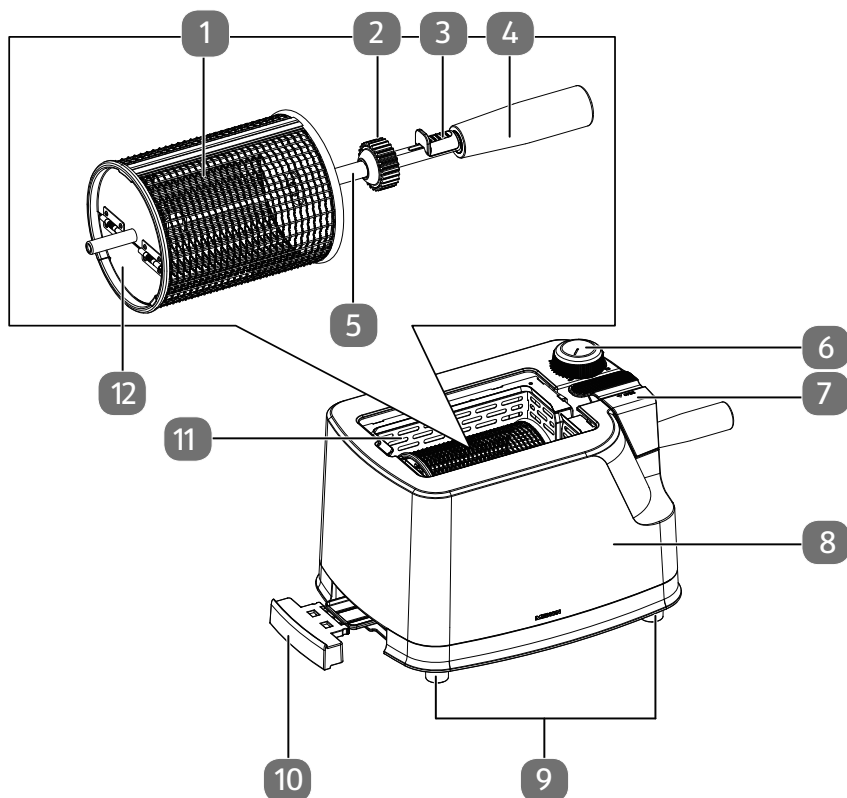


Bild 1

- 1) Rostningskorg
- 2) Drivhjul
- 3) Upplåsning till korgens lucka
- 4) Korghandtag
- 5) Axel
- 6) Reglage rostningstid
- 7) Skydd
- 8) Hölje
- 9) Fötter (4x)
- 10) Smulbricka
- 11) Rostningskammare
- 12) Rostningskorgens lucka

6. Förbereda nötrostmaskinen

- ▶ Ta bort allt emballage.

Innan du använder apparaten första gången behöver du göra följande för att avlägsna rester från tillverkningen:

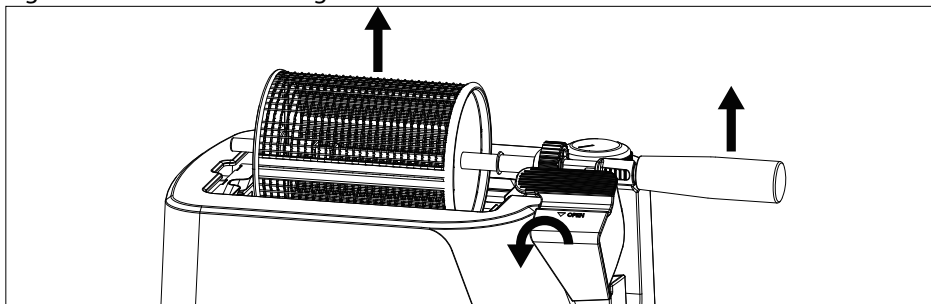


Bild 2

- ▶ Fäll skyddet (7) framåt och håll fast det. Med den andra handen lyfter du ut rostningskorgen (1) i korghandtaget (4) ur rostningskammaren (11) (se **bild 2**).
- ▶ Diska rostningskorgen (1) och smulbrickan (10) med vatten och lite diskmedel. Torka sedan av delarna noggrant.

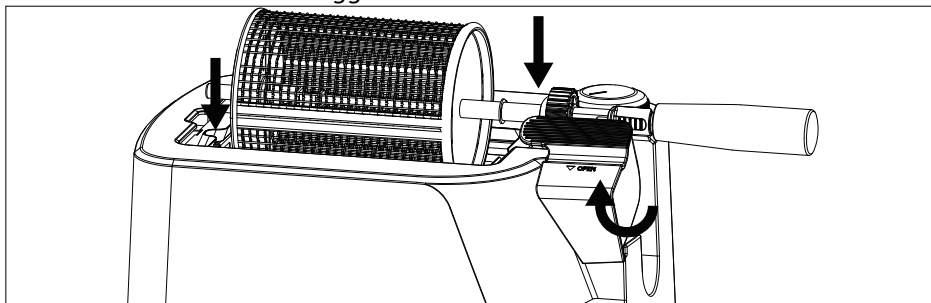


Bild 3

- ▶ Sätt fast rostningskorgen igen med axeln (5) i rostningskammarens (11) rostningskorgfästen (se **bild 3**, pilar). Släpp skyddet (7) så att det täcker mekaniken.
- ▶ Anslut apparaten till ett eluttag.
- ▶ Ställ in reglaget för rostningstid (6) på 15 minuter för att starta apparaten.



En lätt ång- och luktutveckling är normal när du använder apparaten första gången. Vädra ev. ut rummet en gång.

- ▶ Låt därefter apparaten svalna ordentligt. Apparaten är nu klar att användas.

7. Använda nötrostmaskinen

- ▶ Vrid reglaget för rostningstid (6) till läget **OFF** om du ännu inte har gjort det.
- ▶ Dra ut nätkontakten.
- ▶ Fäll skyddet (7) framåt och håll fast det. Med den andra handen lyfter du ut rostningskorgen (1) i korghandtaget (4) ur rostningskammaren (11) (se **bild 2**).

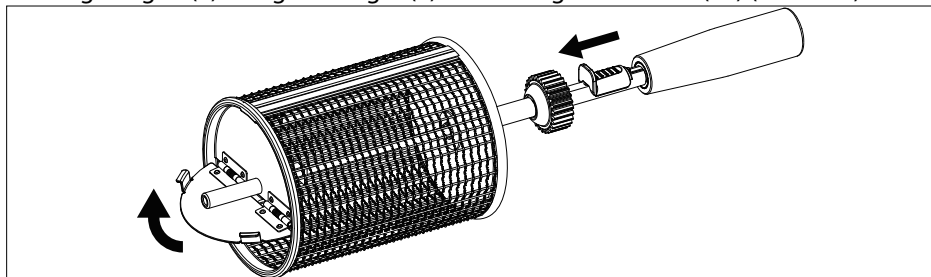


Bild 4

- ▶ Öppna rostningskorgens lucka (12) genom att skjuta upplåsningen till korgens lucka (3) framåt och hålla kvar (se **bild 4**).



Alla ingredienser bör ha rumstemperatur innan de rostas. Häll inte i frysta eller uppvärmda ingredienser direkt i rostningskorgen.



Rosta enbart **RÅA NÖTTER/KÄRNOR** med den här apparaten. Saltade, sockrade, rostade nötter/kärnor eller nötter/kärnor som har förberetts på annat sätt är inte lämpliga.

- ▶ Fyll rostningskorgen med nötter eller kärnor. Fyll inte rostningskorgen för mycket för att garantera en jämn rostning (max. 200 g).
- ▶ Stäng rostningskorgens lucka (12) genom att skjuta upplåsningen till korgens lucka (3) bakåt. Se till att rostningskorgens lucka (12) har stängts helt.
- ▶ Sätt fast rostningskorgen igen med axeln (5) i rostningskammarens (11) rostningskorgfästen (se **bild 3**, pilar). Släpp skyddet (7) så att det täcker mekaniken.
- ▶ Se till att rostningskorgen (1) har satts in riktigt i rostningskammaren och att smulbrickan (10) är korrekt isatt.
- ▶ Anslut nätkontakten till ett jordat eluttag.
- ▶ Sätt reglaget för rostningstid (6) medurs på den önskade rostningstiden för att starta apparaten (se **bild 5**).



Starta apparaten genom att vrida på reglaget för rostningstid (6) över inställningen **5** minuter. Om du vill rosta livsmedel kortare än 5 minuter vrider du tillbaka reglaget för rostningstid (6) till den önskade rostningstiden.

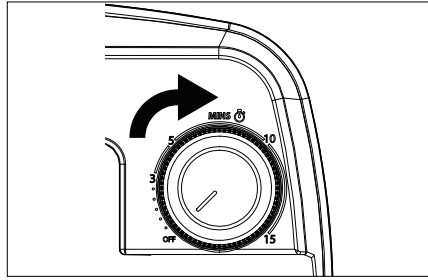


Bild 5

- ▶ Övervaka rostningen och anpassa vid behov rostningstiden.
- ▶ När rostningstiden är slut hörs en signalton och reglaget för rostningstid (6) ställs tillbaka till läget **OFF**.
- ▶ Dra alltid ut nätkontakten direkt efter användningen.
- ▶ Ta ut rostningskorgen (1) direkt såsom beskrivs ovan för att förhindra att det som har rostats efterrostas eller till och med blir bränt.
- ▶ Öppna rostningskorgens lucka (12) genom att skjuta upplåsningen till korgens lucka (3) framåt och hålla kvar. Häll i de rostade nötterna/kärnorna i en lämplig behållare.
- ▶ Ställ ner rostningskorgen (1) på en värmebeständig yta.
- ▶ Låt apparaten och rostningskorgen svalna innan du tar på och rengör dem. Låt aldrig nätkabeln kring apparaten efter användning eftersom värmen från uppvärmningen kan skada nätkabeln.

8. Rostningstid

Nedan finns rekommendationer om rostningstiden. Anpassa rostningstiden efter din personliga smak och de faktiska förhållandena.

Ingrediens	Vikt	Rostningstid
Jordnötter	200 g	max. 11–13 min.
Cashewnötter	200 g	max. 11–12 min.
Mandlar	200 g	max. 10–12 min.

- ▶ **Tips:**
Ät nötterna eller kärnorna efter att de har svalnat helt. Nötterna får en knaprig yta när de har svalnat.

9. Rengöra apparaten



FARA!

Risk för elektriska stötar!

Det finns risk för elstöt på grund av strömförande delar.

- Doppa aldrig apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Dra ut nätkontakten ur eluttaget innan du rengör apparatens hölje.



OBSERVERA!

Risk för brännskador!

Apparaten och rostningskorgen blir mycket varma vid användning.

- Låt alltid apparaten och rostningskorgen svalna ordentligt.



OBS!

Risk för skador!

Skador på apparaten genom felaktig hantering av känsliga ytor.

- Undvik kemiska lösnings- och rengöringsmedel eftersom dessa kan skada apparatens yta och/eller text.

9.1. Tömma smulbrickan

- ▶ Dra ut smulbrickan (10) för att ta bort smulor varje gång apparaten har använts. Låt apparaten svalna först.
- ▶ Rengör smulbrickan (10) i en varm diskmedelslösning vid behov. Torka den noggrant och sätt tillbaka smulbrickan (10).

9.2. Rengöra apparaten

- ▶ Se till att ta bort det som har rostats kort efter varje användning.
- ▶ Fäll skyddet (7) framåt och håll fast det. Med den andra handen lyfter du ut rostningskorgen (1) i korghandtaget (4) ur rostningskammaren (11) (se **bild 2**).
- ▶ Diska rostningskorgen (1) och smulbrickan (10) med vatten och lite diskmedel. Torka sedan av delarna noggrant.
- ▶ Sätt fast rostningskorgen igen med axeln (5) i rostningskammarens (11) rostningskorgfästen (se **bild 3**, pilar). Släpp skyddet (7) så att det täcker mekaniken.
- ▶ Använd en lätt fuktad trasa med mild tvållösning för att rengöra höljet.

10. Förvaring/transport

- ▶ Dra ut nätkontakten när du inte använder apparaten.
- ▶ Förvara apparaten på en torr, damm- och frostfri plats som inte utsätts för direkt solljus.
- ▶ Se till att apparaten förvaras utom räckhåll för barn.
- ▶ Vi rekommenderar att du använder originalförpackningen för att undvika transportskador.

11. Felsökning

Apparaten lämnade vår fabrik i ett felfritt tillstånd. Om du trots det skulle upptäcka ett problem ber vi dig att först försöka åtgärda det med hjälp av tabellen nedan. Kontakta vår kundtjänst om du inte lyckas åtgärda problemet.

Problem	Möjlig orsak	Felsökning
Apparaten fungerar inte.	Nätkontakten har inte anslutits till ett eluttag.	▶ Anslut apparaten till ett eluttag. Nätspänningen måste motsvara apparatens märkspänning.
Rostningskorgen roterar inte.	Rostningskorgen sitter inte korrekt i rostningskammaren.	▶ Se till att axeln sitter korrekt i rostningskorgfästet.
Ojämnt rostningsresultat	Överfull rostningskorg.	▶ Fyll rostningskorgen med max. 200 g nötter/kärnor.

12. Avfallshantering



FÖRPACKNING

Apparaten ligger i en förpackning som skyddar den mot transportskador. Förpackningarna är tillverkade av material som kan avfallshanteras på ett miljövänligt sätt och lämnas in för återvinning.



APPARAT

Alla uttjänta apparater märkta med symbolen till vänster får inte sorteras som hushållsavfall.

När apparaten är uttjänt ska den avfallshanteras på lämpligt sätt i enlighet med direktiv 2012/19/EU.

Materialet i apparaten kan därmed återvinnas och miljöpåverkan undvikas.


Lämna in den uttjänta apparaten till en återvinningsstation eller en uppsamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall.

Kontakta ditt lokala avfallshanteringsföretag eller ansvarig kommunal förvaltning för mer information.

13. Tekniska data

Nätspänning:	220–240 V ~ 50 Hz
Nominell förbrukning:	500 W
Rostningskorgens rotationer:	ca 30 varv/minut
Mått (B x H x D):	ca 39,4 x 21 x 23 cm
Rostningskorgens kapacitet:	max. 200 g (mätt med cashewnötter)

14. EU-försäkran om överensstämmelse

 Härmed försäkras MEDION AG att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i följande direktiv:

- EMC-direktivet 2014/30/EU
- Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU
- Ekodesigndirektivet 2009/125/EG
- RoHS-direktivet 2011/65/EU.

15. Serviceinformation

Om din apparat inte skulle fungera som önskat eller förväntat, kontakta då i första hand vår kundtjänst. Du kan kontakta oss på ett flertal olika sätt:

- Du får gärna också använda vårt kontaktformulär på www.medion.com/contact.
- Givetvis kan du även kontakta vårt serviceteam via vår hotline eller per post.

Öppettider	Multimediaprodukter (datorer, laptops osv.)
Mån. - fre.: 07:30 - 16:30	☎ (+46) 77 140 0405
	Hushåll & hemelektronik
	☎ (+46) 77 140 0406
Serviceadress	
MEDION Service Center Zieger Teknik AB Gottorpsgatan 5 582 73 Linköping Sverige	



Du kan ladda ner denna och många fler bruksanvisningar via serviceportalen på www.medionservice.com.

Du kan även skanna QR-koden här bredvid för att ladda ned bruksanvisningen från serviceportalen till din mobila enhet.

16. Företagsuppgifter

Upphovsrätt © 2022

Version: 19.01.2022

Alla rättigheter förbehållna.

Denna bruksanvisning är upphovsrättsskyddad.

Kopiering i mekanisk, elektronisk och varje annan form utan skriftligt godkännande från tillverkaren är förbjuden.

Upphovsrätten ägs av:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Tyskland

Vänligen notera att ovanstående adress inte utgör någon returadress. Kontakta alltid vår kundtjänst först.

17. Integritetspolicy

Bästa kund!

Vi meddelar härmed att vi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, är ansvariga för behandlingen av dina personuppgifter.

Dataskyddsombudet på vårt företag fungerar som stöd i dataskyddsrättsliga frågor och kan kontaktas på följande adress: MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Tyskland; och via e-postadressen datenschutz@medion.com. Vi behandlar dina uppgifter i syfte att kunna hantera garantifrågor och därmed relaterade processer (t.ex. reparationer) och baserar vår behandling av dina uppgifter på försäljningsavtalet som ingåtts med oss.

I syfte att kunna hantera garantifrågor och därmed relaterade processer (t.ex. reparationer) kommer vi att överföra dina uppgifter till de reparatörer som anlitas av oss. Vi lagrar i regel dina personuppgifter under en period på tre år för att kunna uppfylla dina lagstadgade rättigheter.

Som registrerad har du rätt till information om de aktuella personuppgifterna samt rätt till rättelse, rätt till radering, rätt till begränsning av behandling, rätt att göra in-

vändningar mot behandlingen och rätt till dataportabilitet.

Rätten till information och rätten till radering begränsas dock av §§ 34 och 35 BDSG (art. 23 DSF). Registrerade har även rätt att lämna in klagomål till en tillsynsmyndighet (art. 77 DSF samt § 19 BDSG). Tillsynsmyndighet för MEDION AG är Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Behandlingen av dina uppgifter är nödvändig för hanteringen av garantifrågor; om nödvändiga uppgifter inte tillhandahålls kan garantifrågor inte hanteras.

18. Allmänna garantivillkor

18.1. Allmänt

Garantins löptid är 24 månader och börjar på dagen då produkten köptes. Garantin gäller material- och produktionsskador av alla slag som kan uppstå vid normal användning.

Spara originalinköpsbeviset på en säker plats. Garantigivaren förbehåller sig rätten att vägra en garantireparation eller en garantibekräftelse, om detta inköpsbevis inte kan uppvisas.

Säkerställ att din apparat är transportsäkert förpackad i händelse av returfrösendelse. Om inget annat anges står du för kostnaderna för returen samt för transportrisken. Garantigivaren ansvarar inte för extra material som inte ingick i den ursprungliga produktleveransen.

Skicka med en så detaljerad felbeskrivning som möjligt med apparaten till garantigivaren. För att hävda dina anspråk eller innan inlämning, ber vi dig kontakta garantigivarens hotline eller Service Portal. Där får du information om nästa steg.

Denna garanti påverkar inte dina juridiska garantirättigheter och faller under de lagar som gäller i det land där slutkunden införskaffade produkten för första gången.

18.1.1. Omfattning

Om det upptäcks en defekt på din produkt som omfattas av denna garanti garanterar garantigivaren med denna garanti en reparation eller byte av MEDION-apparaten. Garantigivaren beslutar om apparaten ska repareras eller bytas ut. Garantigivaren kan efter eget gottfinnande besluta att apparaten som har skickats in för garantireparation ska bytas mot en totalreparerad apparat av samma kvalitet.

Ingen garanti lämnas för batterier eller laddningsbara batterier. Detsamma gäller för förbrukningsmaterial, dvs. delar som regelbundet måste ersättas vid normal användning av apparaten, t.ex. lampor i projektorer.

Om det vid reparationen skulle visa sig att det rör sig om ett fel som inte täcks av garantin, förbehåller sig garantigivaren rätten att fakturera kunden i form av ett hanteringsschablonbelopp, samt den avgiftsbelagda reparationen för material och arbete enligt ett kostnadsförslag. Om detta informeras du som kund i förväg och det är ditt ansvar att godkänna eller avvisa denna åtgärd.

18.1.2. Uteslutning

Garantigivaren ansvarar inte för fel och skador som uppstår till följd av yttre påverkan, avsiktliga skador, icke-avsedd användning, ändringar på produkten, ombyggnader, kompletteringar, användning av främmande delar, oaktsamhet, virus eller programvarufel, olämplig transport, olämplig förpackning eller förlust vid returförskickelse av produkten till garantigivaren.

Garantin upphör att gälla när felet på apparaten har uppstått till följd av underhåll eller reparation som har utförts av någon annan än en servicepartner som har auktoriserats av garantigivaren att utföra detta på denna apparat. Denna garanti upphör också att gälla när apparatens klistermärke eller serienummer, eller någon beståndsdel i apparaten, har ändrats eller gjorts oläsligt.

18.1.3. Service Hotline

Innan apparaten skickas till garantigivaren måste du kontakta oss via Service Hotline eller Service Portal. Där finns ytterligare information om hur du gör ditt garantianspråk gällande.

Det är gratis att ringa vår hotline vid behov.

Service Hotline ersätter inte på något sätt användarutbildning för program- resp. maskinvara, sökning i handboken eller skötsel av främmande produkter.

18.2. Särskilda garantivillkor för reparation på plats resp. byte på plats

Om reparation på plats eller byte på plats medges enligt anspråket, gäller de särskilda garantivillkoren för reparation på plats resp. byte på plats för din produkt.

För att kunna utföra reparation resp. byte på plats måste följande säkerställas från din sida:

- Garantigivarens anställda som anländer hos dig i ovannämnda syfte ska beviljas fullständig, säker och snabb tillgång till apparaterna.
- Telekommunikationsanordningar, som krävs för att dessa anställda ska kunna utföra sitt arbete, för test- och diagnosarbeten, samt för felavhjälpning, ska ställas till förfogande av dig, på din bekostnad.
- Du ansvarar för att återställa din egen programvara efter att garantigivarens tjänster har tagits i anspråk.
- Du ansvarar själv för konfiguration och anslutning av ev. befintliga, externa apparater efter att garantigivaren har utfört sitt arbete.
- Du kan kostnadsfritt avboka reparation resp. byte på plats i upp till 48 timmar, sedan debiteras du kostnaderna för den försenade eller icke-genomförda avbokningen.

Innholdsfortegnelse

1.	Informasjon om denne brukerveiledningen	148
1.1.	Symbolforklaring.....	148
2.	Tiltenkt bruk	150
3.	Sikkerhetsanvisninger	150
4.	Leveringsomfang.....	154
5.	Oversikt over apparatet	155
6.	Klargjøring av ristemaskinen for nøtter	156
7.	Bruke ristemaskinen for nøtter	157
8.	Steketid	158
9.	Rengjøre apparatet	159
9.1.	Tømme smuleskuffen	159
9.2.	Rengjøre apparatet.....	159
10.	Lagring/transport.....	160
11.	Feilretting.....	160
12.	Avhending	160
13.	Tekniske data	161
14.	Samsvarsinformasjon	161
15.	Serviceinformasjon	161
16.	Impressum.....	162
17.	Personvernerklæring	162
18.	Generelle garantivilkår	163
18.1.	Generelt	163
18.2.	Egne garantivilkår for reparasjoner eller utskifting på stedet	164

1. Informasjon om denne brukerveiledningen



Takk for at du valgte å kjøpe produktet vårt. Vi håper du får mye glede av apparatet.

Les sikkerhetsanvisningene og hele veiledningen nøye før du tar apparatet i bruk. Ta hensyn til advarslene på apparatet og i brukerveiledningen.

Ha alltid brukerveiledningen innenfor rekkevidde. Hvis du selger eller gir dette apparatet videre, må du også levere brukerveiledningen til den nye eieren, ettersom den er å regne som en vesentlig del av produktet.

1.1. Symbolforklaring

Hvis et avsnitt i teksten er merket med et av varselsymbolene nedenfor, må du unngå faren som beskrives i teksten for å forebygge de mulige konsekvensene som beskrives.



FARE!

Advarer om umiddelbar livsfare!



ADVARSEL!

Advarer om mulig livsfare og/eller alvorlige irreversible personskader!



ADVARSEL!

Advarer om fare på grunn av elektrisk støt!



ADVARSEL!

Advarer om fare på grunn av varme overflater!



FORSIKTIG!

Advarsel mot mulige lette eller middels alvorlige personskader!



LES DETTE!

Følg anvisningene for å unngå materielle skader!



Mer informasjon om bruken av apparatet!



Følg anvisningene i brukerveiledningen!

- Nummerert punkt/informasjon om hendelser under bruk
- ▶ Handlingsinstruksjoner som må utføres
- Handlingsinstruksjoner som må utføres for å unngå farer



Innendørs bruk

Apparater med dette symbolet er bare beregnet for innendørs bruk.



Symbol for vekselstrøm



Produkter som er merket med dette symbolet, oppfyller kravene i EU-direktivene (se kapitlet «Samsvarsinformasjon»).



Merking av emballagematerialer ved avfallssortering:
Merking med forkortelsene (a) og numrene (b) med følgende betydning: 1–7: plast/20–22: papir og kartong/80–98: kompositt



Grønt punkt er et merke for emballasje som avfallshåndteres eller gjenvinnes i samsvar med gjeldende lover og regler.



“Triman”-symbolet informerer forbrukerne om at produktet er resirkulerbart, og at det er underlagt et utvidet system med produsentansvar og en sorteringsanvisning (i Frankrike).



Emballasjen skal avfallshåndteres på en miljøvennlig måte (se kapitlet «Avhending»)



Emballasjen skal avfallshåndteres på en miljøvennlig måte (se kapitlet «Avhending»)



Apparatet skal avfallshåndteres på en miljøvennlig måte (se kapitlet «Avhending»)

2. Tiltentkt bruk

Apparatet skal kun brukes til å riste nøtter eller kjerner. F.eks. hasselnøtter, mandler, cashewnøtter, peanøtter, valnøtter, osv. er egnet.

Dette apparatet er beregnet for bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke ment for kommersiell og industriell bruk.

Vi gjør oppmerksom på at garantien blir ugyldig ved ikke-tiltentkt bruk av apparatet:

- Ikke bygg om apparatet uten vårt samtykke og bruk bare tilbehørsdeler og tilleggsutstyr som er levert eller godkjent av oss.
- Bruk bare reserve- og tilbehørsdeler som er levert eller godkjent av oss.
- Ta all informasjon i denne brukerveiledningen til følge, dette gjelder særlig sikkerhetsanvisningene. Enhver annen bruk betraktes som ikke-tiltentkt, og kan føre til personskader eller materielle skader.

3. Sikkerhetsanvisninger

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER – LES DISSE NØYE OG OPPBEVAR DEM TIL SENERE BRUK!



ADVARSEL!

Fare for personskader!

Ikke-forskriftsmessig bruk kan føre til personskader.

- Apparatet og tilbehøret må oppbevares utilgjengelig for barn.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, såfremt de er under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene denne bruken innebærer.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke utføres av barn med mindre de er 8 år eller eldre og er under oppsyn.

-
- Barn under 8 år må holdes borte fra apparatet og strømledningen.
 - Alle brukte emballasjematerialer (poser, isoporbiter osv.) må oppbevares utilgjengelig for barn.
 - Ikke la apparatet være uten tilsyn under drift.



ADVARSEL!

Fare for elektrisk støt/kortslutning!

Det er fare for elektrisk støt og/eller kortslutning ved strømførende deler.

- Apparatet må bare kobles til en forskriftsmessig installert og godt tilgjengelig stikkontakt som befinner seg i nærheten av oppstillingsstedet. Den lokale nettspenningen må samsvare med apparatets tekniske spesifikasjoner.
- I tilfelle apparatet må kobles raskt fra strømmen, må stikkontakten være godt tilgjengelig.
- Trekk nettstøpselet til apparatet ut av stikkontakten når
 - du rengjør apparatet,
 - apparatet er blitt fuktig eller vått,
 - apparatet ikke er under oppsyn,
 - du ikke trenger apparatet lenger,
 - ved tordenvær.
- Trekk alltid i selve nettstøpselet og ikke i strømledningen.
- Pass på at strømledningen ikke kommer i kontakt med varme gjenstander eller overflater (f.eks. kokeplate).
- Ikke ta apparatet i drift dersom apparatet eller strømledningen har synlige skader eller apparatet har falt ned.
- Apparatet og strømledningen må kontrolleres for skader før det tas i bruk for første gang og etter hvert bruk.
- Vikle strømledningen helt av.
- Pass på at du ikke bøyer eller klemmer strømledningen.
- Ikke ta apparatet i bruk dersom apparatet eller strømledningen har synlige skader.

-
- Dersom du konstaterer at det har oppstått transportskade, må du øyeblikkelig henvende deg til serviceavdelingen.
 - Under ingen omstendigheter må du utføre endringer på apparatet selv eller forsøke å åpne en del av apparatet og/eller reparere det selv.
 - Dersom ledningen til dette apparatet blir skadet, må den erstattes med en ny, enten av produsenten eller produsentens kundeservice eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner slik at farer unngås.
 - Apparatet må ikke dyppes ned i vann eller andre væsker eller holdes under rennende vann eller brukes i fuktige rom, da dette kan føre til elektrisk støt.
 - Unngå kontakt med vann eller andre væsker. Hold apparatet, strømledningen og nettstøpselet på tilbørlig avstand fra vaskeservanter, oppvaskkummer og lignende.
 - Ikke still gjenstander som er fylt med væsker, f.eks. vaser eller drikkevarer, på eller i nærheten av apparatet.
 - Aldri ta på apparatet eller strømledningen med fuktige eller våte hender.
 - Apparatet skal bare brukes innendørs. Ikke bruk apparatet utendørs.
 - Ikke utsett apparatet for ekstreme omgivelsesbetingelser. Unngå følgende:
 - høy luftfuktighet eller fuktighet,
 - ekstremt høy eller lav temperatur,
 - direkte sollys,
 - åpen flamme.
 - Sett apparatet på en stabil og jevn flate.
 - Sett aldri apparatet på en bordkant, for det kan da velte og falle ned.
 - Pass på at ingen kan snuble i strømledningen, og ikke bruk skjøteledning. Ikke la strømledningen henge over kanten av benkeplaten.

Kjemiske tilsetninger i møbelbelegg kan angripe materialet i apparatets føtter og forårsake merker på møbeloverflatene.

- Plasser eventuelt apparatet på et underlag som tåler varme.



ADVARSEL!

Brannfare!

Apparatet blir varmt under drift. Lettantennelige gjenstander som befinner seg i umiddelbar nærhet av apparatet kan antennes.

- Ikke plasser apparatet over en kokeplate eller andre apparater som produserer varme (grill, friturekoker), heller ikke hvis det er montert en avtrekkshette over disse apparatene.
- La det være litt plass mellom apparatet og andre apparater eller veggen slik at luften kan sirkulere fritt.
- Ikke dekk til apparatet under drift.
- Ikke bruk apparatet med en ekstern tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem.
- Bruk aldri apparatet i nærheten av eller under lettantennelige materialer som for eksempel gardiner.
- Bruk alltid apparatet sammen med smuleskuffen.
- Tøm smuleskuffen med jevne mellomrom.



FORSIKTIG!

Fare for forbrenning!

Stekekurven og smuleskuffen blir svært varme under bruk.

- Stekekurven og smuleskuffen må bare berøres i plasthåndtakene og ikke i metalldelene etter bruk.
- Bare transporter eller rengjør apparatet når det er avkjølt. Hold huset i sidene når du transporterer apparatet.
- Ikke bruk aggressive kjemiske rengjøringsmidler, skuremidler, harde svamper osv. De kan ripe opp apparatets overflate.

4. Leveringsomfang



FARE!

Kvelningsfare!

Det er fare for kvelning ved svelging eller innånding av smådeler eller folier.

- Oppbevar emballasjefolien utenfor barns rekkevidde.

Husk å kontrollere at leveransen er fullstendig og uten skade. Hvis noe mangler eller du oppdager skade, må vi få beskjed om dette senest 14 dager etter kjøpet.

Pakken du har kjøpt, består av følgende deler:

- Ristemaskin for nøtter,
- Brukerveiledning.

5. Oversikt over apparatet

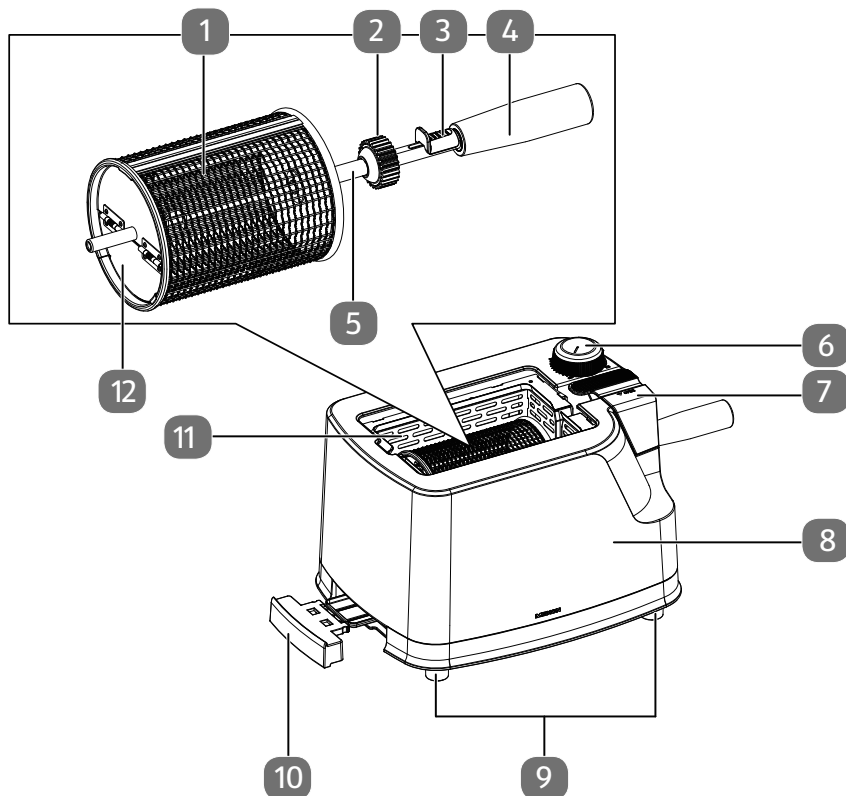


Fig. 1

- 1) Stekekurv
- 2) Drivhjul
- 3) Dørkurvlås
- 4) Kurvhåndtak
- 5) Aksel
- 6) Regulator for steketid
- 7) Beskyttelsesdeksel
- 8) Hus
- 9) Støtteben (4x)
- 10) Smuleskuff
- 11) Stekekammer
- 12) Stekekurvluke

6. Klargjøring av ristemaskinen for nøtter

- ▶ Fjern alt emballasjemateriale.

Gå frem på følgende måte for å fjerne produksjonsrelaterte rester før du bruker apparatet for første gang:

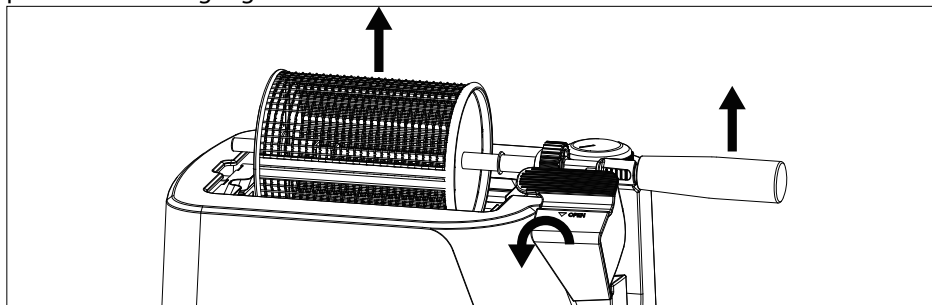


Fig. 2

- ▶ Brett beskyttelsesdekelet (7) fremover og hold det godt fast. Ta stekekurven (1) ut av stekekammeret (11) med den andre hånden ved hjelp av kurvhåndtaket (4) (se **fig. 2**).
- ▶ Skyll stekekurven (1) og smuleskuffen (10) med vann og litt oppvaskmiddel. Tørk deretter grundig av delene.

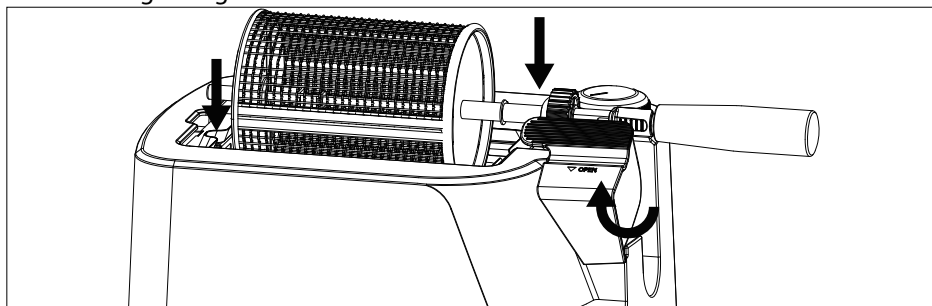


Fig. 3

- ▶ Sett stekekurven med akselen (5) tilbake i stekekurvholderne i stekekammeret (11) (se **fig. 3**, piler). Slipp også beskyttelsesdekelet (7) slik at det dekker mekanismen.
- ▶ Koble apparatet til et husholdningsuttak.
- ▶ Still inn regulatoren for steketid (6) på 15 minutter for å slå på apparatet.



En lett utvikling av damp og lukt er normalt når du bruker apparatet for første gang. Luft eventuelt rommet.

- ▶ Avkjøl deretter apparatet grundig. Apparatet er nå klart til bruk.

7. Bruke ristmaskinen for nøtter

- ▶ Hvis du ikke allerede har gjort det, må du vri regulatoren for steketid (6) til posisjon **OFF**.
- ▶ Trekk ut nettstøpselet.
- ▶ Brett beskyttelsesdekslet (7) fremover og hold det godt fast. Ta stekekurven (1) ut av stekekammeret (11) med den andre hånden ved hjelp av kurvhåndtaket (4) (se **fig. 2**).

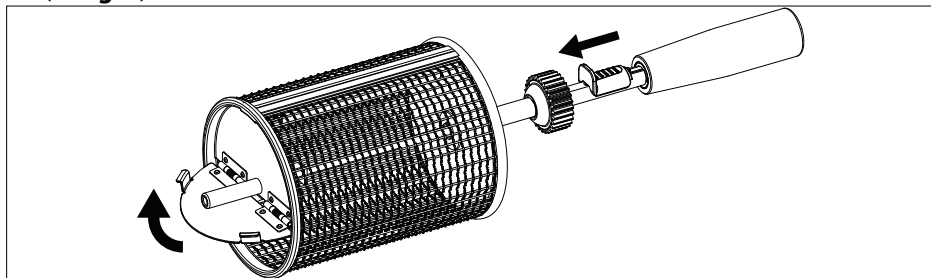


Fig. 4

- ▶ Åpne stekekurvluken (12) ved å skyve dørkurvlåsen (3) fremover og holde den (se **fig. 4**).



Alle ingrediensene må ha romtemperatur før steking. Ikke tilsett frosne eller oppvarmede ingredienser direkte i stekekurven.



Rist alltid **RÅ NØTTER/KJERNER** med dette apparatet. Saltede, sukrede, ristede eller på annen måte forbehandlede nøtter/kjerner er ikke egnet.

- ▶ Fyll stekekurven med nøtter eller kjerner. Stekekurven må ikke fylles over kapasitet for å sikre en jevn steking (maks. 200 g).
- ▶ Lukk stekekurvluken (12) ved å skyve dørkurvlåsen (3) bakover. Pass på at stekekurvluken (12) er helt lukket.
- ▶ Sett stekekurven med akselen (5) tilbake i stekekurvholderne i stekekammeret (11) (se **fig. 3**, piler). Slipp også beskyttelsesdekslet (7) slik at det dekker mekanismen.
- ▶ Påse at stekekurven (1) er satt inn riktig i stekekammeret og at smuleskuffen (10) er satt inn riktig.
- ▶ Koble nettstøpselet til en jordet stikkontakt.
- ▶ Still inn regulatoren for steketid (6) med klokken til ønsket steketid for å slå på apparatet (se **fig. 5**).



Slå på apparatet ved å vri regulatoren for steketid (6) forbi innstillingen på **5** minutter. Hvis du vil riste matvarer i mindre enn 5 minutter, kan du sette regulatoren for steketid (6) tilbake til ønsket steketid.

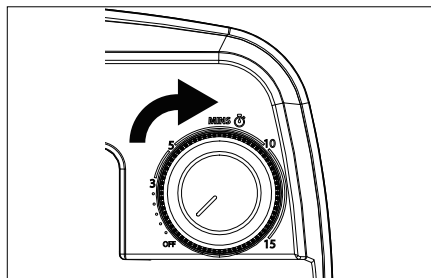


Fig. 5

- ▶ Overvåk risteprosessen og juster eventuelt steketiden.
- ▶ Etter endt steketid høres et lydsignal og regulatoren for steketid (6) tilbakestilles til **OFF**-posisjonen.
- ▶ Trekk alltid ut nettstøpselet umiddelbart etter bruk.
- ▶ Ta umiddelbart ut stekekurven (1) som beskrevet ovenfor for å forhindre at det ristede innholdet ristes videre eller blir brent.
- ▶ Åpne stekekurvluken (12) ved å skyve dørkurvlåsen (3) fremover og holde den. Hell det ristede innholdet i en egnet beholder.
- ▶ Plasser stekekurven (1) på en varmebestandig overflate.
- ▶ La apparatet og stekekurven avkjøles før du berører dem og rengjør dem. Vikle aldri strømledningen rundt apparatet etter bruk, da varmen fra varmeapparatet kan skade strømledningen.

8. Steketid

Nedenfor finner du anbefalinger for steketider. Juster steketiden etter individuelle ønsker og de faktiske omstendighetene.

Ingrediens	Vekt	Steketid
Peanøtter	200 g	maks. 11–13 min.
Cashewnøtter	200 g	maks. 11–12 min.
Mandler	200 g	maks. 10–12 min.

▶ **Tips:**

Spis nøttene eller kjernene etter at de er helt avkjølt. Etter avkjøling får nøttene en sprø konsistens.

9. Rengjøre apparatet



FARE!

Fare for elektrisk støt!

Det er fare for elektrisk støt fra strømførende deler.

- Dypp aldri apparatet ned i vann eller andre væsker.
- Trekk nettstøpselet ut av stikkontakten før du rengjør apparathuset.



FORSIKTIG!

Fare for forbrenning!

Apparatet og stekekurven blir varme under bruk.

- La alltid apparatet og stekekurven avkjøles grundig.



LES DETTE!

Fare for skader!

Skader på apparatet på grunn av ikke-forskriftsmessig håndtering av sensitive overflater.

- Unngå kjemiske løsemidler og rengjøringsmidler ettersom disse kan skade overflaten og/eller merkingen på apparatet.

9.1. Tømme smuleskuffen

- ▶ Trekk ut smuleskuffen (10) for å fjerne smuler etter hver bruk av apparatet. La apparatet avkjøles på forhånd.
- ▶ Om nødvendig, rengjør smuleskuffen (10) i en varm oppvaskmiddelløsning. Tørk smuleskuffen forsiktig og sett den (10) inn i apparatet igjen.

9.2. Rengjøre apparatet

- ▶ Husk å fjerne det ristede innholdet umiddelbart etter hver bruk.
- ▶ Brett beskyttelsesdekselet (7) fremover og hold det godt fast. Ta stekekurven (1) ut av stekekammeret (11) med den andre hånden ved hjelp av kurvhåndtaket (4) (se **fig. 2**).
- ▶ Skyll stekekurven (1) og smuleskuffen (10) med vann og litt oppvaskmiddel. Tørk deretter grundig av delene.
- ▶ Sett stekekurven med akselen (5) tilbake i stekekurvholderne i stekekammeret (11) (se **fig. 3**, piler). Slipp også beskyttelsesdekselet (7) slik at det dekker mekanismen.
- ▶ Bruk en lett fuktig klut med skånsomt såpevann for å rengjøre huset.

10. Lagring/transport

- ▶ Trekk ut nettstøpselet når du ikke bruker apparatet.
- ▶ Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt og frostfritt sted uten direkte sollys.
- ▶ Sørg for at apparatet oppbevares utilgjengelig for barn.
- ▶ For å unngå skader under transport anbefaler vi at du bruker originalemballasjen.

11. Feilretting

Apparatet forlot produksjonsanlegget vårt i perfekt stand. Hvis du likevel skulle oppdage et problem, kan du først prøve å løse det selv ved hjelp av tabellen nedenfor. Ta kontakt med kundeservice hvis du ikke lykkes.

Problem	Mulig årsak	Feilretting
Apparatet fungerer ikke.	Nettstøpselet er ikke satt inn i en stikkontakt.	▶ Koble apparatet til en stikkontakt. Nettspenningen må samsvare med apparatets tekniske spesifikasjoner.
Stekekurven dreier seg ikke.	Stekekurven sitter ikke riktig i stekekammeret.	▶ Påse at det akselen sitter riktig i stekekurvholderen.
Ujevnt resultat etter risting	Stekekurven er overfylt.	▶ Fyll stekekurven med maksimalt 200 g innhold.

12. Avhending



EMBALLASJE

Apparatet er emballert for beskyttelse mot transportskader. Emballasjen er produsert av materialer som kan avhendes på en miljøvennlig måte og leveres til forskriftsmessig resirkulering.



APPARAT

Gamle apparater som er merket med symbolet til venstre, må ikke kastes i husholdningsavfallet.

I henhold til direktiv 2012/19/EU skal apparatet etter endt levetid leveres inn til forskriftsmessig avhending.

I denne prosessen blir gjenbrukbare materialer levert til gjenvinning, og miljøet blir ikke belastet.

Lever brukte apparater til et samlepoint for elektronikkavfall eller en miljøstasjon.

Kontakt det lokale renovasjonsfirmaet eller kommunale myndigheter for å få mer informasjon.

13. Tekniske data

Nominell spenning:	220–240 V ~ 50 Hz
Nominell effekt:	500 W
Stekekurvens omdreininger:	ca. 30 omdreininger/minutt
Dimensjoner (B x H x D):	ca. 39,4 x 21 x 23 cm
Stekekurvens kapasitet:	maks. 200 g (målt i cashewnøtter)

14. Samsvarsinformasjon



MEDION AG erklærer herved at apparatet er i samsvar med de viktigste kravene og andre relevante bestemmelser i:

- EMC-direktiv 2014/30/EU
- Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU
- Økodesigndirektiv 2009/125/EF
- RoHS-direktiv 2011/65/EU.

15. Serviceinformasjon

Hvis apparatet ikke fungerer som ønsket eller forventet, må du først ta kontakt med vår kundeservice. Du har ulike muligheter til å ta kontakt med oss:

- Du må også gjerne bruke kontaktskjemaet vårt på www.medion.com/contact.
- Serviceteamet vårt er selvfølgelig også tilgjengelig på telefon eller post.

Åpningstider	Multimedieprodukter (PC, bærbar datamaskin osv.)
Mandag–fredag: 09:00–17:00	☎ (+47) 21530867
	Husholdning og hvitevarer
	☎ (+47) 21530868
Serviceadresse	
MEDION Service Center InfoCare Norge AS Haslevangen 30, 0579 Oslo Norway	



Du kan laste ned denne og andre brukerveiledninger fra serviceportalen på www.medionservice.com.

Du kan også skanne QR-koden ved siden av og laste ned brukerveiledningen på den mobile enheten fra serviceportalen.

16. Impressum

Copyright © 2022

Versjon: 19.01.2022

Med forbehold om alle rettigheter.

Denne brukerveiledningen er beskyttet av loven om opphavsrett.

Mangfoldiggjøring i mekanisk, elektronisk eller noen annen form er bare tillatt etter skriftlig tillatelse fra produsenten.

Opphavsrett eies av firmaet:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Tyskland

Merk: Adressen ovenfor er ikke en returadresse. Ta alltid først kontakt med vår kundeservice.

17. Personvernerklæring

Kjære kunde!

Vi informerer om at vi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, er behandlingsansvarlig for personopplysningene dine.

Med hensyn til personvernrettslige saker bistås vi av vårt personvernombud som kan kontaktes på MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Vi behandler personopplysningene dine med det formål å behandle garantisaker og tilknyttede prosesser (f.eks. reparasjoner); kjøpsavtalen som du har inngått med oss, danner grunnlaget for dette.

For å kunne behandle garantisaker og tilknyttede prosesser (f.eks. reparasjoner) vil personopplysningene dine overføres til tjenesteleverandøren vi har gitt reparasjonene i oppdrag til. Som regel lagrer vi personopplysningene dine i en periode på tre år for å oppfylle lovbestemte garantirettigheter.

Overfor oss har du rett til innsyn i de gjeldende personopplysningene samt rett til retting, sletting, behandlingsbegrensning, innsigelse mot behandling og dataportabilitet.

Med hensyn til rett til innsyn og rett til sletting gjelder imidlertid begrensningene iht. artikkel 23 i EUs personvernforordning. I tillegg har du rett til å klage til en ansvarlig tilsynsmyndighet iht. til artikkel 77 i EUs personvernforordning. For MEDION AG er dette: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Behandlingen av personopplysningene dine er nødvendig for å kunne behandle garantiasaker; behandling av garantiasaker er ikke mulig dersom de nødvendige personopplysningene ikke stilles til rådighet.

18. Generelle garantivilkår

18.1. Generelt

Garantien gjelder i 24 måneder fra og med kjøpdatoen for produktet. Garantien omfatter alle slags material- og produksjonsskader som kan oppstå ved normal bruk. Ta godt vare på det originale kjøpsbeviset. Garantisten forbeholder seg retten å nekte garantireparasjoner eller garantibekreftelser dersom kjøpsbevis ikke kan fremlegges.

Hvis apparatet må sendes inn til garantisten, må du kontrollere at det er pakket inn på forsvarlig måte med tanke på transport. Hvis ikke annet er oppgitt, skal du selv dekke kostnadene for innsendelsen og påta deg ansvaret for transportrisikoen. Garantisten overtar ikke ansvar for annet materiale som sendes inn, dersom det ikke var del av den opprinnelige produktleveransen.

Send inn en mest mulig detaljert beskrivelse av feilen sammen med produktet. Ta kontakt på servicetelefonen eller via serviceportalen før innsendelsen for at garanti-kravene skal gjøres gjeldende. Der får du også informasjon om videre trinn i prosessen.

Garantien har ingen innvirkning på lovmessige garantikrav og er underlagt de gjeldende nasjonale lovbestemmelsene i landet der produktet først ble kjøpt av sluttbrukeren.

18.1.1. Garantiers omfang

Ved mangel på produktet som omfattes av denne garantien, dekker garantisten reparasjon eller utskifting av produktet. Beslutningen om reparasjon eller utskifting av apparatet tas av garantisten. Garantisten kan etter eget skjønn avgjøre å skifte ut apparatet som ble sendt inn for reparasjon med et gjennomoverhalt apparat av samme kvalitet.

Garantien omfatter ikke batterier og batteripakker, og det samme gjelder for forbruksmaterialer, dvs. deler som må skiftes ut regelmessig ved bruk av apparatet, som f.eks. projeksjonslampe i beameren.

Hvis det under reparasjonen oppdages at feilen ikke er omfattet i garantien, forbeholder garantisten seg rett til å fakturere de påløpte kostnadene i form av et behandlingsgebyr samt reparasjonskostnader inkl. materialer og arbeid i et kostnadsoverslag. Du som kunde vil bli informert om dette på forhånd, og du kan selv godta eller avvise denne fremgangsmåten.

18.1.2. Dette omfattes ikke av garantien

Defekt eller skade som oppstår på grunn av ytre påvirkninger, utilsiktet skade, uhen-siktsmessig bruk, modifikasjoner av produktet, ombygging, utvidelser, bruk av frem-medede materialer, mangel på vedlikehold, virus eller programvarefeil, feil transport, uegnet emballasje eller tap ved returnering av produktet, dekkes ikke av garantien. Garantien opphører dersom feilen på apparatet oppstod under vedlikehold eller re-parasjoner, som ble utført av andre enn garantistens autoriserte servicepartner. Ga-rantien opphører også dersom klistremerket eller serienummeret på apparatet eller en komponent i apparatet er modifisert eller er uleselig.

18.1.3. Servicetelefon

Før innsendelse av apparatet til garantisten må du ta kontakt med oss via servicete-lefonen eller serviceportalen. Du vil deretter motta videre informasjon om hvordan du kan gjøre garantikravene gjeldende.

Bruk av servicetelefonen er kostnadspliktig.

Servicetelefonen er ikke ment som erstatning for brukeropplæring av program- og maskinvare, rådføring med brukerhåndboken eller service av fremmede produkter.

18.2. Egne garantivilkår for reparasjoner eller utskifting på stedet

Hvis det fremmes garantikrav for reparasjoner eller utskifting på stedet, gjelder det egne garantivilkår for dette.

Du må sikre følgende for reparasjon eller utskifting på stedet:

- Medarbeidere hos garantisten som møter opp hos deg for et av de ovennevnte formålene, må ha sikker og umiddelbar tilgang til apparatet.
- Telekommunikasjonsutstyr som er nødvendige for at medarbeideren skal kunne utføre oppdraget, og som er nødvendig for tester, diagnoser og feilretting, må du selv stille til disposisjon for egen regning.
- Du har selv ansvaret for gjenopprettingen av egen programvare etter at du har benyttet deg av garantistens tjenester.
- Du har selv ansvaret for konfigurasjon og tilkobling av eksisterende, eksterne ap-parater etter at du har benyttet deg av garantistens tjenester.
- Den kostnadsfrie annulleringstiden for reparasjoner eller utskifting på steder er minst 48 timer, deretter fakturerer vi eventuelle kostnader som har oppstått på grunn av forsinket eller manglende annullering.



**LE TRI
+ FACILE**

